

ที่ทส 1013/ 1357



กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
92 ซอยพหลโยธิน 7 ถนนพหลโยธิน
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท
กรุงเทพฯ 10400

21 มิถุนายน 2547

เรื่อง ผลการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7
และการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ค่วนที่สุด ที่ ทส 1013/379 ลงวันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2547

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. รายงานการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7
ปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ และรายงานการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วย
ความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1
2. สรุปผลการประชุมเชิงปฏิบัติการการพิจารณาบทบาทของประเทศไทยหลังการประชุม
สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7
3. แผนงานและงบประมาณของหน่วยงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการอนุวัติอนุสัญญาว่าด้วย
ความหลากหลายทางชีวภาพ

1. เรื่องเดิม

1.1 ความเป็นมา

1) ประเทศไทยเป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ในลำดับที่ 188 เมื่อวันที่ 29 มกราคม 2547 อนุสัญญาฯ มีวัตถุประสงค์สามประการได้แก่ อนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน และแบ่งปันผลประโยชน์อย่างยุติธรรมและเท่าเทียม ภาคีต้องอนุวัติอนุสัญญาฯตามพันธกรณี และมีมติสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว เป็นต้นว่าจัดทำนโยบายและแผนการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน ดำเนินโปรแกรมงานเพื่อการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพในระบบนิเวศต่างๆ ดำเนินงานตามแนวทางเพื่อเสริมสร้างสมรรถนะในการดูแลความหลากหลายทางชีวภาพ ได้แก่ แนวทางการป้องกันและการควบคุมชนิดพันธุ์ต่างถิ่น แนวทางการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการใช้ประโยชน์ทรัพยากรพันธุกรรมอย่างยุติธรรมและเท่าเทียม แนวทางการใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน เป็นต้น

2. หลังจาก.../

2) หลังจากอนุสัญญาฯมีผลบังคับใช้ในวันที่ 29 ธันวาคม 2536 ได้มีการจัดประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา (Conference of the Parties) สมัยสามัญมาแล้ว 6 ครั้ง ซึ่งในปี พ.ศ. 2547 ครบกำหนดที่จะต้องมีการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 ประกอบกับพิธีสารคาร์เตนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ได้มีผลบังคับใช้ในวันที่ 11 กันยายน 2546 ดังนั้น ในระหว่างวันที่ 9 – 27 กุมภาพันธ์ 2547 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย จึงมีการประชุม ดังนี้

- การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 ในระหว่างวันที่ 9 – 20 กุมภาพันธ์ 2547

- การประชุมระดับรัฐมนตรี ในระหว่างวันที่ 18 – 19 กุมภาพันธ์ 2547

- การประชุมภาคีพิธีสารคาร์เตนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 ในระหว่างวันที่ 23 – 27 กุมภาพันธ์ 2547

3) วาระการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 มีดังนี้

- การรายงานผลการดำเนินงานของสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ คณะกรรมการคณะทำงาน และคณะผู้เชี่ยวชาญ

- การรายงานผลการดำเนินงานตามโปรแกรมงานของอนุสัญญาฯ ที่ดำเนินการโดยประเทศภาคี องค์การต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง และสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ

- การพิจารณาเรื่องที่มีความสำคัญลำดับต้น ได้แก่ ความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศภูเขา พื้นที่คุ้มครอง การถ่ายทอดและความร่วมมือทางเทคโนโลยี และการดำเนินงานต่อเนื่องจากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน โปรแกรมงานพหุวรรษของสมัชชาภาคี แผนกลยุทธ์และการดำเนินงานของอนุสัญญาฯ

- โปรแกรมงานเรื่องความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน ความหลากหลายทางชีวภาพในพื้นที่ชายฝั่งและทะเล และประเด็นที่เกี่ยวข้องกับหลายเรื่อง เช่น การติดตามตรวจสอบ การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน ชนิดพันธุ์ต่างถิ่น และความหลากหลายทางชีวภาพและการท่องเที่ยว เป็นต้น

4) วาระการประชุมระดับรัฐมนตรี มีดังนี้

- บทบาทของการศึกษาวิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์ สำหรับการตัดสินใจในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน

- การถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพ เทคโนโลยีชีวภาพ และความปลอดภัยทางชีวภาพ

- กรอบการดำเนินงานระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์

5) วาระการประชุมสมัชชาภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 มีดังนี้

- กลไกและกระบวนการเพื่อสนับสนุนการตัดสินใจของภาคีเกี่ยวกับการนำเข้า การติดตามตรวจสอบและการรายงาน
- กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ
- แนวทางสำหรับกลไกทางการเงิน
- การควบคุมดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อและการจำแนกระบุสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการคัดแปดพันธุกรรม
- การปฏิบัติตามพิธีสารฯ

1.2 ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

1) ผู้แทนประเทศไทยที่เข้าร่วมการประชุมดังกล่าว ได้แก่ ผู้แทนจากกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม จำนวนทั้งสิ้น 36 คน โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เป็นหัวหน้าคณะผู้แทน

2) สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะหน่วยงานประสานงานกลางของอนุสัญญาฯ (National Focal Point) ได้ประสานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อจัดเตรียมความพร้อมให้แก่ผู้แทนประเทศไทยที่จะเข้าร่วมประชุมดังกล่าว โดยเสนอให้มีการแต่งตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจเตรียมการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 และคณะทำงานเฉพาะกิจเตรียมการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ เพื่อทำหน้าที่พิจารณาให้ความเห็นต่อเอกสารการประชุม และเตรียมทำที่สำหรับเสนอในการประชุมดังกล่าว มีการประชุมเตรียมการ 4 ครั้ง ในวันที่ 23 ธันวาคม 2546, วันที่ 7, 16 และ 29 มกราคม 2547 ตามลำดับ หลังจากการประชุมดังกล่าวได้จัดทำสรุปความเห็นท่าทีของประเทศไทยและยกร่างแถลงการณ์สำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรี เสนอต่อคณะกรรมการความหลากหลายทางชีวภาพ ในวันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2547 และคณะรัฐมนตรีในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2547

3) ผลการประชุมดังกล่าว ประกอบด้วย การรับรองข้อมติการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 จำนวน 33 ข้อ การรับรองปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ และการรับรองข้อมติการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ จำนวน 13 ข้อ ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

4) หลังจากการประชุมดังกล่าว กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมโดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้จัดประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อให้การดำเนินงานตามข้อมติของการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เป็นไปโดยสอดคล้องและมีประสิทธิภาพ ในวันที่ 10 มีนาคม 2547 ซึ่งที่ประชุมเห็นสมควรให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาเพื่อปรับปรุงสมรรถนะและศักยภาพของหน่วยงานที่รับผิดชอบการอนุวัติอนุสัญญาฯ ดังสรุปผลการประชุมตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2

1.3 ความจำเป็นที่จะต้องเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีความจำเป็นที่จะต้องเสนอให้คณะรัฐมนตรีทราบและพิจารณาผลจากการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 การประชุมระดับรัฐมนตรี และการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 เนื่องจาก

1) ในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 นี้เป็นครั้งแรกที่ประเทศไทยได้เข้าร่วมประชุมในฐานะประเทศภาคี ถึงแม้ว่าจะเข้าร่วมเป็นภาคีช้ากว่าประเทศอื่นๆ มากแต่ประเทศไทยก็มีเจตจำนงที่จะอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพร่วมกับประชาคมโลก ในการประชุมระดับรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้แสดงความปรารถนาดีต่อความร่วมมือนี้ โดยขอให้ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพจัดประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ วิชาการ และเทคโนโลยี (Subsidiary Body on Scientific, Technical and Technological Advice - SBSTTA) และการประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจใดๆ ที่มีขึ้นก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยหน้า

2) ข้อมติจากการประชุมดังกล่าวเป็นภาระผูกพันที่ประเทศไทยจะต้องดำเนินการในฐานะประเทศภาคี อาทิ การดำเนินงานตามโปรแกรมงานอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพในระบบนิเวศภูเขา ระบบนิเวศน้ำในแผ่นดิน ระบบนิเวศชายฝั่งและทะเล โปรแกรมงานเรื่องพื้นที่คุ้มครอง เป็นต้น ซึ่งเป็นกิจกรรมที่เพิ่มเติมจากภารกิจที่ทำอยู่แล้วของหน่วยงาน ดังนั้นจึงจำเป็นต้องจัดตั้งงบประมาณเพิ่มเติมให้ดำเนินงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ สามารถนำเสนอความก้าวหน้าและความสัมฤทธิ์ผลได้ในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 ซึ่งจะมีขึ้นในปี พ.ศ. 2549 ณ ประเทศบราซิล

3) การอนุวัติอนุสัญญาฯ ว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นงานในความรับผิดชอบของหลายหน่วยงานจึงจำเป็นต้องประสานการดำเนินงานในระดับชาติ โดยใช้กลไกคณะกรรมการระดับชาติ ซึ่งจะต้องประกอบด้วยผู้แทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและผู้เชี่ยวชาญในสาขาความหลากหลายทางชีวภาพ ทั้งนี้มีความจำเป็นที่จะต้องมีหน่วยงานประสานงานกลางของอนุสัญญาฯ (National Focal Point) ที่มีโครงสร้างและอัตรากำลังเหมาะสมเพียงพอให้สามารถรองรับภารกิจ และดำเนินงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ และจำเป็นต้องมีคณะกรรมการความหลากหลายทางชีวภาพ ในระดับหน่วยงานที่รับผิดชอบ เพื่อกำกับดูแลการอนุวัติอนุสัญญาฯ ด้วย

4) ประเทศไทยยังมิได้เป็นภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพแต่ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของพิธีสารฯ เช่นเดียวกับประเทศภาคี ดังนั้นมีความจำเป็นต้องเร่งดำเนินการให้ภาคยานุวัติพิธีสารฯ เพื่อให้ผู้แทนประเทศไทยสามารถมีสิทธิร่วมเจรจาต่อรอง เพื่อวางแนวทางวิธีปฏิบัติในการกำกับดูแล การนำเข้า ส่งออก สิ่งมีชีวิตที่มีการดัดแปลงพันธุกรรม และการตรวจสอบความปลอดภัยทางชีวภาพ การมีสิทธิให้ความเห็นในการประชุมเพื่อการยกร่างแนวทางและวิธีปฏิบัติเหล่านี้ จะเป็นผลดีต่อการค้าของประเทศไทย โดยเฉพาะที่เกี่ยวกับสินค้าเกษตร

2.สาระสำคัญของเรื่องที่เสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

2.1 ประเด็นสำคัญของปัญหา

1) ประเทศไทยได้รับรองอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2535 พร้อมกับ 157 ประเทศ แต่มิได้ให้สัตยาบันสาร จนกระทั่งปี พ.ศ. 2546 ในระหว่างที่ประเทศไทยยังมิได้เป็นภาคีอนุสัญญาฯ ประเทศไทยเสียภาพพจน์และชื่อเสียงในเรื่องความร่วมมือกับประชาคมโลก เพื่ออนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพ นอกจากนั้นยังเสียเวลาและเสียโอกาสที่จะเท่าเทียมประเทศอื่นในการพัฒนาสมรรถนะของหน่วยงานและบุคลากรเพื่อการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน

2) ประเทศไทยมีข้อจำกัดในเรื่องสมรรถนะและศักยภาพของหน่วยงานและบุคลากรที่จะต้องรับผิดชอบการอนุวัติอนุสัญญาฯ ปัจจุบันงานอนุวัติอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในประเทศไทย ถูกขับเคลื่อนโดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยฝ่ายความหลากหลายทางชีวภาพทำหน้าที่หน่วยประสานงานกลางของอนุสัญญาฯ (National Focal Point) มีโครงสร้างและอัตรากำลังจำกัดมาก นอกจากนั้นหน่วยงานต่างๆ ที่รับผิดชอบการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพยังไม่สามารถสนองต่อการดำเนินงานตามพันธกรณีได้อย่างมีประสิทธิภาพ เนื่องจากขาดคณะกรรมการในหน่วยงานที่จะกำกับดูแลการดำเนินงานตามพันธกรณีและข้อมติ และขาดสำนักงานเลขานุการคณะกรรมการในหน่วยงานที่จะประสานและผลักดันงานให้ประสบความสำเร็จ ตามที่อนุสัญญาฯ กำหนดและเรียกร้อง

3) การดำเนินงานตามโปรแกรมงานของอนุสัญญาฯ ที่เพิ่มเติมจากงานประจำของหน่วยงานต่างๆ จำเป็นต้องได้รับการสนับสนุนงบประมาณเพิ่มเติม เพื่อดำเนินการให้เกิดผลอย่างน้อยภายในสองปี ก่อนที่จะรายงานความก้าวหน้าและความสัมฤทธิ์ผล ในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 พ.ศ. 2549 และเพื่อดำเนินการในระยะยาวให้สัมฤทธิ์ผลตามเป้าหมายลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพให้ได้ภายในปี พ.ศ. 2553

4) การที่ประเทศไทยยังมิได้เป็นภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ทำให้การเข้าร่วมเจรจาต่อรองและกำหนดหลักเกณฑ์ต่าง ๆ ในรายละเอียดของพิธีสารฯ อยู่ในฐานะผู้สังเกตการณ์ซึ่งไม่เป็นผลดีต่อประเทศไทยในเรื่องที่เกี่ยวกับการค้า และการพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

2.2 วัตถุประสงค์ของแนวทางการดำเนินงาน

- 1) เพื่อรักษาภาพพจน์และชื่อเสียงของประเทศไทยในเรื่องความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่ออนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ และมีบทบาทเป็นผู้นำในเวทีโลกโดยเฉพาะในภูมิภาคนี้
- 2) เพื่อเสริมสร้างศักยภาพและสมรรถนะให้ประเทศไทยสามารถดำเนินการตามพันธกรณีและโปรแกรมงานของอนุสัญญาฯ ได้อย่างเป็นระบบและมีประสิทธิภาพ โดยมีงบประมาณพอเพียง
- 3) เพื่อให้ประเทศไทยเข้าเป็นภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ

2.3 ความเร่งด่วนของเรื่อง

- 1) สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ คาดหวังว่าประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ (SBSTTA) และคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ (Open-ended Ad Hoc Working Group on Access and Benefit Sharing) ในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2548
- 2) ประเทศไทยควรเร่งดำเนินงานตามพันธกรณีของอนุสัญญาฯ เพื่อให้บรรลุเป้าหมายและมีผลงานที่สามารถรายงานถึงความสำเร็จได้ก่อนการประชุมสมัชชาภาคีฯ สมัยที่ 8 ในปี พ.ศ. 2549 ที่ประเทศบราซิล
- 3) พิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพมีผลบังคับใช้ตั้งแต่ 11 กันยายน 2546 ขณะนี้มีภาคี 81 ประเทศ ถึงแม้ว่าประเทศไทยมิได้เป็นภาคีพิธีสารแต่ก็ต้องปฏิบัติตามพันธกรณี ดังนั้นประเทศไทยควรเข้าเป็นภาคีพิธีสารโดยเร็ว เพื่อมิให้เสียเปรียบในการเจรจาต่อรองวางกฎระเบียบที่อาจผูกพันในเรื่องของการค้าและการพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

2.4 ข้อเท็จจริง/ข้อมูล/รายละเอียดอื่นเพื่อประกอบการพิจารณา

- 1) ในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 ที่ประชุมได้ให้การรับรองมติ 33 ข้อ วาระและประเด็นหัวข้อในการประชุมครั้งนี้ ได้เปิดโอกาสและย้าให้ภาคีมองเห็นความสำคัญของการดำเนินมาตรการเพื่อตอบสนองต่อแผนปฏิบัติการจากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (ค.ศ. 2002) โดยเฉพาะเป้าหมายลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพภายในปี ค.ศ. 2010 (พ.ศ. 2533) และแสดงให้เห็นว่าอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นกรอบการดำเนินงานเชิงนโยบายที่มีประสิทธิภาพและเหมาะสมที่สุดในการดำเนินการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพ ผลที่เกิดจากการประชุมที่สำคัญคือ ความก้าวหน้าในประเด็นของพื้นที่คุ้มครอง การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม และกรอบสำหรับการประเมินการดำเนินงานภายใต้แผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ ซึ่งจะเป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินงานในประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนในอนาคต

2) ในการประชุมระดับรัฐมนตรี ได้มีการกล่าวปฏิญญาใน 13 ประเด็น ที่สำคัญ ได้แก่ การให้คำมั่นว่ารัฐบาลประเทศต่างๆ มีภาระที่จะตัดสินใจเกี่ยวกับระบอบความตกลงระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ มีภาระที่จะประสานการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน เข้าสู่การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม และมีภาระที่จะจัดตั้งเครือข่ายพื้นที่คุ้มครองทั้งในทางทะเลและบนบก และจัดทำดัชนีชี้วัดและสร้างแรงจูงใจ เพื่อให้บรรลุถึงเป้าหมาย ปี พ.ศ. 2553 ที่จะลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพ

3) ในการประชุมสมัชชาภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพที่ประชุมได้ให้การรับรองมติ 13 ข้อ ที่สำคัญ คือให้ภาคีเสริมสร้างสมรรถนะของหน่วยงานและบุคลากร เพื่อให้รองรับงานตามพันธกรณีของพิธีสารฯ เป็นต้นว่า จัดทำกรอบการดำเนินงานเพื่อความปลอดภัยทางชีวภาพ การจัดทำกลไกเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร การเตรียมความพร้อมในการดูแลการขนย้าย การบรรจุหีบห่อและการจำแนกระบุถึงมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม

2.5 กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ ประกาศที่เกี่ยวข้อง

ประเทศไทยมีกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ ที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพ และความปลอดภัยทางชีวภาพ เช่น พระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. 2484 แก้ไขเพิ่มเติมถึง พ.ศ. 2532, พระราชบัญญัติการประมง พ.ศ. 2490 พระราชบัญญัติอุทยานแห่งชาติ พ.ศ. 2504 พระราชบัญญัติป่าสงวนแห่งชาติ พ.ศ. 2507 พระราชบัญญัติกักพืช พ.ศ. 2507 และพระราชบัญญัติกักพืช (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2537 พระราชบัญญัติบำรุงพันธุ์สัตว์ พ.ศ. 2509 พระราชบัญญัติพันธุ์พืช พ.ศ. 2518 และพระราชบัญญัติพันธุ์พืช (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2535 พระราชบัญญัติสิทธิบัตร พ.ศ. 2522 และฉบับแก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. 2535 พระราชบัญญัติการส่งออกปศุสัตว์ไปนอกและนำเข้าในราชอาณาจักร ซึ่งสินค้า พ.ศ. 2522 พระราชบัญญัติพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี พ.ศ. 2534 พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 และพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2546 พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535 พระราชบัญญัติสวนป่า พ.ศ. 2535 พระราชบัญญัติคุ้มครองพันธุ์พืช พ.ศ. 2542

2.6 ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้จัดประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่องบทบาทของประเทศไทยหลังจากการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เมื่อวันที่ 10 มีนาคม 2547 โดยมีผู้เข้าร่วมประชุมซึ่งเป็นผู้แทนประเทศไทยที่เข้าร่วมในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ อาทิ กรมปศุสัตว์ กรมวิชาการเกษตร กรมประมง กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ศูนย์พันธุวิศวกรรมและเทคโนโลยีชีวภาพแห่งชาติ กรมองค์การระหว่างประเทศ และมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ซึ่งที่ประชุมมีความเห็นให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

1) ให้สำนักงาน...

1) ให้สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม รับผิดชอบเป็นหน่วยงานประสานงานกลาง (National Focal Point) ของอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพต่อไป โดยให้มีการปรับปรุงโครงสร้างฯ และอัตรากำลังให้มีความเหมาะสม สามารถรองรับภารกิจต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2) เร่งรัดดำเนินงานตามพันธกรณีของอนุสัญญาฯ โดยเฉพาะข้อมติการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 ซึ่งมีเป้าหมายที่การลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพลงให้ได้ภายในปี พ.ศ. 2553 โดยปรับปรุงกลไกการอนุวัติอนุสัญญาฯในระดับชาติและระดับหน่วยงานให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น พร้อมทั้งจัดทำโครงการ/กิจกรรม และเสนอขอของบประมาณเพิ่มเติม สำหรับดำเนินงานโปรแกรมงานและงานตามแนวทางอื่นๆ ในระยะสองปี เพื่อให้ได้ผลงานสำหรับการรายงานในการประชุมสมัชชาภาคีฯ สมัยที่ 8 ในปี พ.ศ. 2549 ต่อไป

3) เร่งรัดให้ประเทศไทยให้ภาคยานุวัติพิธีสารคาร์ตาเฮน่าฯ และให้หน่วยประสานงานกลางจัดเตรียมงบประมาณ เพื่อจัดทำกรอบการดำเนินงานความปลอดภัยทางชีวภาพ และเสริมสร้างสมรรถนะหน่วยงานและบุคลากรเพื่อดำเนินงานตามพิธีสารโดยเร่งด่วน

4) ขออนุมัติให้ประเทศไทยได้เป็นเจ้าภาพจัดประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ วิชาการ และเทคโนโลยี สมัยที่ 10 และคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ (Open-ended Ad Hoc Working Group on Access and Benefit Sharing) ในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2548 และของบประมาณการจัดประชุม 50.0 ล้านบาท

2.7 ประเด็นเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

1) ให้สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ทำหน้าที่เป็นหน่วยงานประสานงานกลางอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (National Focal Point) และพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพของประเทศไทยต่อไป พร้อมทั้งให้มีการปรับปรุงโครงสร้างและอัตรากำลังของหน่วยรับผิดชอบให้มีความเหมาะสมสอดคล้องกับภารกิจ และให้สามารถปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

2) เห็นควรให้ปรับปรุงกลไกการอนุวัติอนุสัญญาฯ ให้มีประสิทธิภาพ โดยเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบและอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการระดับชาติ และจัดตั้งคณะกรรมการความหลากหลายทางชีวภาพในแต่ละหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อกำกับดูแลการดำเนินงานอนุวัติอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ

3) เห็นควรให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องเร่งอนุวัตอนุสัญญาฯ พร้อมทั้งเห็นชอบในแผนงาน/โครงการและงบประมาณของหน่วยงานต่างๆ ในการดำเนินงานตามโปรแกรมงาน กลยุทธ์และการริเริ่มของอนุสัญญาฯ และให้สำนักงานประมาณจัดสรรงบประมาณสำหรับการดำเนินงานในปีงบประมาณ 2548 และ 2549 ต่อไป ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3

4) เห็นชอบให้ประเทศไทยให้ภาคยานุวัติเข้าเป็นภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพก่อนการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2 ที่จะมีการขึ้นในปี พ.ศ. 2548 และให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องเตรียมการเพื่อให้ประเทศไทยดำเนินงานโดยสอดคล้องกับพิธีสารฯ

5) เห็นชอบให้ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพจัดประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์วิชาการ เทคโนโลยี (SBSTTA) สมัยที่ 10 และคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ (Open-ended Ad Hoc Working Group on Access and Benefit Sharing) ในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2548 เป็นระยะเวลาประมาณ 12 วัน โดยมีผู้เข้าร่วมประชุม 600 – 800 คน และให้สำนักงานประมาณจัดสรรงบประมาณ จำนวน 50.0 ล้านบาท เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมด้วย

3. การวิเคราะห์ผลกระทบของการลงมติคณะรัฐมนตรีในครั้งนี้

3.1 ผลกระทบต่อนโยบายรัฐบาล

มติคณะรัฐมนตรีเรื่องนี้ไม่ขัดกับนโยบายรัฐบาลแต่จะเป็นการสนับสนุนและสอดคล้องกับนโยบายของรัฐ ดังนี้

- 1) ด้านการเกษตร : การเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของภาคเกษตรในตลาดโลก
- 2) ด้านการค้า : เน้นบทบาทเชิงรุกในเวทีการค้าระหว่างประเทศ
- 3) ด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม : พัฒนาคุณภาพและคุณภาพ การป้องกันการสูญเสียไปและการนำกลับมาใช้โดยซึ่งทรัพยากรธรรมชาติและความหลากหลายทางชีวภาพ
- 4) ด้านการค้าต่างประเทศ : เป็นการขุดเชิงรุกด้านเศรษฐกิจ และเพิ่มบทบาทเชิงรุกในสังคมระหว่างประเทศ
- 5) ด้านการบริหารราชการ : ปฏิรูประบบราชการให้มีประสิทธิภาพและมีโครงสร้างที่กระชับ เพื่อให้ก้าวทันการเปลี่ยนแปลงในกระแสโลก

3.2 ผลกระทบต่อความรับผิดชอบร่วมกันของคณะรัฐมนตรีต่อรัฐสภา

ไม่มี

3.3 ผลกระทบต่อเศรษฐกิจในภาพรวมหรือในแต่ละพื้นที่

- 1) การอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพเป็นการรักษาต้นทุนการผลิตของประเทศให้สามารถใช้ประโยชน์ได้อย่างยั่งยืน
- 2) ป้องกันการกีดกันทางการค้าโดยใช้ข้อกำหนดของพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพจากประเทศที่เป็นภาคี

3.4 ผลกระทบต่อการเงินและงบประมาณ

มีการจัดสรรงบประมาณเพิ่มเติมให้แก่หน่วยงานหลักที่รับผิดชอบดำเนินการในปี พ.ศ. 2548 เป็นเงิน 141.5 ล้านบาท และ 2549 เป็นเงิน 105.5 ล้านบาท

3.5 ผลกระทบทางสังคมและการเมืองต่อกลุ่มคนต่างๆ ที่มีผลประโยชน์เกี่ยวข้อง

1) ผู้ได้รับผลประโยชน์ทุกฝ่ายสามารถใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพได้อย่างยั่งยืน

2) ทำให้สังคมมีความมั่นใจว่าไม่มีความเสี่ยงใดๆ จากการใช้ประโยชน์สิ่งมีชีวิตที่ดัดแปลงพันธุกรรมตามกระบวนการที่กำหนดไว้ในพิธีสารฯ

3.6 ผลกระทบทางด้านเทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม

สนับสนุนให้มีการถ่ายทอดเทคโนโลยีในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืนระหว่างประเทศไทย และประเทศที่มีความก้าวหน้าในเทคโนโลยีด้านนี้ อาทิ กลุ่มสหภาพยุโรป และจากผู้เชี่ยวชาญของสำนักเลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ

3.7 ผลกระทบถึงสิทธิและหน้าที่ของบุคคล

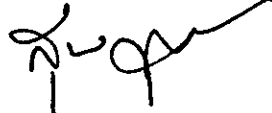
ไม่มี

3.8 ผลกระทบต่อกฎหมายอื่นๆ

ไม่มี

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม จึงขอเสนอเรื่องผลการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 และผลการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 มาเพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุวิทย์ คุณกิตติ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ฝ่ายความหลากหลายทางชีวภาพ

โทร.0-2271-4232-8 ต่อ 286, โทรสาร 0-2271-3251

การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 9 – 27 กุมภาพันธ์ 2547 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 (COP-7) มีขึ้นระหว่างวันที่ 9-22 กุมภาพันธ์ 2004 ที่อาคาร Putra World Trade Center กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย มีผู้เข้าร่วมประชุมกว่า 2,300 คน จาก 161 ประเทศ และจากหน่วยงานขององค์การสหประชาชาติ, องค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs), องค์กรระหว่างรัฐบาล (IGOs), ผู้แทนจากชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น, สถาบันการศึกษาและภาคอุตสาหกรรมต่าง ๆ ผู้เข้าร่วมประชุมได้ให้การรับรองข้อมติ 33 ข้อ ในประเด็นต่าง ๆ เกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพและการท่องเที่ยว, การติดตามตรวจสอบและดัชนีชี้วัด, แนวทางเชิงระบบนิเวศ, ความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ, การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน, ชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน, แผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ, ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา, ความหลากหลายทางชีวภาพในแหล่งน้ำในแผ่นดิน, ความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง, พื้นที่คุ้มครอง, การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์, การถ่ายทอดเทคโนโลยี, มาตรา 8 (j), มาตรการสร้างแรงจูงใจ, การให้การศึกษาและเสริมสร้างความตระหนักแก่สาธารณชน, ความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์ และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร, ทรัพยากรและกลไกการเงิน และการรายงานแห่งชาติว่าด้วยการอนุวัติอนุสัญญาฯ และมีการประชุมระดับรัฐมนตรีในวันที่ 18-19 กุมภาพันธ์ ซึ่งได้มีการประกาศปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ (the Kuala Lumpur Ministerial Declaration)

วาระในการประชุมครั้งนี้ ได้เปิดโอกาสและย้าให้ภาคีมองเห็นความสำคัญของการดำเนินการมาตรการเพื่อตอบสนองต่อแผนปฏิบัติการจากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (ค.ศ. 2002) โดยเฉพาะเป้าหมายลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพภายในปี ค.ศ. 2010 และแสดงให้เห็นว่าอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นกรอบการดำเนินงานเชิงนโยบายที่มีประสิทธิภาพและเหมาะสมที่สุดในการดำเนินการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพ ผลที่เกิดจากการประชุมที่สำคัญคือ ความก้าวหน้าในประเด็นของพื้นที่คุ้มครอง และการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม และกรอบสำหรับการประเมินการดำเนินงานภายใต้แผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ ซึ่งจะเป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินงานในประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนในอนาคต

ความเป็นมา

อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพได้ดำเนินการภายใต้การดูแลของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (United Nations Environment Programme – UNEP) ได้รับการรับรองเมื่อวันที่ 22 พฤษภาคม 1992 และมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 29 ธันวาคม 1993 ปัจจุบัน 188 ประเทศได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาฯ แล้ว

อนุสัญญาฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อ

- อนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ
- ใช้ประโยชน์องค์ประกอบของความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน
- แบ่งปันผลประโยชน์จากการใช้ทรัพยากรพันธุกรรมอย่างยุติธรรมและเท่าเทียม

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 1 (COP1) :** มีขึ้น ณ กรุงนัสซอ ประเทศบาฮามาส เมื่อเดือนพฤศจิกายน 1994 ที่ประชุมได้กำหนดกรอบการดำเนินงานของอนุสัญญาฯ และจัดตั้งคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ ซึ่งต่อมาได้ประชุมที่กรุงมาดริด เมื่อเดือนกรกฎาคม 1995

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 2 (COP2) :** มีขึ้น ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย เมื่อเดือนพฤศจิกายน 1995 ที่ประชุมได้รับรองข้อมติที่สำคัญ คือ ข้อมติเกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง และจัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจด้านความปลอดภัยทางชีวภาพขึ้นเพื่อพัฒนาและจัดทำพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ซึ่งเน้นการดำเนินงานในประเด็นการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงทางพันธุกรรม (LMO) ข้ามพรมแดนที่อาจส่งผลกระทบในทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพ

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 3 (COP3) :** มีขึ้น ณ กรุงบัวโนส ไอเรส ประเทศอาร์เจนตินา เมื่อเดือนพฤศจิกายน 1996 ข้อมติที่สำคัญคือการขยายรายละเอียดของโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร และความหลากหลายทางชีวภาพของป่าไม้ และบันทึกความเข้าใจกับกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 4 (COP4) :** มีขึ้น ณ กรุงบราติสลาวา ประเทศสโลวาเกีย เมื่อเดือนพฤษภาคม 1998 ที่ประชุมได้รับรองข้อมติที่สำคัญ คือ ข้อมติเกี่ยวกับระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน และมาตรา 8(j)

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยพิเศษ (Extraordinary COP - EXCOP) :** มีขึ้น ณ กรุงคาร์ตาเฮนา ประเทศโคลัมเบีย เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 1999 ที่ประชุมยังไม่ได้ข้อสรุปเกี่ยวกับตัวพิธีสารฯ โดยเฉพาะในประเด็นความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับความตกลงทางการค้า ขอบเขตของพิธีสารฯ กระบวนการเกี่ยวกับความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (Advance Informed Agreement – AIA) แนวทางการป้องกันล่วงหน้า และเกณฑ์เบื้องต้นสำหรับการจัดทำเอกสารและการจำแนกระบุสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม จึงต้องมีการประชุมขึ้นอีกครั้งในปีถัดไป

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยพิเศษ (RESUMED EXCOP) :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา เมื่อเดือนมกราคม 2000 ที่ประชุมได้ระบุให้พิธีสารที่จะมีขึ้นครอบคลุมเกี่ยวกับการขนย้าย, การดูแล และการใช้ประโยชน์อย่างปลอดภัยซึ่งสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุ

กรรม ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่องานหลากหลายทางชีวภาพ โดยพิจารณาเป็นพิเศษถึงประเด็นการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตดังกล่าวข้ามพรมแดน และสุขภาพของมนุษย์ และมีการกำหนดกระบวนการสำหรับความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้าในการนำเข้าสู่สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม(LMOs)สู่ธรรมชาติ รวมทั้งการประยุกต์ใช้แนวทางเชิงระบบนิเวศและกลไกการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง พิธีสารฯ ได้จัดตั้งกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ (Biosafety Clearing House - BCH) เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับความปลอดภัยทางชีวภาพ

◆ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 5 (COP5) :** มีขึ้น ณ กรุงไนโรบี ประเทศเคนยา ในเดือนพฤษภาคม 2000 ข้อมติที่สำคัญ เช่น โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในพื้นที่แห้งแล้งและพื้นที่กึ่งชื้น, แนวทางเชิงระบบนิเวศ, การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม และการปฏิบัติงานของอนุสัญญาฯ 67 ประเทศภาคีอนุสัญญาฯ และประชาคมยุโรป (European Community) ได้ลงนามรับรองพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ

◆ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 6 (COP6) :** มีขึ้น ณ กรุงเฮก ประเทศเนเธอร์แลนด์ ในเดือนเมษายน 2002 ภาตได้ให้การรับรองแผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ และโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในป่าไม้ รวมทั้งข้อมติในประเด็นสำคัญอื่น ๆ เช่น ชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน, กลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับการอนุรักษ์พืช และแนวทางบ่อน้ำด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม

◆ **การประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 8 (SBSTTA 8) :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา ในเดือนมีนาคม 2003 ที่ประชุมได้เน้นในประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา และรับรองข้อเสนอแนะเกี่ยวกับระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน, ความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง, ความหลากหลายทางชีวภาพในพื้นที่แห้งแล้งและพื้นที่กึ่งชื้น, ความหลากหลายทางชีวภาพกับการท่องเที่ยว และการปฏิบัติงานของคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์

◆ **การประชุมระหว่างสมัยว่าด้วยโปรแกรมงานพหุวรรษของอนุสัญญาฯ (MYPOW) :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา เมื่อเดือนมีนาคม 2003 ที่ประชุมได้รับรองข้อเสนอแนะในประเด็นที่สำคัญ คือ การดำเนินงานเพื่อบรรลุถึงเป้าหมายปี ค.ศ. 2010, โปรแกรมงานพหุวรรษของอนุสัญญาฯ จนถึงปี ค.ศ.2010, การวิเคราะห์ประเมินความก้าวหน้าในการดำเนินงานภายใต้อนุสัญญาฯ และแผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ และความสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างอนุสัญญาฯ กับเป้าประสงค์การพัฒนาแห่งสหัสวรรษของสหประชาชาติ (Millennium Development Goals-MDGs) และกระบวนการของคณะกรรมการว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน ที่ประชุมนี้ยังได้ริเริ่มกระบวนการจัดทำระบอบระหว่างประเทศ ว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรม

♦ **การประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 9 (SBSTTA 9) :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา ในเดือนพฤศจิกายน 2003 ที่ประชุมได้เน้นที่ประเด็นพื้นที่คุ้มครอง และการถ่ายทอดเทคโนโลยี และความร่วมมือทางเทคโนโลยี ประเด็นอื่นๆ คือความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ, การติดตามตรวจสอบ, ดัชนีชี้วัด และมาตรการสร้างแรงจูงใจ

♦ **การประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ สมัยที่ 2 :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา ในเดือนธันวาคม 2003 ที่ประชุมได้พิจารณาและพิจารณาหารือเกี่ยวกับ กระบวนการ ลักษณะ ขอบเขต องค์ประกอบและรูปแบบการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ และได้รับรองข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการใช้คำศัพท์/คำจำกัดความและเงื่อนไขต่างๆ , มาตรการในการปฏิบัติตามความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า และเงื่อนไขที่ได้รับการตกลงร่วมกัน รวมทั้งประสบการณ์ที่ได้รับจากแนวทางบ่อน้ำว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์

♦ **การประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจระหว่างสมัยว่าด้วยมาตรา 8(j) สมัยที่ 3 :** มีขึ้น ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา ในเดือนธันวาคม 2003 ที่ประชุมได้พิจารณาประเด็นสำคัญคือ การผนวกโปรแกรมงานว่าด้วยมาตรา 8(j) เข้าในโปรแกรมงานประเด็นหัวข้ออื่น ๆ ของอนุสัญญา แนวทางอัครเว : คอน ว่าด้วยการศึกษาวิเคราะห์ผลกระทบทางสิ่งแวดล้อม สังคม และวัฒนธรรมจากการพัฒนาที่จะเกิดขึ้นหรืออาจเกิดขึ้นบนพื้นที่ซึ่งชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นอาศัยและ/หรือ ใช้ประโยชน์ ที่ประชุมได้ข้อสรุปที่จะสนับสนุนให้ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นมีบทบาทและมีส่วนร่วมในกระบวนการของอนุสัญญามากขึ้น และเสนอองค์ประกอบสำหรับระบบที่มีลักษณะพิเศษเฉพาะ (*sui generis*) เพื่อคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามชนบทประเพณี

รายงานการประชุม

พิธีเปิดการประชุม

พิธีเปิดการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 มีขึ้นในวันที่ 9 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2004 โดย Dato' Seri Law รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม ของประเทศมาเลเซียกล่าวต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุม และนาย Hans Hoogeveen ประเทศเนเธอร์แลนด์ ประธานการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 6 ได้กล่าวเปิดการประชุมอย่างเป็นทางการ และกล่าวกระตุ้นให้ผู้เข้าร่วมประชุมให้ความเห็นชอบในการเพิ่มงบประมาณ ข้อตกลงเบื้องต้นของระบอบระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ รวมทั้งดัชนีชี้วัดและระบบการติดตามตรวจสอบสำหรับการดำเนินงานภายใต้เป้าหมายลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพในปี ค.ศ. 2010 ที่ประชุมได้ยอมรับ Dato' Seri Law เป็นประธานการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา ครั้งที่ 7 เขากล่าวว่าหนึ่งในประเด็นสำคัญของการประชุมครั้งนี้คือ การจัดทำกรอบการดำเนินงานสำหรับการถ่ายทอดเทคโนโลยี ซึ่งสอดคล้องกับการดำเนินงานภายใต้ผลจาก

การประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน และส่งเสริมการแบ่งปันผลประโยชน์อย่างยุติธรรมและเท่าเทียมกัน

นาย Klaus Topfer ผู้อำนวยการโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติกล่าวว่า ถึงแม้การสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพจะดำเนินไปอย่างต่อเนื่อง แต่ยังมีความพยายามในการอนุรักษ์ที่ประสบความสำเร็จเพิ่มมากขึ้น รวมถึงการที่พิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพมีผลบังคับใช้ นาย Hamdallah Zedan เลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ กล่าวสนับสนุนให้สมาชิกภาคีอนุสัญญา ดำเนินงานเพื่อให้บรรลุถึงเป้าหมายปี ค.ศ. 2010 โดยเน้นที่การปฏิบัติ เสริมสร้างพันธมิตร ทรัพยากรการเงินและความสนับสนุนต่าง ๆ

นาย David Suzuki จากสถาบัน David Suzuki กล่าวเน้นถึงความสำคัญของความหลากหลายทางชีวภาพ ในฐานะแหล่งทรัพยากรที่เป็นปัจจัยพื้นฐานสำหรับการดำรงชีวิตและการอยู่รอดของมนุษย์ ส่วนนาย Emile Frison จากสถาบันทรัพยากรพันธุกรรมพืชนานาชาติ (International Plant Genetic Resources Institute – IPGRI) กล่าวว่า ในกลยุทธ์สำหรับการแก้ปัญหาความอดอยากนั้น ควรระบุถึงประเด็นความหลากหลายของผลผลิต (product diversification) การบริโภค และการตลาดด้วย

ประธาน Dato' Seri Law ได้นำเสนอและภาคีให้การรับรองระเบียบวาระการประชุม (UNEP/CBD/COP/7/1 and Add.1) โดยมีการแก้ไขเล็กน้อย ต่อมาที่ประชุมได้ตั้งคณะทำงานขึ้น 2 คณะ และคัดเลือกให้นาย Hans Hoogeveen เป็นประธานคณะทำงานที่ 1 (Working Group I – WG – I) และนาย Desh Deepak Verma จากประเทศอินเดีย เป็นประธานคณะทำงานที่ 2 นอกจากนี้ที่ประชุมได้คัดเลือก นาย Christian Prip จากประเทศเดนมาร์ก เป็นประธานการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 11 และ 12 และสมาชิกสภาคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ (SBSTTA Bureau) 10 คน ได้แก่ : นาง Karen Brown ประเทศแคนาดา นาย Philip Buckley ประเทศไอร์แลนด์, นาย Moustafa Fouda ประเทศอียิปต์, นาย Sem Taukondjo Shikongo ประเทศนามิเบีย, นาย Tererei Abete – Reema ประเทศลิวเบีย, นาง Oyundari Navaan – Yunden ประเทศมองโกเลีย, นาย Alexander Shestakov ประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย, นาย Zamir Dedej ประเทศอัลบาเนีย, นาย Dalia Salabarría Fernandez ประเทศคิวบา และ นาย Antonio Matamoros ประเทศเอกวาดอร์

ประธานการประชุมสมาชิกภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 6 นาย Hoogeveen รายงานว่าการปรึกษาหารืออย่างไม่เป็นทางการที่ผ่านมา ยังไม่สามารถหาข้อสรุปเกี่ยวกับกฎข้อบังคับและกระบวนการสำหรับการประชุมสมาชิกภาคีอนุสัญญา และกฎข้อบังคับในการบริหารกองทุนทรัสต์ (Trust Fund) ของอนุสัญญา

นาย Jan Plesnik ประเทศสาธารณรัฐเช็ก ประธานการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 8 และนาย Alfred Oteng Yeboah ประเทศกานา นำเสนอรายงานการประชุมดังกล่าว (UNEP/CBD/COP/7/3 and 4) และนาย Hoogeveen ได้นำเสนอรายงานจากการประชุมว่าด้วยโปรแกรมงานพหุวรรษ (Multi – Year Programme of Work – MYPOW) การประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์สมัยที่ 2 และการประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจว่า

ด้วยมาตรา 8(j) สมัยที่ 3 นาย Philemon Yang ประเทศแคเมอรูน นำเสนอรายงานเกี่ยวกับสถานะของพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ (UNEP/CBD/COP/7/8) นาย Gonzalo Castro จากกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก รายงานถึงกิจกรรมต่าง ๆ ของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลกที่เกี่ยวข้องกับอนุสัญญา (UNEP/CBD/COP/7/9) และเลขาธิการอนุสัญญา นำเสนอรายงานเกี่ยวกับการบริหารอนุสัญญา และงบประมาณสำหรับกองทุนทรัสต์ (Trust Fund) (UNEP/CBD/COP/7/10) รวมทั้งงบประมาณสำหรับระยะปี ค.ศ. 2005 – 2006 (UNEP/CBD/COP/7/2 and Add.1)

ผู้แทนจากหลายหน่วยงาน/องค์กร ได้เข้าร่วมและกล่าวในพิธีเปิดการประชุม ที่สำคัญคือ อนุสัญญาว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ อนุสัญญาว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC), โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (UNDP), องค์การการศึกษา วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO), องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO), การหารือว่าด้วยป่าไม้แห่งสหประชาชาติ (UN Forum on Forests), ธนาคารโลก (World Bank) องค์การทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO), องค์การไม้เขตร้อนนานาชาติ (ITTO), สถาบันการศึกษาขั้นสูง มหาวิทยาลัยแห่งสหประชาชาติ (UN University Institute of Advanced Studies), สหภาพสากลว่าด้วยการอนุรักษ์ (IUCN), การหารือเรื่องความหลากหลายทางชีวภาพทั่วโลก (Global Biodiversity Forum) การประชุมระหว่างประเทศของชนพื้นเมืองว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (International Indigenous Forum on Biodiversity - IIFB) และกลุ่มเยาวชนเพื่อป่าไม้ (Kids for Forests) ของ กรีนพีซ (Greenpeace)

คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาประเด็นต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา
- พื้นที่คุ้มครอง
- แผนกลยุทธ์
- ความก้าวหน้าในการดำเนินงานประเด็นหัวข้อสาระสำคัญ
- ความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน
- ความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง
- การติดตามตรวจสอบและดัชนีชี้วัด
- ความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน
- กลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับการอนุรักษ์พืช
- แนวทางเชิงระบบนิเวศ
- การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน

ส่วนคณะทำงานที่ 2 พิจารณาประเด็นต่อไปนี้

- การถ่ายทอดเทคโนโลยี และความร่วมมือทางเทคโนโลยี
- โปรแกรมงานของอนุสัญญา กับเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ
- โปรแกรมงานพหุวรรษของอนุสัญญา

- การดำเนินงานของอนุสัญญาฯ
- การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์
- มาตรา 8(j)
- ความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร
- การให้การศึกษาและเสริมสร้างความตระหนักแก่สาธารณชน
- ทรัพยากรและกลไกการเงิน
- มาตรการสร้างแรงจูงใจ
- ความร่วมมือกับอนุสัญญาอื่น ๆ
- การรายงานแห่งชาติว่าด้วยการอนุรักษ์อนุสัญญาฯ
- การรับผิดชอบและการชดเชยความเสียหาย

ในตอนปลายมีการประชุมรวม (plenary session) เพื่อพิจารณาบททวนความก้าวหน้าที่เกิดขึ้น และที่ประชุมรวมได้จัดตั้งกลุ่มหารือเกี่ยวกับประเด็นงบประมาณ ซึ่งมีการประชุมตลอดทั้ง 2 อาทิตย์ และเมื่อวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมรวมได้จัดตั้งกลุ่ม “เพื่อนประธาน” (Friends of the President) ขึ้นเพื่อช่วยพิจารณาและตัดสินใจในการประชุมระหว่างกลุ่มต่าง ๆ ซึ่งข้อมติทั้งหมดได้รับการรับรองโดยไม่มีการแก้ไขหรือแก้ไขเล็กน้อย ในที่ประชุมรวมวันที่ 20 กุมภาพันธ์

การประชุมรวม

ข้อมติที่ VI/23 (ชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน) : ที่ประชุมรวมได้พิจารณาข้อมติที่ VI/23 ในวันที่ 10 กุมภาพันธ์ (UNEP/CBD/COP/7/L.1 to L.3) ประธาน นาย Hoogeveen กล่าวว่าเอกสารที่ระบุถึงร่างมติดังกล่าว เกิดจากการประชุมและปรึกษาหารืออย่างไม่เป็นทางการอย่างต่อเนื่องซึ่งมีขึ้นหลังจากการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 6 และเรียกร้องให้ที่ประชุมรับรองข้อมติดังกล่าว ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนร้องขอให้มีเวลาเพิ่มมากขึ้นสำหรับพิจารณาเอกสารทั้งหมด

ในวันศุกร์ที่ 13 กุมภาพันธ์ ผู้แทนจากประเทศออสเตรเลียกล่าวยืนยันถึงความตั้งใจที่จะแก้ไขประเด็นปัญหาเกี่ยวกับเรื่องชนิดพันธุ์ต่างถิ่น และระบุว่าผลที่ได้จากการปรึกษาหารืออย่างไม่เป็นทางการ ไม่ควรส่งผลกระทบต่อข้อมติในประเด็นอื่น ๆ

ในวันที่ 20 กุมภาพันธ์ ประธานนาย Hoogeveen ประกาศว่าการปรึกษาหารืออย่างไม่เป็นทางการในระหว่างการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 ยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาความขัดแย้งเกี่ยวกับข้อมติเรื่องชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน และเสนอแนะให้ที่ประชุมถอดถอนเอกสาร UNEP/CBD/COP/7/L.1, L.2 and L.3) ออก ซึ่งที่ประชุมเห็นด้วย ผู้แทนจากประเทศแคนาดาและสหภาพยุโรป (EU) ร้องขอให้ในรายงานการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 ระบุถึงการตีความในความเห็นชอบโดยเสียงส่วนใหญ่ (consensus agreement) ดังข้อคิดเห็นทางกฎหมายจากผู้แทนองค์การสหประชาชาติเกี่ยวกับประเด็นนี้ และแสดงความเสียใจที่ประเด็นชนิดพันธุ์ต่างถิ่นยังคงค้างคา ผู้แทนประเทศบราซิลย้ำความวิตกกังวลเกี่ยวกับกระบวนการที่จะรับรองข้อมติ VI/23

งบประมาณสำหรับโปรแกรมงานปี 2005 – 2006 : ในวันที่ 9 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมรวมได้ตั้งกลุ่มหารือซึ่งมี นาย John Ashe (แอนติกัวและบาร์เบโดส) เป็นประธาน เพื่ออภิปรายและพิจารณาเกี่ยวกับงบประมาณสำหรับระยะปี 2005 – 2006 กลุ่มได้พบปะหารือกันตลอดสองสัปดาห์และพิจารณาเรื่องการเปลี่ยนแปลงระดับของเงินบริจาคที่ภาคีให้แก่งบประมาณหลัก (core budget) ของอนุสัญญา มาตรการลงโทษ (sanction) หรือตัดเงินสำหรับประเทศที่ไม่จ่ายเงินบริจาค หรือจ่ายเงินบริจาคล่าช้า การแบ่งปันสัดส่วน ระหว่างงบประมาณของอนุสัญญา กับงบประมาณของพิธีสารคาร์ตาเฮนา กระบวนการในการรับรองงบประมาณทั้งสองชุด และกลไกในการจัดลำดับความสำคัญและการจัดสรรกิจกรรมต่างๆ ภายใต้งบประมาณหลักและงบประมาณสำหรับกองทุนทรัสต์ (Trust Fund)

ในการประชุมรวมพิธีปิด ผู้แทนประเทศเม็กซิโกร้องขอให้ทบทวนระดับของการประเมินวิเคราะห์ ที่ประชุมได้รับรองงบประมาณโดยมีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.34) เห็นชอบกับงบประมาณจำนวน 10,497,800 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 10,918,500 สำหรับปี ค.ศ. 2006 กองทุนทรัสต์พิเศษโดยสมัครใจ (special voluntary trust fund) สำหรับการบริจาคโดยสมัครใจ เพื่อสนับสนุนกิจกรรมต่าง ๆ ที่ได้รับการเห็นชอบ คือ 3,100,443 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 2,373,927 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2006 และงบประมาณสำหรับกองทุนพิเศษ โดยสมัครใจเพื่อเอื้ออำนวยการมีส่วนร่วมของภาคีในกระบวนการต่าง ๆ ของอนุสัญญา คือ 2,553,800 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 3,017,100 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2006 ข้อมติเห็นชอบกับตำแหน่งเจ้าหน้าที่ 59 ตำแหน่งสำหรับสำนักเลขาธิการอนุสัญญา และยินดีต้อนรับเงินบริจาคประจำปีของประเทศแคนาดา 1 ล้านดอลลาร์สหรัฐ

การประชุมคณะทำงานที่ 1

ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา : ในวันที่ 10 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา (UNEP/CBD/COP/7/14 and INF/6) รวมถึงร่างโปรแกรมงาน ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศกล่าวแสดงการสนับสนุนโปรแกรมงาน และการผนวกโปรแกรมงานเข้าในโปรแกรมงานพหุวรรษ และโปรแกรมงานในประเด็นหัวข้อสาระสำคัญอื่นๆ ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นถึงความสำคัญของความร่วมมือข้ามพรมแดนประเทศ การประสานงานกับการริเริ่มอื่นๆ และทรัพยากรการเงินเพิ่มเติมสำหรับอนุวัดโปรแกรมงาน ผู้เข้าร่วมจำนวนหนึ่งเน้นถึงความสำคัญของชุมชนท้องถิ่น และการเสริมสร้างสมรรถนะ ผู้แทนประเทศบราซิลกล่าวว่าย่านโยบายแห่งชาติไม่ควรขัดขวางความพยายามในการอนุรักษ์และการค้าของประเทศอื่น

ในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ ภาคีได้หารือเกี่ยวกับเอกสารการประชุมที่ได้แก้ไขแล้ว และอภิปรายหารือกันว่าควรอ้างถึงการสนับสนุนร่วมกันกับกฎระเบียบข้อบังคับระหว่างประเทศอื่นๆ รวมทั้งเครื่องมือทางการค้าเพื่อป้องกันการบิดเบือนทางการตลาด (distortion) ในการค้าระหว่างประเทศหรือไม่ ผู้แทนสหภาพยุโรป (EU) เสนอให้ถอดถอนข้อความที่อ้างถึงการค้าออก แต่ผู้แทนจากประเทศออสเตรเลีย

เลีย ประเทศนิวซีแลนด์ และประเทศบราซิลคัดค้าน ในวันต่อมา ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์ ได้ขอสงวนคำแปรญัตติในประเด็นของแนวทาง อัคเว :คอน (Akwe : Kon) ว่าด้วยการวิเคราะห์ผลกระทบ และร้องขอให้คงข้อความทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับแนวทางดังกล่าวไว้ในวงเล็บ และมีการประชุมหารืออย่างไม่เป็นทางการเกี่ยวกับข้อความที่อ้างถึงประเด็นการบิดเบือนทางการค้า

ในวันที่ 19 กุมภาพันธ์ ประธาน นาย Hoogeveen ได้เสนอข้อความที่เกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ และกิจกรรมที่ก่อให้เกิดการบิดเบือนทางการค้า โดยใช้ข้อความจากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (WSSD language) และหลังจากปรึกษาหารือกับกลุ่มเพื่อนประธานแล้ว นาย Hoogeveen ได้เสนอแนะให้ถอดถอนข้อความที่เกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศและมาตรการที่ก่อให้เกิดการบิดเบือนทางการค้าออก และที่ประชุมมีมติเห็นชอบ ต่อมาในวันที่ 20 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบให้เพิ่มเชิงอรรถไว้ในร่างมติ โดยระบุว่าการดำเนินงานใด ๆ ภายใต้โปรแกรมงานไม่ควรเป็นการส่งเสริมให้เกิดแรงจูงใจที่ส่งผลกระทบในทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศอื่น

ข้อมติ : ในร่างข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.29) ที่ประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้ให้การ

- รับรองโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งระบบนิเวศภูเขา
- เชิญชวนให้ภาคีรับรองเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์
- สนับสนุนให้รัฐบาลประเทศต่าง ๆ จัดตั้งกลุ่มพันธมิตร หรือเข้าร่วมในกลุ่มพันธมิตรที่มีอยู่ เพื่อช่วยเหลือและส่งเสริมซึ่งกันและกันในการจำแนกระบุความต้องการทรัพยากร, บุคลากร, เทคโนโลยี, เงินทุนและสมรรถนะต่างๆ ที่จำเป็นต่อการดำเนินงานภายใต้โปรแกรมงาน
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดทำข้อเสนอซึ่งระบุกรอบระยะเวลาเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ในระดับโลกจำนวนหนึ่งเกี่ยวกับเป้าหมายปี ค.ศ. 2010 รวมทั้งรวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับบทบาทของระบบนิเวศภูเขาในการผลิตและธำรงรักษาระบบนิเวศน้ำจืด และข้อมูลเกี่ยวกับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและการแปรสภาพเป็นทะเลทรายที่มีต่อความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา

โปรแกรมว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขาที่อยู่ในภาคผนวกมีองค์ประกอบเกี่ยวกับปฏิบัติการโดยตรง ; วิธีการอนุรักษ์และสนับสนุนปฏิบัติการเพื่อการอนุรักษ์ต่างๆ ดังต่อไปนี้

องค์ประกอบที่ 1 ตั้งเป้าประสงค์เพื่อ :

- ป้องกันและลดผลกระทบในทางลบจากภัยคุกคามต่อความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา
- ค้ำครอง พื้นฟูและถนอมรักษาความหลากหลายทางชีวภาพแห่งระบบนิเวศภูเขา
- ส่งเสริมการใช้ประโยชน์ทรัพยากรชีวภาพแห่งภูเขาอย่างยั่งยืน
- ส่งเสริมการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์อย่างยุติธรรมและเท่าเทียม
- ธำรงรักษาความหลากหลายทางพันธุกรรมในระบบนิเวศภูเขา โดยเฉพาะอย่างยิ่งโดยการสงวนและรักษาความรู้และการถือปฏิบัติตามชนบประเพณี

องค์ประกอบที่ 2 : วางเป้าประสงค์เพื่อ :

- เสริมสร้างกรอบการดำเนินงานทั้งทางกฎหมาย นโยบาย สถาบัน และเศรษฐกิจ
- ยอมรับนับถือ, สงวน และธำรงรักษาความรู้ที่สืบทอดตามชนบทประเพณี
- จัดให้มีการดำเนินงานร่วมกันในระดับภูมิภาค และข้ามพรมแดน

องค์ประกอบที่ 3 : วางเป้าประสงค์เพื่อ :

- พัฒนางานเกี่ยวกับการจำแนกระบุ, ติดตามตรวจสอบ และประเมินวิเคราะห์
- ปรับปรุงความรู้เกี่ยวกับวิธีการสำหรับการติดตามตรวจสอบสถานภาพของความหลากหลายทางชีวภาพแห่งระบบนิเวศภูเขา
- ปรับปรุงเครื่องมืออุปกรณ์สำหรับการประเมินวิเคราะห์ที่เกี่ยวข้อง และติดตามตรวจสอบ และจัดทำฐานข้อมูลที่ได้มา
- ปรับปรุงความร่วมมือทางการวิจัย วิชาการและวิทยาศาสตร์ รวมทั้งรูปแบบอื่น และการเสริมสร้างสมรรถนะ
- เพิ่มการให้การศึกษา การมีส่วนร่วม และความตระหนัก ให้แก่สาธารณชน
- ส่งเสริมการพัฒนา ประยุกต์ใช้และถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เหมาะสมสำหรับระบบนิเวศภูเขา รวมทั้งเทคโนโลยีพื้นฐาน ทั้งนี้โดยสอดคล้องกับมาตรา 8(j)

พื้นที่คุ้มครอง : ในวันที่ 10 และ 11 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาประเด็นพื้นที่คุ้มครอง (UNEP/CBD/COP/7/4 and 15) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศสนับสนุนโปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง ซึ่งมีเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ ว่าสามารถสอดคล้องกับโปรแกรมงานอื่นๆ ได้ ให้สมดุลระหว่างการอนุรักษ์ กับการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนและการแบ่งปันผลประโยชน์ และการประสานเป้าหมายที่ทำได้จริงๆ ผู้แทนบางประเทศร้องขอให้มีความยืดหยุ่นสำหรับเป้าหมายระดับภูมิภาค และระดับชาติ บางประเทศขอให้สามารถวางเป้าหมายและกรอบเวลาได้ตามลำดับความสำคัญในชาติ ที่ประชุมได้เจรจาต่อรองกันที่ว่าควรจะต้องจัดตั้งคณะทำงานแบบเปิดกว้าง (open ended) หรือ คณะผู้เชี่ยวชาญทางวิชาการว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง ผู้แทนบางประเทศแสดงถึงความต้องการดัชนีชี้วัดความก้าวหน้าในการดำเนินงาน

ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศสนับสนุนการผสานพื้นที่คุ้มครองเข้ากับภูมิทัศน์บกและทะเลที่กว้างขวางมากขึ้น รวมทั้งการจัดตั้งเขตเชื่อมต่อระบบนิเวศ (corridors) และพื้นที่กันชน (buffer zone) ผู้แทนบางประเทศแสดงการสนับสนุนให้จัดตั้งพื้นที่คุ้มครองที่อยู่นอกเหนือเขตอำนาจรัฐ รวมทั้งพื้นที่คุ้มครองทางทะเล (MPA) ผู้เข้าร่วมประชุมบางประเทศเน้นถึงความสำคัญของความร่วมมือในระดับภูมิภาค โดยเฉพาะอย่างยิ่งพื้นที่คุ้มครองข้ามพรมแดนและการคุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง (MCPAs) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นว่ามีความจำเป็นต้องดำเนินงานสอดคล้องกับกรอบการดำเนินงานของกฎหมายทางทะเลเกี่ยวกับพื้นที่คุ้มครอง ผู้แทนจากประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศ ย้ำถึงความต้องการการสนับสนุนการเงิน และการพัฒนาสมรรถนะในการจัดตั้งพื้นที่คุ้มครอง

ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศเรียกร้องสำหรับการมีส่วนร่วมในการจัดการพื้นที่คุ้มครอง และการตัดสินใจ รวมถึงชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น และเยาวชน ผู้แทนจากการหารือระหว่างประเทศ

ของชนพื้นเมืองว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (IIFB) กล่าวว่ากิจกรรมในอาณาเขตของชนพื้นเมืองต้องปฏิบัติตามระเบียบการเห็นชอบซึ่งได้แจ้งล่วงหน้า (PIC) ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศเรียกร้องให้มีระบบการจำแนกประเภทพื้นที่คุ้มครองที่อยู่ในรูปแบบเดียวกัน

คณะทำงานที่ 1 ได้จัดตั้งกลุ่มหารือขึ้น โดยมีนาย Alfred Oteng Yeboah ประเทศกานาเป็นประธาน เพื่อพิจารณาข้อดี และโปรแกรมงาน กลุ่มหารือ ซึ่งได้ประชุมกันตลอดเวลาที่เหลือ ได้ให้ความเห็นชอบกับองค์ประกอบของโปรแกรมงานตามที่คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์เสนอแนะ ในส่วนของเป้าประสงค์นั้น ที่ประชุมได้เจรจาต่อรองเกี่ยวกับเรื่องที่ดินชนพื้นเมืองจะมีส่วนร่วมในการจัดตั้งและจัดการพื้นที่คุ้มครอง โดยใช้คำว่า “กระตุ้น” หรือ “เสริมสร้างและให้ความมั่นใจ” ในที่สุดเห็นชอบกับข้อความหลัง

เกี่ยวกับเป้าหมาย ได้มีการจัดตั้งกลุ่มเพื่อนประธานขึ้นหลายกลุ่มซึ่งได้หารือโดยเห็นชอบงานเกี่ยวกับ การมีส่วนร่วมอย่างเต็มที่ของชุมชน, จัดส่งทรัพยากรเพื่อให้ครอบคลุมค่าใช้จ่ายของพื้นที่คุ้มครอง และจัดตั้งระบบติดตามตรวจสอบในหลายระดับ ภายในปี ค.ศ. 2010 คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาคำนิยามเกี่ยวกับ “เครือข่ายพื้นที่คุ้มครองทั่วโลก” (“global PA network”) และ “เครือข่ายทางนิเวศ” (“ecological network”)

เกี่ยวกับกิจกรรม ที่ประชุมได้เจรจาต่อรองในเรื่อง การวางเป้าหมายและดัชนีชี้วัดในระดับชาติและระดับภูมิภาค ที่ผูกพัน มีกำหนดเวลา และวัดผลได้ วิเคราะห์ช่องว่างของระบบพื้นที่คุ้มครองให้แล้วเสร็จ, และจัดตั้งระบบพื้นที่คุ้มครองที่เป็นตัวแทนของระบบนิเวศทั้งในชาติและในภูมิภาค สำหรับกิจกรรมที่เอื้ออำนวย ที่ประชุมได้หารือเกี่ยวกับการสร้างตลาดสำหรับผลผลิตและบริการจากพื้นที่คุ้มครอง และการจัดทำแผนการเงินแบบยั่งยืน สำหรับปฏิบัติการเพื่อจัดตั้งและจัดการระบบและที่ตั้งพื้นที่คุ้มครอง ที่ประชุมหารือเกี่ยวกับการปรับปรุงการผสมผสานพื้นที่คุ้มครองเข้าสู่ภูมิทัศน์และทะเลที่กว้างกว่าเดิม และจัดทำเครื่องมือเพื่อเชื่อมโยงพื้นที่คุ้มครอง ซึ่งต่อเนื่องกันทางนิเวศ

เกี่ยวกับข้อดี ที่ประชุมหารือเกี่ยวกับเป้าหมายและลำดับความสำคัญ และการอนุมัติโปรแกรมงานผ่านเครือข่ายระบบนิเวศ เขตเชื่อมต่อระบบนิเวศ และแนวกันชน ที่ประชุมได้ต่อรองเกี่ยวกับว่าวัตถุประสงค์ในภาพรวมของโปรแกรมงานควรเป็นอย่างไร เป็นต้นว่า การจัดตั้ง การธำรงรักษาระบบพื้นที่คุ้มครองที่รวมและเป็นตัวแทนระบบนิเวศ ภายในปี ค.ศ. 2010 สำหรับพื้นที่คุ้มครองบนบก และ ค.ศ. 2012 สำหรับพื้นที่คุ้มครองทางทะเล หรืออนุมัติโปรแกรมงาน และกิจกรรมตามลำดับความสำคัญที่กำหนดในชาติ

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาเอกสารที่แก้ไขแล้วจากการประชุม ย่อหน้าที่เกี่ยวกับการจัดตั้งคณะทำงานเพื่อทบทวนการอนุมัติอนุสัญญา และที่เกี่ยวข้องระยะเวลาสำหรับการประเมินวิเคราะห์ ให้รอข้อคิดจากแผนกลยุทธ์ และโปรแกรมงานพหุวิทยา ที่ประชุมเห็นชอบให้ถอดถอนย่อหน้าที่เกี่ยวกับการวิเคราะห์ช่องว่างและการประเมินวิเคราะห์ประสิทธิผล

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้เห็นชอบตามผลการหารือของกลุ่มเพื่อนประธานให้จัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง (*ad hoc open - ended working group on PAs*) ซึ่งจะประชุมกันครั้งแรกก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8

ข้อมติขั้นสุดท้าย : เอกสารขั้นสุดท้าย (UNEP/CBD/COP/7/L.32) ประกอบด้วยข้อมติและโปรแกรมงาน ซึ่งเป็นภาคผนวก ในส่วนของข้อมติ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- ตระหนักว่าการอนุรักษ์โปรแกรมงานควรอยู่ในบริบทของลำดับความสำคัญ สมรรถนะ และความจำเป็นของชาติ

- เน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องเสริมสร้างสมรรถนะในประเทศกำลังพัฒนา และเน้นว่าเป้าหมายในโปรแกรมงาน ได้ให้การยอมรับการดำเนินงานที่ภายในนี้อาจจัดทำเป้าหมายของชาติ และ/หรือภูมิภาคขึ้นมา และได้ให้กิจกรรมที่จัดลำดับความสำคัญตามความจำเป็นและสมรรถนะของชาติ

- เน้นถึงความสำคัญของการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพทั้งในและนอกพื้นที่คุ้มครอง

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้แต่ละภาคีทำการประเมินค่าใช้จ่ายในการดำเนินกิจกรรมที่จำเป็นเพื่อให้บรรลุเป้าหมายของโปรแกรมงาน และรายงานต่อที่ประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 และผลสัณวัตถุประสงค์ของพื้นที่คุ้มครองเข้าในกลยุทธ์การพัฒนาของประเทศ ภาคีควรพิจารณาทางเลือกอื่น ๆ เช่น เครือข่ายระบบนิเวศ แนวเชื่อมต่อระบบนิเวศ พื้นที่กันชน และแนวทางอื่นๆ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลกสนับสนุนการอนุรักษ์โปรแกรมงานโดยใช้ปฏิบัติการพิเศษหลายประการเกี่ยวกับโปรแกรมงาน ที่ประชุมได้รับรองโปรแกรมงาน ซึ่งเป็นภาคผนวกโดยมีเป้าหมายให้จัดตั้งและธำรงรักษาระบบพื้นที่คุ้มครองทั้งในชาติและในภูมิภาค ซึ่งได้รับการจัดการอย่างมีประสิทธิภาพและมีลักษณะเป็นตัวแทนของระบบนิเวศ ทั้งนี้ภายในปี ค.ศ. 2010 สำหรับพื้นที่คุ้มครองบนบก และปี ค.ศ. 2012 สำหรับพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง โดยที่ระบบพื้นที่คุ้มครองนี้ซึ่งมีเครือข่ายทั่วโลกเกื้อกูลต่อการบรรลุวัตถุประสงค์สามประการของอนุสัญญาฯ และเป้าหมายปี 2010 คำนิยามของเครือข่ายทั่วโลกมีอยู่ในเชิงอรรถ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- รับทราบว่า การจัดตั้ง การจัดการและการติดตามตรวจสอบพื้นที่คุ้มครอง ควรดำเนินการโดยชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นมีส่วนร่วมอย่างเต็มที่และมีประสิทธิภาพ และยอมรับนับถืออย่างเต็มที่ต่อสิทธิของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น โดยสอดคล้องกับกฎหมายแห่งชาติและพันธกรณีระหว่างประเทศที่ประยุกต์ใช้ได้

- ตัดสินใจที่จะให้ภาคีพัฒนาและปรับปรุงเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์

- จัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง (*ad hoc open - ended working group on PAs*) เพื่อสนับสนุนและพิจารณาบทวนการอนุรักษ์โปรแกรมงาน และประเมินความก้าวหน้าในการอนุรักษ์โปรแกรมงานในแต่ละการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ จนกระทั่งปี ค.ศ. 2010

เลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้รับการร้องขอให้จัดการประชุมคณะทำงานดังกล่าวอย่างน้อยหนึ่งครั้ง ก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8

โปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครองประกอบด้วย 4 องค์ประกอบ ซึ่งมีเป้าหมายประสงค์และกิจกรรมต่าง ๆ ที่เสนอแนะให้ภาคีและเลขาธิการอนุสัญญาฯ ดำเนินการ

องค์ประกอบที่ 1 วางเป้าประสงค์เพื่อ :

- จัดตั้งและเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่ระบบของพื้นที่คุ้มครอง ทั้งในระดับชาติและในภูมิภาค ผสานเข้าสู่เครือข่ายทั่วโลก
- ผสานพื้นที่คุ้มครองเข้าในภูมิทัศน์บกและทะเลที่กว้างขึ้นกว่าเดิมและภาคส่วนอื่นๆ
- จัดตั้งและเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่เครือข่ายภูมิภาคของพื้นที่คุ้มครองระหว่างพรมแดน และดำเนินงานร่วมกันระหว่างระบบพื้นที่คุ้มครองที่อยู่ใกล้ชิดกันข้ามพรมแดนชาติ
- ปรับปรุงสวัสดิการในการวางแผนและการจัดการพื้นที่คุ้มครองบนพื้นฐานของแต่ละแห่ง
- ป้องกันและบรรเทาผลกระทบทางลบจากการคุกคามพื้นที่คุ้มครอง

องค์ประกอบที่ 2 วางเป้าประสงค์เพื่อ:

- ส่งเสริมความเท่าเทียมและการแบ่งปันผลประโยชน์
- เสริมสร้างและให้หลักประกันต่อการมีส่วนร่วมของชุมชน และผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง

องค์ประกอบที่ 3 วางเป้าประสงค์เพื่อ:

- สร้างสภาพแวดล้อมที่เอื้ออำนวยในเชิงนโยบาย สถาบัน สังคมและเศรษฐกิจ สำหรับพื้นที่คุ้มครอง
- สร้างสมรรถนะในการวางแผนการจัดตั้ง และการจัดการพื้นที่คุ้มครอง
- พัฒนา ประยุกต์ใช้และถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เหมาะสมสำหรับพื้นที่คุ้มครอง
- ให้ความมั่นใจในความยั่งยืนทางการเงินสำหรับพื้นที่คุ้มครอง และระบบพื้นที่คุ้มครองในชาติและในภูมิภาค
- เสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่การศึกษา และเสริมสร้างความตระหนักแก่สาธารณชน

องค์ประกอบที่ 4 ระบุถึงวางเป้าประสงค์เพื่อ :

- พัฒนาและรับมาใช้ซึ่งมาตรฐานขั้นต่ำและวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับระบบพื้นที่คุ้มครองในชาติและในภูมิภาค
- ประเมินและปรับปรุงประสิทธิผลในการจัดการพื้นที่คุ้มครอง
- ประเมินวิเคราะห์และติดตามตรวจสอบสถานภาพและแนวโน้มของพื้นที่คุ้มครอง
- ให้ความมั่นใจว่าความรู้ทางวิทยาศาสตร์ สามารถเกื้อกูลต่อการจัดตั้งและประสิทธิผลของพื้นที่คุ้มครอง และระบบพื้นที่คุ้มครอง

แผนกลยุทธ์ : ในวันที่ 12 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้หารือเกี่ยวกับแผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ และได้พิจารณาร่างข้อมติ รวมถึงเป้าหมายและดัชนีชี้วัด(UNEP/CBD/COP/7/20/Add.1 and 3, INF/22 and 33) เกี่ยวกับบัญชีรายการเป้าประสงค์ (goals) และเป้าหมาย (targets) ผู้แทนจากสามสี่ประเทศเสนอแนะให้รับรองเป้าหมายและดัชนีชี้วัดจำนวนหนึ่ง ซึ่งอยู่บนพื้นฐานทางวิทยาศาสตร์ที่ใช้ได้จริง และ

ไม่มีลักษณะบังคับ ผู้แทนบางประเทศร้องขอให้มีการรอบการดำเนินงานที่ยืดหยุ่นได้ ซึ่งภายในนั้นสามารถจัดทำเป้าหมายในชาติและในภูมิภาคต่อไป ที่ประชุมให้การสนับสนุนกรอบการดำเนินงานติดตามตรวจสอบ, เป้าประสงค์เฉพาะ, เป้าหมายเชิงปริมาณที่อยู่บนพื้นฐานทางวิทยาศาสตร์, ทรัพยากรทางการเงินและทางวิชาการ และการแบ่งปันผลประโยชน์

ที่ประชุมได้เห็นชอบให้จัดตั้งกลุ่มหารือที่มี นาย Asghar Mohammad Fazel ประเทศอิหร่านเป็นประธานกลุ่ม ซึ่งได้ประชุมกันในวันที่ 18 กุมภาพันธ์ เพื่อหารือเกี่ยวกับร่างข้อมติรวมถึงเป้าหมายและดัชนีชี้วัด

ในกลุ่มหารือ ผู้เข้าร่วมประชุมได้เจรจาต่อรองในเรื่อง การสอดแทรกเป้าหมายและดัชนีชี้วัดระดับโลก เข้าในแผนกลยุทธ์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ และตัดสินใจจัดตั้งกลุ่มไม่เป็นทางการขึ้นมาเพื่อหารือในประเด็นดังกล่าวต่อไป เช่นเดียวกับเรื่องข้อจำกัดทางงบประมาณ ที่ประชุมได้หารือและเห็นชอบให้รวมถึงข้อความเกี่ยวกับ : การจัดสรรทรัพยากรทางการเงินและวิชาการให้แก่ประเทศกำลังพัฒนา เกี่ยวกับเรื่องสำคัญในการอนุรักษ์แผนกลยุทธ์, คุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามชนบทรเพณี, และให้ความมั่นใจในการแบ่งปันผลประโยชน์

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมซึ่งได้รับการเห็นชอบจากกลุ่มหารือ ที่ประชุมไม่สามารถตกลงกันได้ในเรื่องการจัดประชุมระหว่างสมัยเพื่อพิจารณาบททบทวนการอนุรักษ์อนุสัญญา และความก้าวหน้าสู่เป้าหมายปี ค.ศ. 2010 กลุ่มเพื่อนประจักษ์หารือกันในเรื่องนี้ต่อไป ภาคผนวกเกี่ยวกับเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ทั่วโลกสำหรับโปรแกรมงานด้านความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน และโปรแกรมงานด้านความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง ยังไม่ได้รับการเห็นชอบ ต้องรอข้อมติจากหัวข้ออื่น ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศร้องขอให้เป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ที่เกี่ยวกับโปรแกรมงานด้านระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน และโปรแกรมงานด้านความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง ต้องผ่านความเห็นของคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ที่ประชุมเห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยมีข้อแก้ไขดังกล่าวและอื่นๆ อีกเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.27) สมัชชาภาคีอนุสัญญา ตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้อง : เอื้ออำนวยต่อการประเมินวิเคราะห์ความก้าวหน้าสู่เป้าหมาย ปี ค.ศ. 2010, จัดทำกรอบการดำเนินงานที่ยืดหยุ่น ซึ่งสามารถตั้งเป้าหมายของชาติและของภูมิภาคบรรจุไว้ได้ในนั้นได้, และจัดตั้งกลไกเพื่อทบทวนการอนุรักษ์อนุสัญญา

สมัชชาภาคีอนุสัญญา ตัดสินใจที่จะให้จัดทำกรอบการดำเนินงานเพื่อส่งเสริมในการประเมินความสำเร็จและความก้าวหน้าในการอนุรักษ์แผนกลยุทธ์ และตกลงว่าให้จัดทำดัชนีชี้วัดขึ้นจำนวนหนึ่งเพื่อทดลองใช้ สมัชชาภาคีอนุสัญญา ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ โดยความช่วยเหลือจากคณะทำงานเฉพาะกิจผู้เชี่ยวชาญ (AHTEG) ทบทวนการใช้ดัชนีชี้วัดดังกล่าวในภาคผนวกและจัดทำดัชนีชี้วัดเพิ่มเติม สมัชชาภาคีอนุสัญญาร้องขอให้คณะทำงานการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์

และคณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8(j) ศึกษาแสวงหาความจำเป็นและทางเลือกสำหรับดัชนีชี้วัดสำหรับการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้จัดวางเป้าประสงค์และเป้าหมายย่อย เพื่อช่วยประเมินวิเคราะห์ความก้าวหน้าสู่เป้าหมาย ปี ค.ศ. 2010 และส่งเสริมการต่อเนื่องเชื่อมโยงกันกับโปรแกรมงานอื่นๆ ของอนุสัญญาฯ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ กลั่นกรองข้อเสนอ (proposals) ที่จะผานเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์เข้าสู่โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน และในโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ เตรียมข้อเสนอสำหรับการผานเป้าหมายเป้าประสงค์เข้าในโปรแกรมงาน สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องมีการเสริมสร้างสมรรถนะ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ตัดสินใจที่จะจัดหาเวลาที่เหมาะสมในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ และคณะทำงานต่างๆ และเชิญภาคี รัฐบาลและองค์กรให้จัดการสนับสนุนที่พอเพียงและทันเวลาแก่การอนุวัติอนุสัญญาฯ จัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจขึ้นเพื่อทบทวนการอนุวัติอนุสัญญาฯ ในข้อมติรวมถึงภาคผนวก 3 เรื่อง ประกอบด้วย : ดัชนีชี้วัดสำหรับประเมินวิเคราะห์ความก้าวหน้าสู่เป้าหมายของความหลากหลายทางชีวภาพ ปี ค.ศ. 2010, กรอบการดำเนินงานสำหรับเป้าหมายเป้าประสงค์และเป้าหมาย, และแนวทางทั่วไปสำหรับการผานเป้าหมายเข้าสู่โปรแกรมงาน

โปรแกรมงานในประเด็นหัวข้อสาระสำคัญ : ความหลากหลายทางชีวภาพในป่าไม้ : ในวันที่ 12 กุมภาพันธ์ คณะทำงานกลุ่ม 1 ได้หารือเกี่ยวกับโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในป่าไม้ (UNEP/CBD/COP/7/4, 11 and 17/ Add.7 and INF/7 and 20) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นถึงความสำคัญของการดำเนินงานร่วมกันระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผ่านทางกลุ่มพันธมิตรความร่วมมือว่าด้วยป่าไม้ (Collaborative Partnership on Forests – CPF) และเน้นถึงความเชื่อมโยงระหว่างโปรแกรมงานตามหัวข้อสาระสำคัญ และยังได้เน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องมีการเกณฑ์และดัชนีชี้วัดสำหรับการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน (SFM) การปรับปรุงรายงานเกี่ยวกับป่าไม้ให้กระชับ และบทบาทของแนวทางเชิงระบบนิเวศในการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน ที่ประชุมหารือถึงการให้ความสำคัญแก่การเสริมสร้างสมรรถนะ การตระหนักถึงบทบาทของสตรี และเยาวชน และการให้ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นมีส่วนร่วม

ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้เจรจาต่อรองเกี่ยวกับเอกสารที่แก้ไขจากที่ประชุมเกี่ยวกับเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ และเกณฑ์และดัชนีชี้วัดสำหรับการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน ที่จัดทำในภูมิภาคและระหว่างประเทศ ในวันที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้รับรองข้อมติโดยมีการปรับปรุงเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7 L.13 A) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เสนอแนะให้นำดัชนีชี้วัดที่เกี่ยวข้องเข้าสู่โปรแกรมงาน สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ กระตุ้นให้มีความร่วมมือระดับภูมิภาค และเชิญชวนให้ส่งเสริมการผานงานระหว่างภาคส่วนและการดำเนินงานร่วมกัน

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ยังได้ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ :

- เสนอให้ผสมผสานเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ เข้าในโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในป่าไม้
- ดำเนินงานร่วมกันกับสมาชิกอื่น ๆ ของกลุ่มพันธมิตรความร่วมมือว่าด้วยป่าไม้ (CPF) เกี่ยวกับการทำรายงานแห่งชาติให้สอดคล้องและกระชับ
- เื่ออำนาจให้ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นตลอดจนผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง มีส่วนร่วมอย่างเต็มที่และมีประสิทธิผล

ความหลากหลายทางชีวภาพของพื้นที่แห้งแล้งและพื้นที่กึ่งชื้น : ในวันพฤหัสบดีที่ 12 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณาโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของพื้นที่แห้งแล้ง และพื้นที่กึ่งชื้น (UNEP/CBD/COP/7/3 and 11 and INF/28 to 30 and 34) ที่ประชุมหารือถึงพื้นที่ระหว่างพรมแดน, การสร้างสมรรถนะในการประเมินวิเคราะห์ในชาติ, และความพยายามร่วมเพื่อสนับสนุนวิถีชีวิตแบบยั่งยืน ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้รับรองเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยมีการปรับแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.13B) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้ให้การรับรองกระบวนการสำหรับประเมินวิเคราะห์เป็นระยะๆ ซึ่งสถานภาพและแนวโน้มของความหลากหลายทางชีวภาพของพื้นที่แห้งแล้งและพื้นที่กึ่งชื้น และยินดีต้อนรับแผนการดำเนินงานร่วมระหว่างอนุสัญญากับอนุสัญญาว่าด้วยการต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย (UNCCD) ข้อมติขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ โดยการหารือกับภาคี จัดทำเป้าหมายสำหรับการอนุรักษ์แผนการดังกล่าว โดยดำเนินงานร่วมกับเลขาธิการของอนุสัญญาอื่นที่เกี่ยวข้อง และเื่ออำนาจการรวมพลังเพื่ออนุรักษ์

ความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร : ในวันพฤหัสบดีที่ 12 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้เริ่มหารือถึงโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร (UNEP/CBD/COP/7/4,7 and 11 and INF/6,14,15 and 31) รวมทั้งข้อเสนอแนะเกี่ยวกับเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (GURTs) ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศกล่าวเตือนถึงผลกระทบในทางลบจากเทคโนโลยีดังกล่าว ขณะที่บางประเทศเน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องเสริมสร้างความแข็งแกร่งในฐานความรู้ที่เกี่ยวข้อง

ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบให้มีข้อความเกี่ยวกับกฎหมายแห่งชาติ และกฎหมายระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการนำเรื่องความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตรเข้าสู่แผนการและโปรแกรมอื่น ที่ประชุมได้เลื่อนการรับรองโปรแกรมงานไปก่อนเพื่อหารือกันอย่างไม่เป็นทางการ ในวันที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้รับรองข้อมติโดยมีการปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติ : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.13) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับทราบรายงานของคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (AHTEG on GURTs) และร้องขอให้มีการพิจารณารายงานดังกล่าวภายในการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 10 นอกจากนี้ข้อมติดังกล่าวยังได้ :

- เชิญชวนให้สอดคล้องประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตรเข้าสู่แผนและโปรแกรมแห่งชาติ โดยให้ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นมีส่วนร่วม
- เชิญชวนให้องค์กรพัฒนาเอกชนช่วยเหลือประเทศภาคีในการเสริมสร้างสมรรถนะ
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ เชิญชวนองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) และหน่วยงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง หรือเกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร
- กระตุ้นให้ประเทศต่าง ๆ ให้สัตยาบันสนธิสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยทรัพยากรพันธุกรรมพืชเพื่ออาหารและการเกษตร (ITPGR)

ระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน : คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณา โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน (UNEP/CBD/COP/7/3,12 and 12/add.1 And INF/27) ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศเรียกร้องให้มีการเสริมสร้างสมรรถนะ และจัดหาทรัพยากรการเงิน และการเชื่อมโยงกับโปรแกรมงานอื่น ๆ ที่ประชุมตั้งข้อสังเกตถึงความจำเป็นที่จะต้อง : เสริมสร้างความตระหนักแก่สาธารณชน, ศึกษาสำรวจและจัดทำทะเบียน, จัดการทรัพยากรน้ำแบบผสมผสานให้ชุมชนพื้นเมืองมีส่วนร่วม, แก้ไขปัญหาแม่น้ำระหว่างพรมแดน, และจัดทำรายงานแห่งชาติให้สอดคล้องกับอนุสัญญาอื่น ๆ ที่ประชุมหารือเกี่ยวกับกรอบเวลาสำหรับเป้าประสงค์ที่บรรจุอยู่ในโปรแกรมงาน และต่อรองเกี่ยวกับระบบการจำแนกประเภทพื้นที่ชุ่มน้ำของอนุสัญญาว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ ผู้แทนประเทศบราซิลและอาร์เจนตินาสันนิษฐานให้มีข้อความเกี่ยวกับความตกลงว่าด้วยการค้า โดยผู้แทนสหภาพยุโรป(EU)และประเทศนอร์เวย์ให้ความเห็นคัดค้าน

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์ร้องขอให้วงเล็บข้อความที่อ้างถึง, แนวทางอักเว:คอน (Akwé : Kon Guidelines) เกี่ยวกับการวิเคราะห์ผลกระทบ ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับนัยยะที่บิดเบือนทางการค้าของโปรแกรมงาน ที่ประชุมได้เห็นชอบให้ปรึกษากันอย่างไม่เป็นทางการอีกครั้ง ภาคีอนุสัญญาคำนึงความเห็นที่ผู้แทนประเทศนอร์เวย์เสนอเกี่ยวกับข้อมติ VI/23 ว่าด้วยชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์เห็นชอบกับข้อความที่เกี่ยวกับแนวทางอักเว : คอน (Akwé : Kon Guidelines) และผู้แทนประเทศบราซิลตกลงให้ตัดทิ้งข้อความเกี่ยวกับมาตรการบิดเบือนทางการค้าในโปรแกรมงาน ภาคีอนุสัญญาเจรจาต่อรองและตกลงให้การวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม รวมถึงการวิเคราะห์ทางสังคมเศรษฐกิจด้วย

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้เห็นชอบให้เพิ่มเชิงอรรถในร่างข้อมติ โดยระบุว่า การอนุรักษ์โปรแกรมงาน ไม่ควรส่งเสริมแรงจูงใจที่มีผลในทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศอื่น ที่ประชุมเห็นชอบให้ตัดทิ้งข้อความเกี่ยวกับพันธกรณีภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศ รวมถึงความตกลงทางการค้าในเรื่องที่เกี่ยวกับเป้าประสงค์ของมาตรการแรงจูงใจ ที่ประชุมเห็นชอบให้คงไว้ซึ่งเนื้อหาที่เกี่ยวกับการจัดหรือปฏิบัติอย่างเหมาะสม ซึ่งแรงจูงใจที่บิดเบือนและขัดขวางการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ระบบนิเวศอย่างยั่งยืน และตัดทิ้งข้อความเกี่ยวกับการชดเชยค่าเสียหายให้แก่

ผลผลิตในประเทศหรือการบริโภคที่บิดเบือนการค้าระหว่างประเทศ ที่ประชุมได้เห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยมีการปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อยดังกล่าว

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ร่างข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.30) ประกอบด้วยข้อมติและโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดินดังในภาคผนวก

ในส่วน of ข้อมติ สมัชชาภาคีอนุสัญญา :

- กระตุ้นการรวมพลังระหว่างอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ กับอนุสัญญาว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ
- ตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องมีการบูรณาการ เทคโนโลยี และทรัพยากรทางการเงิน มีฐานข้อมูล เชื่อถือได้ และมีการประเมินวิเคราะห์ความหลากหลายทางชีวภาพในแหล่งน้ำในแผ่นดินอย่างสม่ำเสมอ
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญา ร่วมกับสำนักเลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ จัดทำข้อเสนอ (proposal) ที่จะปรับปรุงรายงานแห่งชาติให้กระชับ
- กระตุ้นเตือนให้ภาคีอนุสัญญา สอดแทรกวัตถุประสงค์และกิจกรรมที่เกี่ยวข้องของโปรแกรมงานเข้าสู่กลยุทธ์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ ภายในปี พ.ศ. 2005 และแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและบทเรียนจากการประยุกต์ใช้นโยบายแห่งชาติและแห่งภูมิภาค
- เชิญชวนให้ภาคีจัดทำและประยุกต์ใช้เป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์สำหรับแต่ละกิจกรรม รวมถึงกำหนดเวลาด้วย
- ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ พิจารณาบทบาทของระบบการจำแนกประเภทพื้นที่ชุ่มน้ำของอนุสัญญาว่าด้วยพื้นที่ชุ่มน้ำ

โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน ประกอบด้วยเป้าประสงค์ วัตถุประสงค์และกิจกรรมต่าง ๆ ภายใต้สามองค์ประกอบของโปรแกรมงาน

องค์ประกอบที่ 1 : การอนุรักษ์การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน และการแบ่งปันผลประโยชน์ ประกอบด้วยเป้าประสงค์เกี่ยวกับ :

- ผลานประดีนการอนุรักษ์ และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน เข้าสู่ภาคส่วนต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการทรัพยากรน้ำและลุ่มแม่น้ำ
- จัดตั้งและธำรงรักษาระบบพื้นที่คุ้มครองที่ครอบคลุมกว้างขวางเพียงพอและเป็นตัวแทนของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน
- เสริมสร้างสถานภาพการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพของแหล่งน้ำในแผ่นดิน
- แก้ไขปัญหาชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน

องค์ประกอบที่ 2 : สภาพแวดล้อมทางสถาบันและทางเศรษฐกิจ-สังคม ที่เอื้ออำนวยประกอบด้วยเป้าหมายเกี่ยวกับ:

- ส่งเสริมการผสมผสานการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพ ของแหล่งน้ำในแผ่นดินอย่างยั่งยืน เข้าสู่โปรแกรมและกฎระเบียบที่มีอยู่ปัจจุบัน
- ส่งเสริมเทคโนโลยีและแนวทางนวัตกรรม
- จัดหาให้แรงจูงใจและมาตรการประเมินคุณค่า เพื่อสนับสนุนการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพแหล่งน้ำในแผ่นดินอย่างยั่งยืน และเพื่อขจัดแรงจูงใจที่บิดเบือน
- อนุวัติโปรแกรมงานสำหรับการริเริ่มทั่วโลกกว่าด้วยการให้การศึกษาและเสริมสร้างความตระหนักแก่สาธารณชน (Global Initiative on CEPA)
- ส่งเสริมการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

องค์ประกอบที่ 3 : ความรู้ การประเมินวิเคราะห์และการติดตามตรวจสอบ ประกอบด้วยเป้าประสงค์เกี่ยวกับ :

- พัฒนาการเข้าใจเกี่ยวกับระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดินให้ดีขึ้น
- พัฒนาการเข้าใจเกี่ยวกับภัยคุกคามระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดินให้ดีขึ้น
- จัดหาให้มีการวิเคราะห์ผลกระทบจากโครงการหรือกิจกรรมที่อาจส่งผลกระทบในทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน รวมทั้งการวิเคราะห์ผลกระทบทางวัฒนธรรม สิ่งแวดล้อมและเศรษฐกิจสังคม โดยสอดคล้องกับแนวอ็คเว คอน (Akwe : Kon Guidelines)
- นำมาใช้และดำรงรักษาซึ่งการติดตามตรวจสอบที่เหมาะสม

ความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง : ในวันที่ 13 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง รวมทั้งโปรแกรมงานที่ได้รับการขยายเพิ่มเติมแล้ว (UNEP/CBD/COP/7/12 and Add.2 and INF/24 to 26) ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศเรียกร้องให้มีการสนับสนุนทางการเงินและวิชาการต่อการอนุวัติโปรแกรมงาน ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเห็นว่าเป็นความจำเป็นต้องยึดถือกฎหมายระหว่างประเทศ และความเห็นชอบของรัฐชายฝั่งเกี่ยวกับการคุ้มครองความหลากหลายทางชีวภาพในทางทะเล นอกเหนือเขตอำนาจรัฐ ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศคัดค้านการกล่าวถึงพื้นที่นอกเหนือเขตอำนาจรัฐ และการจัดตั้งเครือข่ายทั่วโลกกว่าด้วยพื้นที่คุ้มครองทางทะเล โดยให้ข้อสังเกตว่าเรื่องนี้อยู่ในขอบเขตการดำเนินงานของอนุสัญญาว่าด้วยกฎหมายทางทะเลแห่งสหประชาชาติ (UNCLOS)

ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเรียกร้องให้เพิ่มเรื่องการฟื้นฟูเรื่องปะการังมีสีซีดขาว เน้นช่องว่างของความรู้ และร้องขอให้การจัดตั้งพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่งอยู่บนพื้นฐานทางวิทยาศาสตร์ ส่วนผู้แทนบางประเทศเรียกร้องให้มีประกาศห้ามหรือสั่งพักการประมงอวนลาก ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศยกความสำคัญของบทบาทของการอนุรักษ์โดยมีชุมชนเป็นฐานและการถือปฏิบัติในท้องถิ่นและตามชนบทประเพณี ผู้แทนจากการหารือของชุมชนพื้นเมืองว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (IIFB) เน้นว่าสิทธิในการประมงพื้นบ้านขยายเข้าไปในทะเลหลวง ผู้เข้าร่วมประชุมจาก

หลายประเทศเน้นถึงความจำเป็นเร่งด่วนในการแก้ไขปัญหาชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกรานซึ่งติดมากับน้ำ อับเฉาเรือ ผู้แทนประเทศอาร์เจนตินาคำนวณข้อความเกี่ยวกับผลทางบวกของการเพาะเลี้ยงในทะเล

ที่ประชุมคณะทำงานที่ 1 เห็นชอบให้จัดตั้งกลุ่มเพื่อนประธานขึ้น ซึ่งได้ประชุมกันในวันที่ 18 และ 19 กุมภาพันธ์ เพื่อพิจารณาเอกสารประชุม ในวันที่ 19 กุมภาพันธ์ สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้นำเสนอเอกสารประชุมที่ได้แก้ไขแล้ว เกี่ยวกับโปรแกรมงาน ที่ประชุมหารือ แต่เนื้อหาในข้อมติเกี่ยวกับความเห็นชอบของรัฐชายฝั่งในการจัดตั้งพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง (MCPAs) “ซึ่งข้ามพรมแดน” ยังคงค้างอยู่ ไม่สามารถหาข้อสรุปเกี่ยวกับถ้อยคำในวัตถุประสงค์การดำเนินงานการสำรวจตรวจค้นทางชีวภาพ (bioprospecting) และเกี่ยวกับการเสริมสร้างการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนในพื้นที่ทางทะเลซึ่งอยู่นอกเขตอำนาจรัฐ ได้มีการประชุมอย่างไม่เป็นทางการ เกี่ยวกับแผนงานการมีสิทธิของปะการัง ซึ่งเป็นเอกสารแนบกับโปรแกรมงาน เพื่อแก้ไขในส่วนที่บางประเทศเป็นกังวลว่ากิจกรรมที่เสนอแนะมาไม่เพียงพอ

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 เห็นชอบให้ตัดทิ้งข้อความที่อ้างถึงการยินยอมของรัฐชายฝั่ง (coastal state) ในการจัดตั้งพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่งที่อยู่ระหว่างพรมแดน เกี่ยวกับการผานเข้าประมงและเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ สหภาพยุโรป (EU) เสนอว่าให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ทำการกลั่นกรองข้อเสนอ (proposal) ดังกล่าวในการประชุมสมัยที่ 10 และ 11 เพื่อผานเข้าเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์เข้าสู่โปรแกรมงาน และเป้าหมายนี้ซึ่งสอดคล้องกับลำดับความสำคัญในชาติ จัดว่าเป็นเรื่องที่มีความสำคัญลำดับต้นในการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ซึ่งผู้แทนประเทศบราซิลขอแก้ไขและที่ประชุมเห็นชอบ

ที่ประชุมมีข้อแก้ไขเล็กน้อย และรับรองแผนงานว่าด้วยการมีสิทธิของปะการัง ซึ่งได้จากการหารืออย่างไม่เป็นทางการ เป็นภาคผนวกของโปรแกรมงาน ในที่สุดที่ประชุมได้เห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.31 and Add.1) ประกอบด้วยส่วนดังนี้ : การทบทวนโปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครองทางทะเล และชายฝั่ง (MCPAs), ลำดับความสำคัญในการประเมินวิเคราะห์ และการติดตามตรวจสอบและการวิจัย การเพาะเลี้ยงในทะเล ทรัพยากรพันธุกรรมใต้ทะเลลึกนอกเหนือเขตอำนาจรัฐ และการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนความหลากหลายทางชีวภาพในพื้นที่ทะเลอยู่นอกเหนือเขตอำนาจรัฐ ข้อมติประกอบด้วยภาคผนวกเกี่ยวกับโปรแกรมงานฉบับที่ได้ขยายเพิ่มเติมแล้ว, คำแนะนำสำหรับกรอบการดำเนินงานเพื่อจัดการความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่งของชาติ และข้อมูลสำหรับประเมินความก้าวหน้าสู่เป้าหมายระดับโลก

ในข้อมติ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- เห็นชอบว่าโปรแกรมงานควร : นำไปประยุกต์ใช้โดยให้สอดคล้องกับกฎหมายแห่งชาติและกฎหมายระหว่างประเทศ, รวมถึงอนุสัญญาแห่งสหประชาชาติว่าด้วยกฎหมายทางทะเล

(UNCLOS) แก้ไขประเด็นปัญหาเกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

- ขยายระยะเวลาของโปรแกรมงานโดยเพิ่มอีก 6 ปี และ
- รับทราบถึงการรับรองอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการควบคุมและจัดการน้ำอับเฉาและตะกอนจากเรือเดินทะเล (International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and sediments)

เกี่ยวกับ**พื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง** สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ มีมติ :

- ว่าเป้าประสงค์สำหรับงานที่เกี่ยวกับพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง (MCPAs) ภายใต้อนุสัญญาฯ ควรจะเป็นการจัดตั้งและธำรงรักษาพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง ซึ่งได้รับการจัดการอย่างมีประสิทธิภาพ และอยู่บนพื้นฐานทางระบบนิเวศ และซึ่งเกื้อกูลต่อเครือข่ายทั่วโลกของพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง ที่สร้างขึ้นมาจากระบบแห่งชาติ และภูมิภาค และรวมถึงระดับพื้นที่คุ้มครองอีกมาก
- ให้จัดทำกลยุทธ์เพื่อให้สนองต่อเป้าประสงค์จากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (WSSD) ที่เกี่ยวกับการอนุรักษ์และจัดการมหาสมุทร และ
- ว่าการมีส่วนร่วมของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นอย่างเต็มที่ มีความสำคัญยิ่งสำหรับการบรรลุเป้าประสงค์ระดับโลก และสำหรับการจัดตั้งและธำรงรักษาพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง (MCPAs)

ภาคีได้รับการกระตุ้นเตือนให้รับรองกรอบการดำเนินงานจัดการทะเลและชายฝั่ง ที่กว้างกว่าเดิม โดยคำนึงถึงองค์ประกอบดังภาคผนวก

เกี่ยวกับ**พื้นที่คุ้มครองทางทะเล (MPAs) นอกเขตอำนาจรัฐ** สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ตระหนักว่ากฎหมายทางทะเลให้กรอบการดำเนินงานทางกฎหมายสำหรับควบคุมกิจกรรม และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ดำเนินงานร่วมกับเลขาธิการองค์การสหประชาชาติและหน่วยงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง เพื่อจำแนกระบบกลไกที่จะจัดตั้งและจัดการพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่งดังกล่าว

เกี่ยวกับการ**เพาะเลี้ยงในทะเล (mariculture)** นั้น สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับทราบถึงผลกระทบทางลบและทางบวกบางประการจากการเพาะเลี้ยงในทะเลที่มีต่อความหลากหลายทางชีวภาพ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ กระตุ้นให้ภาคีอนุสัญญาฯ รับรอง : เทคนิคที่เกี่ยวข้อง (ซึ่งบางอยู่ในรายการในข้อมติ) เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบเสียหายจากการเพาะเลี้ยงในทะเล, ข้อถือปฏิบัติในการจัดการที่ดีที่สุด และการดำเนินงานทางกฎหมายและสถาบันสำหรับการเพาะเลี้ยงในทะเลอย่างยั่งยืน

ในเรื่องการ**อนุรักษ์และใช้ประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรมได้ทะเลลึกนอกเขตอำนาจรัฐ** สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับวิธีสำหรับการจำแนกระบุ, ประเมินวิเคราะห์ และติดตามตรวจสอบทรัพยากรพันธุกรรมได้ทะเลลึก และรายงานต่อคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ภาคีได้รับการร้องขอให้จำแนกระบุกิจกรรมและกระบวนการในเขต

อำนาจรัฐหรือเขตควบคุมที่อาจส่งผลกระทบต่อระบบนิเวศและชนิดพันธุ์ในทะเลลึกที่อยู่นอกเขตอำนาจรัฐ

เกี่ยวกับการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์พื้นที่อย่างยั่งยืนในพื้นที่ทะเลนอกเขตอำนาจรัฐ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เรียกร้องให้คณะมนตรีทั่วไปแห่งองค์การสหประชาชาติ (UN General Assembly) และองค์กรอื่นที่เกี่ยวข้อง ดำเนินมาตรการเร่งด่วนเพื่อกำจัดหรือหลีกเลี่ยงวิถีปฏิบัติที่เป็นไปในทางทำลาย รวมถึงการประยุกต์ใช้คำเตือนล่วงหน้า และพิจารณาข้อห้ามเฉพาะกาล สำหรับวิถีปฏิบัติที่เป็นไปในทางทำลาย

โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่งที่ได้รับการขยายเพิ่มเติม ประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ ดังนี้ : วิสัยทัศน์ เป้าประสงค์และพันธกิจ ต่าง ๆ หลักการพื้นฐาน องค์ประกอบ โปรแกรมงานว่าด้วยการจัดการพื้นที่ทางทะเลและชายฝั่งแบบผสมผสาน (IMCAM) ทรัพยากรชีวภาพในทะเลและชายฝั่ง, พื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง, การเพาะเลี้ยงในทะเล, ชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน และเรื่องทั่วไป กิจกรรมที่เอื้ออำนวย และ กำหนดเวลา โปรแกรมงานประกอบด้วยห้ารายการแนบท้ายห้ารายการดังนี้ : แผนการว่าด้วยการมีสี่ซีของปะการัง, องค์ประกอบของแผนการดำเนินงานด้านแนวปะการัง, องค์ประกอบของกรอบการดำเนินงานในการจัดการความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง, ประเด็นหัวข้อในการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับพื้นที่คุ้มครองทางทะเลและชายฝั่ง และเรื่องที่มีลำดับความสำคัญในการวิจัยและการติดตามตรวจสอบสำหรับการเพาะเลี้ยงในทะเล

การติดตามตรวจสอบและดัชนีชี้วัด : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้หารือเกี่ยวกับการติดตามตรวจสอบและดัชนีชี้วัด (UNEP/CBD/COP/7/1/Add.2) ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ทบทวนรายงานจากการประเมินวิเคราะห์ระบบนิเวศแห่งสหัสวรรษ (Millennium Ecosystem Assessment-MA) ผู้เข้าร่วมประชุมจากประเทศอื่น ๆ เน้นความจำเป็นที่จะต้องมีระเบียบวิธีการที่สอดคล้องกัน, แนวทางที่ยืดหยุ่นสู่ดัชนีชี้วัด และการเสริมสร้างสมรรถนะในการจัดทำกลยุทธ์แห่งชาติ ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้เห็นชอบเอกสารการประชุมและรับรองข้อมติโดยมีการปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.11) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ พิจารณาทบทวนผลจากการศึกษาวิเคราะห์ระบบนิเวศแห่งสหัสวรรษ (MA)
- ตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่ฐานความรู้ทางวิทยาศาสตร์เพื่อใช้ในการตัดสินใจ
- เตือนให้ภาคีและรัฐบาลอื่น ช่วยส่งกรณีศึกษาเกี่ยวกับประสบการณ์ในการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม (EIA) และการวิเคราะห์สิ่งแวดล้อมเชิงกลยุทธ์
- สนับสนุนการประสานความร่วมมือระหว่างอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพกับอนุสัญญาและทุน/องค์กรอื่นมากขึ้น

- กระตุ้นให้องค์กรสนับสนุนทุนแบบทวิภาคีและพหุภาคี ช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาและประเทศที่ระบบเศรษฐกิจอยู่ในระหว่างการเปลี่ยนแปลง
- ร้องขอให้กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร จัดทำระบบการเผยแพร่และแบ่งปันข้อมูลข่าวสารที่มีประสิทธิผล

ความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNEP/CBD/COP/7/1/4 and 13) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศสนับสนุนการรวมพลังกับอนุสัญญาว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC) และอนุสัญญาว่าด้วยการต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย (UNCCD) และร้องขอความช่วยเหลือทางการเงินและวิชาการแก่ประเทศกำลังพัฒนา และสนับสนุนการผสมผสานการดำเนินงานกับอนุสัญญาว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และอนุสัญญาว่าด้วยการต่อต้านการแปรสภาพเป็นทะเลทราย รวมทั้งเน้นถึงความจำเป็นในการดำเนินงานเพื่อลดการเสื่อมสภาพของพื้นที่ ซึ่งมีสมรรถนะในการกักเก็บคาร์บอน

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมหารือถึงเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม และเห็นชอบให้ตัดทิ้งข้อความเกี่ยวกับแนวทางเชิงระบบนิเวศ และการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม (EIAs) ในเนื้อหาของมาตรการเพื่อจัดการระบบนิเวศ เพื่อธำรงรักษาความยืดหยุ่นต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/ L.16) สมัชชาภาคีอนุสัญญา :

- เชิญชวนให้ภาคีใช้ประโยชน์รายงานของคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจด้านความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (AHTEG on Biodiversity and Climate Change) เพื่อส่งเสริมการผสมผสานการดำเนินงานระหว่างอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพกับอนุสัญญาว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC)
- รับทราบว่ากิจกรรมการบรรเทาและการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศสามารถดำเนินงานได้ในวิถีทางที่มีผลประโยชน์ร่วมกัน และแนวทางเชิงระบบนิเวศ จะให้กรอบการดำเนินงานในการจัดการที่ดิน, ทรัพยากรน้ำและทรัพยากรสิ่งมีชีวิต แบบผสมผสาน
- เชิญชวนให้มีการสนับสนุนทางการเงินแก่ภาคีประเทศกำลังพัฒนา และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมข้อมูลข่าวสาร และวัตถุดิบต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อส่งเสริมการผสมผสานการดำเนินงานร่วมกันระหว่างกิจกรรมบรรเทาและปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ กับการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน

การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้พิจารณา (UNEP/CBD/COP/7/4 and 13) การริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศ เน้นถึงความจำเป็นที่จะต้องมีการสนับสนุนทางการเงิน การเสริมสร้างสมรรถนะและสิ่งอำนวยความสะดวก

สะดวกที่ดีขึ้น ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ภาควิชาเห็นชอบให้ถอดถอนข้อความที่ระบุถึงการร้องขอให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลกให้ความสนับสนุนทางการเงินและทางวิชาการแก่กลไกการประสานความร่วมมือของการริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน (GTI Cooperation Mechanism) และเน้นถึงความสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างการริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธานกับโปรแกรมงานอื่น ๆ ที่ประชุมเห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยมีข้อแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติ : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.12) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- เชิญชวนให้ภาคีดำเนินการสนับสนุนการริเริ่มทางอนุกรมวิธานเพื่อช่วยให้บรรลุถึงเป้าหมายปี ค.ศ. 2010 และจัดให้มีการสนับสนุนทุกประการที่จำเป็นทั้งหมดแก่ศูนย์วิจัยและชำนาญการทางอนุกรมวิธาน และมอบหมายหน่วยประสานงานกลางแห่งชาติด้านอนุกรมวิธาน
- กระตุ้นให้ภาคีและกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF) ให้การสนับสนุนแก่ประเทศกำลังพัฒนาและเชิญชวนภาคีประเทศที่พัฒนาแล้ว ให้สนับสนุนกลไกการประสานงานของการริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน (GTI's Coordination Mechanism)
- ร้องขอให้ภาควิชาพิจารณาเกี่ยวกับสถานะภาพของการอนุมัติโปรแกรมงานว่าด้วยการริเริ่มทั่วโลกทางอนุกรมวิธาน
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดทำแนวทางสำหรับพิจารณาบททวนอย่างลึกซึ้ง (in-depth review), ทำการศึกษาวิเคราะห์ช่องว่างเกี่ยวกับองค์ประกอบด้านอนุกรมวิธานของโปรแกรมงานที่มีอยู่ และเฝ้าระวังความร่วมมือนโยบายการดำเนินงานระหว่างการริเริ่มต่าง ๆ ที่มีอยู่

กลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับการอนุรักษ์พืช : ในวันที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้กล่าวถึงกลยุทธ์ทั่วโลกสำหรับการอนุรักษ์พืช (Global Strategy for Plant Conservation-GSPC) (UNEP/CBD/COP/7/4 and 13) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศสนับสนุนการผลานเป้าหมายของกลยุทธ์ฯ เข้าสู่โปรแกรมงานหัวข้อสาระสำคัญและประเด็นที่เกี่ยวข้องกับหลายเรื่องที่เกี่ยวข้องทั้งหมดแต่ผู้แทนจากประเทศแคนาดาคัดค้านการผลานเป้าหมายของกลยุทธ์ฯ เข้าสู่โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในป่าไม้ และโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศกล่าวว่ากลยุทธ์ฯ เป็นกรอบการดำเนินงานที่ยืดหยุ่น ซึ่งอาจจัดทำเป้าหมายแห่งชาติและในภูมิภาคขึ้นในกรอบนี้ได้ ในวันที่ 18 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้เห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยมีการปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติ : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.15) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- กระตุ้นให้ภาคีเสนอหน่วยประสานงานกลางแห่งชาติ
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดทำชุดคู่มือ เพื่อช่วยเหลือภาคีในการผลานเป้าหมายของกลยุทธ์ฯ เข้าในกลยุทธ์ของตน

- เห็นชอบให้ผสานเป้าหมายของกลยุทธ์ฯ เข้าในโปรแกรมงานหัวข้อสาระสำคัญและประเด็นที่เกี่ยวข้องกับหลายเรื่อง เข้าสู่กรอบการดำเนินงานสำหรับรายงานแห่งชาติว่าด้วยการอนุรักษ์อนุสัญญาฯ ฉบับที่ 3

แนวทางเชิงระบบนิเวศ : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้หารือกันถึงแนวทางเชิงระบบนิเวศ รวมถึงร่างข้อมติเกี่ยวกับแนวทางเชิงระบบนิเวศ และแนวทางการดำเนินงานดังอยู่ในภาคผนวก (UNEP/CBD/COP/7/4 and 13) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศร้องขอให้มีการปรับแนวทางให้เข้ากับความจำเป็นในท้องถิ่นและสถานการณ์ และเน้นว่าควรดำเนินงานตามแนวทางเชิงระบบนิเวศมากกว่าที่จะขยายเพิ่มเติมต่อ ผู้แทนจากสามประเทศสนับสนุนให้ใช้หลักการการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน (SFM) เพื่อเอื้ออำนวยการอนุรักษ์แนวทางเชิงระบบนิเวศ ผู้เข้าร่วมประชุมอื่นเรียกร้องให้ใช้การจัดการลุ่มแม่น้ำแบบผสมผสาน และการจัดการพื้นที่ทางทะเลและชายฝั่งแบบผสมผสาน ผู้แทนประเทศแคนาดาสนับสนุนการรับรองแนวทางมุ่งผลสัมฤทธิ์ที่ค่อยเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ แต่ผู้แทนประเทศนอร์เวย์คัดค้าน

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้หารือถึงเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม และตกลงให้เลขานุการอนุสัญญาฯ พิจารณาให้บทเรียนจากการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน เป็นการประยุกต์ใช้แนวทางเชิงระบบนิเวศแบบมุ่งผลสัมฤทธิ์ ที่ประชุมได้เห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติ : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.14) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ :

- เรียกร้องให้ภาคีอนุสัญญาฯ รับทราบว่าการดำเนินงานต้องได้รับการพิจารณาเป็นเครื่องมือโดยสมัครใจ ที่ปรับตามสภาพในประเทศ และดำเนินงานโดยสอดคล้องกับกฎระเบียบในชาติ
- รับทราบว่าการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน การจัดการบนพื้นฐานของระบบนิเวศ, การจัดการที่ราบลุ่มแม่น้ำแบบผสมผสาน, การจัดการพื้นที่ทางทะเลและชายฝั่งแบบผสมผสาน และแนวทางการทำประมงอย่างมีความรับผิดชอบ อาจสนับสนุนการอนุรักษ์แนวทางเชิงระบบนิเวศ
- ร้องขอให้เลขานุการอนุสัญญาฯ จำแนกระบุช่องว่างภายใต้กฎหมาย ระเบียบปฏิบัติ และแนวทางที่มีอยู่
- เสนอแนะให้ภาคีสนองต่ออนุสัญญาฯ โดยให้ประสบการณ์ และแบ่งปันความเชี่ยวชาญ
- ส่งเสริมความรู้เข้าใจที่ดีขึ้นเกี่ยวกับแนวทางเชิงระบบนิเวศ

ข้อมติ รวมถึงภาคผนวกเกี่ยวกับการกลั่นกรองและขยายเพิ่มเติมแนวทางเชิงระบบนิเวศ และการพิจารณาความสำคัญระหว่างการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน (SFM) กับแนวทางเชิงระบบนิเวศ

แนวทางการดำเนินงานในภาคผนวก I เกี่ยวข้องกับ

- จัดการแบบกระจายอำนาจ (decentralization)
- พิจารณาถึงผลกระทบจากการจัดการระบบนิเวศ ต่อระบบนิเวศที่อยู่ใกล้เคียง
- จัดการระบบนิเวศในบริบทเชิงเศรษฐกิจ

- จัดลำดับความสำคัญในการอนุรักษ์โครงสร้างและบทบาทหน้าที่ของระบบนิเวศ
- จัดทำระบบนิเวศภายใต้ขอบเขตบทบาทหน้าที่ของระบบนิเวศ
- กำหนดวัตถุประสงค์ระยะยาวในการจัดการระบบนิเวศ
- แสวงหาสมดุลที่เหมาะสมระหว่างการอนุรักษ์กับการจัดการความหลากหลายทางชีวภาพ
- พิจารณารูปแบบทั้งหมดของความรู้เกี่ยวข้อง รวมถึงความรู้ทางวิทยาศาสตร์และความรู้พื้นบ้าน
- ให้ทุกภาคส่วนของสังคมและวิทยาศาสตร์ทุกสาขามีส่วนร่วม

ภาคผนวก II

- กำหนดพื้นฐานทางหลักการของแนวทางเชิงระบบนิเวศ โดยเกี่ยวข้องกับการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน
- วางโครงสร้างให้แก่ข้อเสนอเพื่อผสานแนวทางระบบนิเวศกับการจัดการป่าไม้อย่างยั่งยืน
- เน้นการผสานแนวทางเชิงระบบนิเวศเข้าสู่ภาคส่วนและชีวนิเวศ (biomes) ที่เกี่ยวกับโปรแกรมงานหัวข้อสาระสำคัญของอนุสัญญา

การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 ได้หารือเรื่องการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน รวมถึงร่างหลักการแอดดิส อาบาบาเพื่อการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน (Addis Ababa Principles and Guidelines for Sustainable Use) (UNEP/CBD/COP/7/4) ซึ่งมีผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศสนับสนุน

ที่ประชุมหารือ บนพื้นฐานของการดำเนินงานตามสมรรถนะระดับชาติและท้องถิ่น, การติดตามตรวจสอบและการจัดการแบบปรับเปลี่ยนได้, การร้องขอให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF) ให้ทุนสนับสนุนการดำเนินงานภายใต้ร่างหลักการ, และการต่อสู้กับแรงจูงใจทางลบ

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบให้เพิ่มถ้อยคำระบุถึงความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร และรับรองร่าง ข้อมติโดยปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.17) สมัชชาภาคีอนุสัญญา

- เน้นถึงความเชื่อมโยงระหว่างหลักการและแนวทางแอดดิสอาบาบา กับแนวทางเชิงระบบนิเวศซึ่งเป็นกรอบการดำเนินงานเบื้องต้นภายใต้อนุสัญญา
- ตระหนักถึงความต้องการในการปรับปรุงแก้ไขหลักการดังกล่าว โดยเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับชนิดพันธุ์เพาะปลูกหรือเลี้ยงพันธุ์ผสมและสายพันธุ์ ในบริบทของโปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร และเน้นความต้องการสำหรับการถ่ายทอดเทคโนโลยี และสำหรับการเสริมสร้างสมรรถนะ
- เชิญชวนให้ภาคีอนุวัติหลักการและแนวทางแอดดิสอาบาบา ทั้งในระดับประเทศและท้องถิ่น
- ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ศึกษาแสวงหาความเป็นไปได้ในการประยุกต์ใช้หลักการและแนวทางดังกล่าว กับความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ

- รวบรวมข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับกรณีศึกษาที่ประสบความสำเร็จ และวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุด และบทเรียนเกี่ยวข้องกับการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน
- ดำเนินงานต่อไปเกี่ยวกับการใช้ศัพท์สำหรับการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน, การจัดการแบบปรับเปลี่ยน, การติดตามตรวจสอบและดัชนีชี้วัด
- จัดการประชุมเชิงปฏิบัติการของคณะผู้เชี่ยวชาญทางวิชาการ อย่างกับการวิเคราะห์ประเมินบริการจากระบบนิเวศ, ต้นทุนค่าใช้จ่าย, ผลประโยชน์ที่ได้จากการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ และการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพอย่างยั่งยืน
- เชิญชวนให้เกิดการวิจัย, การถ่ายทอดเทคโนโลยี และการให้การสนับสนุนทางการเงินต่อไป เพื่อช่วยอนุวัติหลักการและแนวทางในระดับประเทศ

ข้อมติ 2 ข้อ คือ บันทึกว่าด้วยการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน เตรียมโดยคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ในการประชุมสมัยที่ 9) และหลักการแนวทางแอดดิสอาบาบา

ความหลากหลายทางชีวภาพและการท่องเที่ยว : ในวันที่ 17 กุมภาพันธ์ ภาศิพิจารณาร่างข้อมติ รวมถึงแนวทางว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพกับการพัฒนาการท่องเที่ยว ที่เป็นภาคผนวก (UNEP/CBD/COP/7/13 and 14) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเสนอแนะให้จัดทำคู่มือ (user manual) เพื่อช่วยในการดำเนินงานภายใต้แนวทางด้านความหลากหลายทางชีวภาพและการพัฒนาการท่องเที่ยว และเน้นถึงความต้องการในการเสริมสร้างความตระหนักของสาธารณชน รวมทั้งเห็นชอบให้การตัดสินใจ ในการพัฒนาการท่องเที่ยว จะต้องกระทำโดยผ่านการปรึกษาหารือกับและการมีส่วนร่วมของ ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น โดยสอดคล้องกับมาตรา 8(j)

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมพิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์ตั้งข้อสงวนเกี่ยวกับข้อความที่อ้างถึงแนวทางอักเว : คอน (Akwe : Kon) ตั้งข้อสังเกตว่าจำเป็นต้องพิจารณาต่อไปในระดับชาติ เกี่ยวกับการมีส่วนร่วมของชุมชนพื้นเมืองในการตัดสินใจ ที่ประชุมเจรจาต่อรองเกี่ยวกับการเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (PIC) และตกลงกันในเรื่องภาษา โดยตั้งข้อสังเกตว่า โดยสอดคล้องกับมาตรา 8 (j) การตัดสินใจจะต้องหารือกับชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น และว่าต้องการขอการเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้าหากจำเป็น ตามที่ระบอบแห่งชาติระบุ คณะทำงานที่ 1 เห็นชอบกับเอกสารตามที่ได้แก้ไขจากการประชุม

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.10)

- รับรองแนวทางที่เป็นภาคผนวก โดยให้ข้อสังเกตว่าแนวทางดังกล่าวเป็นแนวทางโดยสมัครใจ
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดทำคู่มือและ (checklist) และเผยแพร่แจกจ่ายแนวทางลักษณะให้ทำโดยสมัครใจซึ่งปรับปรุงแล้ว ให้กระชับและเป็นมิตรกับผู้ใช้
- เน้นความสอดคล้องกับแนวทาง อักเว : คอน (Akew : Kon)
- เชิญชวนให้ภาคีเสริมสร้างสมรรถนะและจัดหาทรัพยากรการเงินเพื่อสนับสนุนการมีส่วนร่วมอย่างเข้มแข็งของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นในการกำหนดนโยบายการท่องเที่ยว

- เรียกร้องให้มีความพยายามพิเศษเพื่อเพิ่มความตระหนักเกี่ยวกับแนวทาง
- เชิญชวนให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รายงานความก้าวหน้าของการดำเนินงานและการปรับปรุงงาน

ส่วนแนวทางซึ่งเป็นภาคผนวกในข้อมติ จะมีองค์ประกอบ 4 ส่วน คือ การปรับปรุงงาน, ขอบเขต, การกำหนดนโยบาย, กระบวนการวางแผนและการจัดการ กระบวนการแจ้งและเกณฑ์เบื้องต้นสำหรับข้อมูลข่าวสาร, การให้การศึกษา เสริมสร้างสมรรถนะและความตระหนัก

ชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 พิจารณาเอกสารที่เกี่ยวข้อง รวมถึงข้อเสนอแนะจากการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ สมัยที่ 9 เกี่ยวกับช่องว่างและความไม่สอดคล้องในกรอบการดำเนินงานควบคุมดูแลระหว่างประเทศ (UNEP/CBD/COP/7/14 and 13) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นความสำคัญของการให้ความร่วมมือกับอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการอารักขาพืช (International Plant Protection Convention) และอนุสัญญาอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง และสนับสนุนการจัดตั้งคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจ (AHTEG) เพื่อแก้ไขช่องว่างในกรอบการดำเนินงานดังกล่าว ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศเน้นความจำเป็นที่ต้องมีการเสริมสร้างสมรรถนะเกี่ยวกับการควบคุมที่ชายแดน และการตอบสนองในกรณีฉุกเฉิน และต้องมีมาตรการที่เน้นในระดับภูมิภาคและระดับชาติมากขึ้น ที่ประชุมเรียกร้องให้มีทรัพยากรทางการเงิน และสนับสนุนให้ขอสถานะภาพผู้สังเกตการณ์ให้แก่เลขาธิการอนุสัญญาฯ ในคณะกรรมการการค้าโลก(WTO)ว่าด้วยมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช (SPS Committee)

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 1 พิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม ผู้แทนสหภาพยุโรป (EU) คำข้อเสนอของผู้แทนประเทศออสเตรเลียที่อ้างถึงมาตรการแรงจูงใจทางบวกที่ไม่บิดเบือนทางการค้า เพื่อการกำจัดชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน ได้มีการหารือกันอย่างไม่เป็นทางการแต่ไม่สามารถตกลงกันได้

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ผู้แทนประเทศแคนาดาเห็นชอบให้ตัดทิ้งข้อความที่ให้อำนาจทางเลือกเพื่อแก้ไขช่องว่างและความไม่สอดคล้องกับบริบทของกรอบการดำเนินงานระหว่างประเทศหรือในระดับชาติ ที่ประชุมเห็นชอบกับภาษาเกี่ยวกับการนำสู่การพิจารณาของความเสียหายที่มากับการนำเข้าและการแพร่กระจายของชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกรานระหว่างการพัฒนา การขยาย และการทบทวนทางสิ่งแวดล้อมในการดำเนินงานใดๆ เช่น การค้า

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบให้ใส่เชิงอรรถในย่อหน้าที่เชิญให้ภาคี ตลอดจนองค์กรระดับชาติ ภูมิภาคและระหว่างประเทศ ให้ดำเนินปฏิบัติการหลายประการ เชิงอรรถระบุว่ากรอบอนุวัติในย่อนี้ไม่ควรส่งเสริมแรงจูงใจที่มีผลทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศอื่น คณะทำงานที่ 1 เห็นชอบกับเอกสารที่ได้แก้ไขแล้ว

ในพิธีปิดการประชุม ผู้แทนประเทศออสเตรเลียแสดงความเสียใจที่ไม่สามารถตกลงเห็นชอบในย่อหน้าที่เกี่ยวกับการค้าในกรอบนำ ข้อมติได้รับการรับรอง โดยมีข้อแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.18) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ

- รับทราบถึงการรับรองอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการคุ้มครองและการจัดการน้ำ อับเฉาและเศษตะกอนจากเรือ
- เชิญชวนให้องค์การการค้าโลกพิจารณาถึงประเด็นความเสี่ยงจากชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ประสานความร่วมมือกับสำนักเลขาธิการขององค์การการค้าโลก
- เชิญชวนให้ภาคีและองค์กรต่าง ๆ ประสานความร่วมมือและดำเนินมาตรการในระดับภูมิภาคเพื่อจัดการแก้ไขปัญหาระหว่างเขตแดนของประเทศ
- บันทึกว่าการดำเนินงานตามวรรคที่ระบุถึงมาตรการแรงจูงใจนั้น ไม่ควรเป็นการเสริมสร้างแรงจูงใจในทางลบที่สร้างความเสียหายแก่ความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศอื่น
- ระบุถึงช่องว่างในกรอบข้อบังคับระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จำแนกระบุประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนในการดำเนินงาน ในข้อมติของสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รวมทั้งสนับสนุนการจัดทำกระบวนการ เพื่อส่งเสริมให้ภาคีเผยแพร่ และแลกเปลี่ยนประสบการณ์และวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดที่เกิดขึ้น
- ร้องขอให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลกและสถาบันการเงินอื่นๆ ให้ความสนับสนุนทางการเงินแก่ประเทศกำลังพัฒนา ในการดำเนินงานเกี่ยวกับชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน

การประชุมคณะทำงานที่ 2

การถ่ายทอดเทคโนโลยี : ในวันอังคารที่ 10 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณาการถ่ายทอดเทคโนโลยีรวมถึงร่างองค์ประกอบของโปรแกรมงานโดยเน้น : ความจำเป็นที่จะต้องมีการจัดตั้งหน่วยงานในเมือง, การจำแนกและการเข้าถึงเทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม, ทู่นสำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศกำลังพัฒนาด้วยกัน, และความจำเป็นที่จะต้องมีการถ่ายทอดเทคโนโลยีจากประเทศที่พัฒนาแล้วไปยังประเทศกำลังพัฒนา ผู้แทนประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศเรียกร้องให้มีการสนับสนุนทางการเงิน, เสริมสร้างสมรรถนะ และสร้างแรงจูงใจสำหรับการถ่ายทอดเทคโนโลยี ผู้แทนจากหลายประเทศเห็นว่าจำเป็นต้องให้คำแนะนำแก่กองทุนสิ่งแวดล้อมโลก เพื่อให้จัดสรรการสนับสนุนทางการเงินจากสถาบันผู้บริจาคให้

ผู้แทนจากสามสี่ประเทศระบุว่าสิทธิทรัพย์สินทางปัญญา (IPRs) ไม่ควรกีดขวางการถ่ายทอดเทคโนโลยี ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศขอให้รวมถึงความรู้ที่สืบทอดตามชนบทประเพณี และอ้างอิงมาตรา 8 (j) ผู้แทนประเทศบราซิลและมาเลเซียคัดค้าน โดยตั้งข้อสังเกตว่าไม่มีระบบการคุ้มครองที่มีประสิทธิภาพ กลุ่มประเทศที่มีความหลากหลายทางชีวภาพสูง (Like - Minded Megadiverse Countries-LMMC) สนับสนุนระบบพิเศษเฉพาะ (*sui generis*) สำหรับการคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามชนบทประเพณี ประเทศพัฒนาแล้วบางประเทศเรียกร้องให้เน้นความร่วมมือและการดำเนินงานร่วมกันทางวิทยาศาสตร์และวิชาการกับกระบวนการอื่น โดยเฉพาะบทบาทของกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ในฐานะประตูดูฐานข้อมูลขององค์กรที่เกี่ยวข้อง ผู้แทนจากบางประเทศเสนอให้จัดตั้งกลุ่มผู้เชี่ยวชาญดำเนินงานที่มีลำดับความสำคัญสูงเกี่ยวกับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร

ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมพิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม และหารือว่าควรจัดตั้งกลุ่มผู้เชี่ยวชาญหนึ่งคณะหรือไม่ ที่ประชุมเห็นชอบที่จะขยายงานที่ได้รับมอบหมายของคณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการสำหรับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ที่ประชุมตัดสินใจให้เลขาธิการอนุสัญญาฯหารือกับสถาบันทางการเงินพหุภาคีและธนาคารแห่งภูมิภาค และเชิญให้ภาคีให้การสนับสนุนทางการเงิน ให้เพียงพอและทันเวลา

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมพิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม แต่ไม่สามารถตกลงกันได้ว่าจะจัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจผู้เชี่ยวชาญ (AHTEG) หรือไม่ และขอให้มีการหารือก่อนมีข้อมติ ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมรับรองเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม โดยเห็นชอบที่จะจัดประชุมคณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการสำหรับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และกลุ่มผู้เชี่ยวชาญเพื่อช่วยเลขาธิการอนุสัญญาฯ ที่ประชุมรวมได้รับรองข้อมติหลังจากเพิ่มข้อความเกี่ยวกับความร่วมมือ กับและระหว่างประเทศที่อยู่ในระหว่างการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ ซึ่งผู้แทนประเทศสหพันธ์รัฐรัสเซียเป็นผู้ขอให้เพิ่ม

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.20) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯรับรองโปรแกรมงานว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยี และความร่วมมือทางเทคโนโลยีและวิทยาศาสตร์ที่เป็นภาคผนวก และ

- ตัดสินใจว่าการอนุวัติโปรแกรมงานควรดำเนินไปด้วยการประสานงานอย่างใกล้ชิดกับกิจกรรมที่เกี่ยวข้องของอนุสัญญาฯ
- เชิญให้ภาคีจัดประชุมเชิงปฏิบัติการระดับชาติ อนุภูมิภาค และภูมิภาค เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและเสริมสร้างสมรรถนะ
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯจัดประชุมคณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการสำหรับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารเพื่อช่วยเลขาธิการอนุสัญญาฯ โดยให้คำแนะนำเกี่ยวกับบทบาทที่เป็นไปได้ของกลไกในการเป็นกลไกกลางสำหรับแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและเอื้ออำนวยต่อการถ่ายทอดเทคโนโลยี
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯจัดตั้งคณะผู้เชี่ยวชาญว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยีและความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี เพื่อช่วยเหลือในการเตรียมข้อเสนอเกี่ยวกับมาตรการและกลไกเพื่อเอื้ออำนวยการเข้าถึงเทคโนโลยีและการปรับใช้เทคโนโลยี
- เชิญให้ภาคีพัฒนาแนวทางและวิธีการใหม่ในการถ่ายทอดและความร่วมมือทางเทคโนโลยี
- กระตุ้นเตือนให้มีการสนับสนุนทางการเงินและวิชาการและฝึกอบรมเพื่อช่วยการอนุวัติโปรแกรมงาน
- ตัดสินใจให้คำแนะนำต่อไปแก่กองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF) ในเรื่องการเสริมสร้างสมรรถนะโดยเอื้ออำนวยการเข้าถึงเทคโนโลยีซึ่งเป็นทรัพย์สิน และให้แรงจูงใจสำหรับการกระจายเทคโนโลยี

ร่างโปรแกรมงานประกอบด้วยสี่องค์ประกอบ ซึ่งรวมถึงวัตถุประสงค์ เป้าหมายการปฏิบัติงาน กิจกรรม ผู้ปฏิบัติงานหลัก และกำหนดเวลา

องค์ประกอบโปรแกรมงาน 1 ว่าด้วยการประเมินวิเคราะห์เทคโนโลยี ได้วางเป้าหมายเกี่ยวกับการประเมินวิเคราะห์ความต้องการเทคโนโลยีของชาติ, ผลกระทบและการประเมินความเสี่ยง, และการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารและวิธีการสำหรับประเมินวิเคราะห์ผ่านกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร

องค์ประกอบโปรแกรมงาน 2 ว่าด้วยระบบข้อมูลข่าวสาร ได้วางเป้าหมายเกี่ยวกับ : การพัฒนากลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารให้เป็นกลไกกลางสำหรับแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและเอื้ออำนวยต่อการถ่ายทอดและความร่วมมือทางเทคโนโลยี, ระบบข้อมูลข่าวสารระดับชาติและการเชื่อมโยงระบบข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศ และความร่วมมือต่อไปในการจัดทำระบบข้อมูลข่าวสาร

องค์ประกอบโปรแกรมงาน 3 ว่าด้วยการสร้างสภาพแวดล้อมให้เอื้ออำนวย ประกอบด้วยเป้าหมายเกี่ยวกับ : การเอื้ออำนวยการเข้าถึง และการถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้อง และกรอบการดำเนินงานระดับชาติเพื่อเอื้ออำนวยความร่วมมือ และการเข้าถึง และการปรับใช้และดูดซับเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้อง

องค์ประกอบโปรแกรมงาน 4 ว่าด้วยการเสริมสร้างและการส่งเสริมสมรรถนะ รวมถึงเป้าหมายที่เน้น : การเสริมสร้างสมรรถนะสำหรับการประเมินวิเคราะห์เทคโนโลยีในระดับชาติ, ระบบข้อมูลข่าวสาร การทบทวนนโยบายระดับชาติ และการสร้างสิ่งแวดล้อมให้อื้ออำนวย

โปรแกรมงานของอนุสัญญาและเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ : ในวันพุธที่ 11 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ได้พิจารณาโปรแกรมงานของอนุสัญญา และเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ (Millennium Development Goals - MDGs) (UNEP/CBD/COP/7/20/Add.1 and INF 23) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศกล่าวว่าเป้าหมายปี ค.ศ. 2010 เป็นหลักในการลดความยากจน และได้สนับสนุนการเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่ความร่วมมือกับองค์กรที่เกี่ยวข้อง และเรียกร้องให้ลดผลเสียของความหลากหลายทางชีวภาพเข้าสู่งานในสาขาอื่นๆ เช่น การค้าและความร่วมมือในการพัฒนา หลายประเทศกำลังพัฒนากล่าวว่าการผลานเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษต้องการทรัพยากรทางการเงิน และการเสริมสร้างสมรรถนะในชาติ

ในวันพฤหัสบดีที่ 17 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมได้พิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม สหภาพยุโรป (EU) เสนอให้สำรวจข้อความเกี่ยวกับกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF) และเกี่ยวกับความร่วมมือกับองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) และสนธิสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการพันธุกรรมพืชเพื่ออาหารและการเกษตร (ITPGR) ในเรื่องความหิวโหยและทุพโภชนาการ ผู้แทนประเทศบราซิลคัดค้านและขอให้มีการมอบหมายงานที่เข้มแข็งกว่านี้สำหรับการริเริ่มที่เป็นจริงเป็นจัง ที่ประชุมจึงเลื่อนการให้มติออกไปโดยมีการหารือเพิ่มเติมภายหลัง

ในวันพฤหัสบดีที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้เห็นชอบให้คงข้อความเกี่ยวกับการริเริ่มว่าด้วยความหิวโหยและทุพโภชนาการ และเห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม

ข้อมติ : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.9) สมัชชาภาคีอนุสัญญากระตุ้นเตือนให้มีการดำเนินกิจกรรมพัฒนาในหนทางที่ยึดมั่นกับวัตถุประสงค์ของอนุสัญญาและเป้าหมายสู่ปี ค.ศ. 2010 สมัชชาภาคีอนุสัญญาเชื้อเชิญให้ผลานเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษเข้าสู่โปรแกรมงานของอนุสัญญา และขอให้เลขาธิการอนุสัญญานำเรื่องนี้สู่การพิจารณาในที่ประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาสมัยที่ 8 โดยเสนอเป็นทางเลือกสำหรับการริเริ่มที่เกี่ยวข้องกับหลายเรื่อง (cross – cutting) ว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพสำหรับอาหารและโภชนาการ

โปรแกรมงานพหุวรรษ : ในวันพุธที่ 11 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณาโปรแกรมงานพหุวรรษ (Multi – Year Programme of Work - MYPOW) ถึง ปี ค.ศ. 2010 รวมถึงข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) สำหรับคณะทำงานผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ (UNEP/CBD/COP/7/5/Add 20) เมื่อพูดถึงว่าประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะจะเป็นประเด็นเพื่อพิจารณาอย่างลึกซึ้งในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 8 ผู้เข้าร่วมประชุมหารือกันถึงโปรแกรมงานซึ่งเน้นกระบวนการทบทวนการขัดขวางหน่วยงานเกี่ยวกับการดำเนินงานตามอนุสัญญา, คำแนะนำทางวิชาการและทางปฏิบัติ, ดัชนีชี้วัดทางสังคม, และกิจกรรมการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน

ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมพิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม และหารือกันถึงกลไกที่จะจัดวางลำดับความสำคัญและการจัดสรรงบประมาณ และพิจารณาบททวนระยะเวลาของการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ และได้ตกลงกันที่จะพิจารณาประเด็นต่อไปในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 ที่ประชุมตกลงที่จะจัดประชุมคณะทำงานเฉพาะกิจผู้เชี่ยวชาญว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ ในปี ค.ศ. 2004, ย้ายข้อความที่เกี่ยวกับพื้นที่วิกฤต (hotspots) เครือข่ายและเขตแดนทางนิเวศ และเอาข้อความเกี่ยวกับการใช้ดัชนีชี้วัดที่เกี่ยวข้องออก รวมถึงดัชนีชี้วัดทางภูเขา ที่ประชุมรับรองเอกสารที่ได้แก้ไขแล้ว

ข้อมติขั้นสุดท้าย : สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ พิจารณาแล้วมีมติดังนี้ (UNEP/CBD/COP//7 L.7)

- รับรองภาคผนวกโปรแกรมงานพหุวรรษ และข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) สำหรับคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ
- พิจารณาหัวข้อที่จำแนกให้มีลำดับความสำคัญสูงโดยการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (WSSD) เมื่อทำการทบทวนอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับหัวข้อสาระสำคัญ และประเด็นที่เกี่ยวข้องกับหลายเรื่องที่มีอยู่
- สำหรับการประชุมที่จะมีขึ้นแต่ละครั้ง จำแนกวิถีทางที่จะกล่าวถึงประเด็นที่มีความสำคัญครอบคลุมประเด็นอื่น โดยเฉพาะประเด็นที่เกี่ยวข้องทางสังคมและเศรษฐกิจที่จำแนกโดยการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน (WSSD)
- ประเมินวิเคราะห์ความก้าวหน้าเพื่อบรรลุเป้าหมายของแผนกลยุทธ์ของอนุสัญญาฯ โดยมีเป้าหมายที่ปี ค.ศ. 2010 และเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษที่เกี่ยวข้อง ในแต่ละการประชุมจนกระทั่งถึงปี ค.ศ. 2010 และ
- พิจารณามากที่สุด 6 หัวข้อ สำหรับการทบทวนอย่างลึกซึ้งในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ใด ๆ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดวางกระบวนการเตรียมตัว สำหรับงานของคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ เกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ ซึ่งรวมถึงการประชุมทางอินเทอร์เน็ต, คณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจ และกลุ่มประสานงาน และยอมให้มีการเสนอความเห็นโดยกว้างขวางที่สุด

ภาคผนวกของโปรแกรมงานพหุวรรษ จำแนกความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะเป็นประเด็นใหม่สำหรับพิจารณาอย่างลึกซึ้ง, ประเด็นสำหรับการทบทวนอย่างลึกซึ้ง และประเด็นทางกลยุทธ์สำหรับประเมินความก้าวหน้าในการอนุรักษ์ สำหรับการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8, สมัยที่ 9 และ สมัยที่ 10

ข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) ที่เป็นภาคผนวกสำหรับคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ ประกอบด้วยอำนาจหน้าที่ดังนี้

- ทบทวนสถานภาพและภัยคุกคามหลักต่อความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ

- ทบทวนงานที่กำลังดำเนินไปในปัจจุบันภายใต้อนุสัญญาฯ และกระบวนการอื่นว่ามีส่วนช่วยเหลือเกื้อกูลการดำเนินงานตามวัตถุประสงค์ของอนุสัญญาฯ ที่เกี่ยวกับระบบนิเวศแห่งเกาะอย่างไร
- จำแนกระบุช่องว่างและข้อจำกัดที่สำคัญ
- จัดทำข้อเสนอ (proposal) สำหรับโปรแกรมงาน
- จัดทำกิจกรรมตามลำดับความสำคัญของเป้าหมายบรรลุผลสัมฤทธิ์ระดับโลก

การปฏิบัติงานของอนุสัญญาฯ : ทบทวนและรวบรวมมติสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ (UNEP/CBD/COP/7/20, and 20/Add.2 and INF/16) ที่ประชุมตัดสินใจให้ข้อมติจากสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 3 และ 4 พิจารณา ดังในภาคผนวก และเสนอให้สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 พิจารณาว่าข้อมติจากสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 5 และ 6 ใดควรพิจารณา สำหรับนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ เสนอหัวข้อเพิ่มเติมสำหรับการพิจารณาดังนี้ :

- ทบทวนความมีประสิทธิภาพของการแก้ไขกฎข้อที่ 21 (Rule 21) ของกฎของระเบียบวิธีการ (Rules of Procedure) ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการทำหน้าที่ของประธานและสภา
- ทบทวนการบริหารจัดการระหว่างอนุสัญญาฯ และโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ เกี่ยวกับการมอบหมายเลขาธิการอนุสัญญาฯ ที่ประชุมขอให้แยกกฎข้อที่ 21 ออกเป็นหัวข้อต่างหาก

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบกับเอกสารการประชุมที่ได้แก้ไขแล้ว โดยมีข้อแก้ไขเพิ่มเติมเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.21) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ปลดข้อมติสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 3 และ 4 ดังในภาคผนวก และรับรองข้อความเกี่ยวกับกระบวนการรวบรวมข้อมติสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ โดยดำเนินงานภายใต้คำแนะนำของสภา สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เชิญให้ผู้อำนวยความสะดวกโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ และเลขาธิการอนุสัญญาฯ ทบทวนและแก้ไขการบริหารจัดการระหว่างโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติและเลขาธิการอนุสัญญาฯ และรายงานต่อสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8

กฎข้อที่ 21 : ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2หารือเกี่ยวกับเอกสารที่ได้แก้ไขจากที่ประชุมเกี่ยวกับกฎข้อที่ 21 ของกฎของระเบียบวิธีการ (การเลือกตั้งและวาระการทำหน้าที่ของสมาชิกสภา) ภาควิชาคิดค้นเนื้อหาที่ระบุว่า ประธานสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ที่กำลังพ้นวาระควรอยู่ในหน้าที่ในฐานะรองประธานในการเลือกตั้งประธานใหม่จนกว่าจะถึงการเริ่มต้นของการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ครั้งต่อไป

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้หารือในประเด็นนี้โดยไม่มีข้อตกลง

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมตัดสินใจย่อหน้าที่เกี่ยวกับการแก้ไขวาระของประธานสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ที่ประชุมได้เห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยแก้ไขเล็กน้อย

ข้อยุติขั้นสุดท้าย : ในการพิจารณาขั้นสุดท้าย (UNEP/CBD/COP/7/L.21/Add.1) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับทราบว่าไม่เคยมีประสบการณ์เพียงพอในการปฏิบัติการตามที่มีการจัดการใหม่ และตัดสินใจที่จะทบทวนในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 เรื่องประสิทธิภาพของการเปลี่ยนแปลงกฎข้อที่ 21 และกฎข้อ 4 ของกฎของระเบียบวิธีการที่เกี่ยวกับวาระการประชุมปกติ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ขอความเห็นจากภาคีเกี่ยวกับทางเลือกสำหรับกลไกใดๆ ที่จะกำหนดลำดับความสำคัญ ในระหว่างการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ

การเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ : ในวันพุธที่ 11 กุมภาพันธ์ 2547 คณะทำงานที่ 2 พิจารณาประเด็นการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ (UNEP/CBD/ABS/EW-CB/1/3 and UNEP/CBD/7/5,6,17, INF/17 and 39)

กลุ่มประเทศร่ำรวยความหลากหลายทางชีวภาพ (LMMC) กระตุ้นให้จัดตั้งคณะทำงาน ผู้แทนสหภาพยุโรป (EU) ประเทศออสเตรเลีย แคนาดา, และสวีเดนแลนด์ ให้ความสำคัญเป็นอันดับแรกแก่การดำเนินงานตามแนวทางบอนน์ (Bonn Guidelines) เพื่อช่วยจำแนกปัญหาและช่องว่าง และเห็นด้วยกับการเจรจาต่อรองเกี่ยวกับระบบที่สร้างขึ้นมาจากประสบการณ์เหล่านี้ กลุ่มอัฟริกันสนับสนุนระบบที่มีการผูกพันตามกฎหมายที่ให้ความสมดุลระหว่างการเข้าถึงกับการแบ่งปันผลประโยชน์ และรวมถึงการถ่ายทอดเทคโนโลยีด้วย ผู้แทนการประชุมระหว่างประเทศของชนพื้นเมืองว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (IIFB) กล่าวว่าอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพควรให้หลักประกันแก่สิทธิของชุมชนพื้นเมืองในการเริ่มเจรจาต่อรองเกี่ยวกับระบบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ (international ABS regime)

คณะทำงานที่ 2 จัดตั้งกลุ่มหารือซึ่งมีนาย Francois Pythoud จากประเทศสวีเดนแลนด์และนาย David Hafashimana จากประเทศอูกันดาเป็นประธานร่วม เพื่อหารือเกี่ยวกับประเด็นสำคัญเกี่ยวกับระบบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ และมาตรการเพื่อสนับสนุนการดำเนินงานโดยสอดคล้องกับการเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (prior informed consent - PIC) และเงื่อนไขที่ได้รับการตกลงร่วมกัน (mutually agreed terms - MAT) กลุ่มหารือประชุมกันตั้งแต่ 11 - 17 กุมภาพันธ์

เกี่ยวกับระบบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ ได้มีการตั้งกลุ่มย่อยเพื่อให้คำแนะนำในการพิจารณาทบทวนข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) เกี่ยวกับกระบวนการและขอบเขตที่ประชุมเห็นชอบกับกระบวนการสำหรับคณะทำงานการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ ที่จะขยายและเจรจาต่อรองในประเด็นลักษณะ ขอบเขต และองค์ประกอบของระบบ ได้มีการตั้งกลุ่มเพื่อนประธานเพื่อแก้ไขประเด็นสำคัญเกี่ยวกับขอบเขต รวมถึงว่าระบบควรจะเน้นการแบ่งปันผลประโยชน์หรือจะกล่าวถึงการเข้าถึงและความรู้ที่สืบทอดตามชนบประเพณี และวัตถุหรือสารที่แยกออกมา (derivatives) ด้วย การกิจที่ได้รับมอบหมายของกลุ่ม ครอบคลุมประเด็นสำคัญเกี่ยวกับอารัมภบทและองค์ประกอบของข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) ในร่างข้อมติ เนื้อหาขององค์ประกอบรวมถึงวัตถุหรือสารที่แยกออกมา (derivatives) การเปิดเผยข้อมูลในการขอสิทธิบัตร เอกสารรับรองต้นกำเนิด/แหล่งที่มา/แหล่งกำเนิดที่ถูกต้องตามกฎหมาย การดำเนินงานตามกฎหมายการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์

ในระดับชาติ มาตรการเพื่อให้ความเชื่อมั่นว่าการสำรวจตรวจค้นทางชีวภาพ (bioprospecting) นอกเหนือเขตอำนาจรัฐของประเทศต้นกำเนิด อยู่ภายใต้การดำเนินงานโดยสอดคล้องกับอนุสัญญาฯ การติดตามตรวจสอบ การดำเนินการโดยสอดคล้องและการบังคับใช้ และการแก้ไขข้อพิพาท

ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ กลุ่มเพื่อนประธานเสนอเอกสารที่แก้ไขต่อกลุ่มหารือ ซึ่งมีประเด็นสำคัญประกอบด้วยอารัมภบทเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างองค์กรอื่นๆ ตระหนักว่าภาคีและผู้มีส่วนเกี่ยวข้องเป็นทั้งผู้ให้และผู้รับ ภาษาเกี่ยวกับองค์ประกอบของระบบ/และความต้องการที่จะให้การวิเคราะห์กฎหมายปัจจุบัน และกรอบเวลาสำหรับจัดประชุมคณะทำงานว่าด้วยการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์

ในวันพุธและพฤหัสบดีที่ 18 – 19 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณาเอกสารการประชุมที่แก้ไขแล้วโดยกลุ่มหารือ ซึ่งคงมีวงเล็บเกี่ยวกับเวลาที่จะประชุมคณะทำงานว่าด้วยการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์, งบประมาณที่จะจัดประชุม และความร่วมมือกับองค์การทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO)

ที่ประชุมได้ถกเถียงกันในส่วนที่เกี่ยวกับความร่วมมือกับองค์การทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO) โดยเพิ่มภาษาเกี่ยวกับความร่วมมือกับการประชุมแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการค้าและการพัฒนา ที่ประชุมได้เจรจาต่อรอง แต่ไม่สามารถตกลงกันได้เกี่ยวกับจำนวนครั้งที่จะมีการประชุมระหว่างสมัย โดยที่ผู้แทนสหภาพยุโรป (EU) ได้สงวนท่าที ในที่สุดกลุ่มเพื่อนประธานได้หารือกันและตกลงให้มีการประชุมสองครั้ง ครั้งแรกใช้เงินจากงบประมาณกลาง และอีกครั้งจากการบริจาคตามความสมัครใจ

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ยอมรับข้อเสนอและเห็นชอบเอกสาร โดยรับทราบร่างงบประมาณมีจำกัด ผู้แทน สหภาพยุโรป (EU) ได้กล่าวว่า การยอมรับในที่ประชุมรวมขึ้นอยู่กับการพิจารณาเกี่ยวกับพื้นที่คุ้มครองและแผนกลยุทธ์

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ข้อมติ UNEP/CBD/COP/7/L.28) มีดังนี้

- แนวทางบอन्नว่าด้วยการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ : สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เรียกร้องให้ส่งเสริมการดำเนินงานตามแนวทาง และกระตุ้นให้ส่งข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประสบการณ์และบทเรียน
- การใช้คำศัพท์ : สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เสนอให้ภาคีส่งข้อมูลข่าวสารต่อคณะทำงานฯ
- คำจำกัดความของ : การเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรม, การแบ่งปันผลประโยชน์, การนำไปสู่การค้า, วัตถุหรือสารที่แยกออกมา (derivatives) , ผู้ให้, ผู้ใช้, ผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง, การรวบรวมสะสมแบบนอกถิ่นที่อยู่อาศัย, และลักษณะที่เป็นไปโดยสมัครใจ
- แนวทางอื่นๆ : สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้รายงานเกี่ยวกับแนวทางอื่นๆ เพื่อช่วยการดำเนินงานตามแนวทางบอन्न ทั้งนี้เพื่อให้คณะทำงานพิจารณา
- ระบบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ : สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ตัดสินใจมอบหมายให้คณะทำงานว่าด้วยการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ทำงานร่วมกับคณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8 (j) เพื่อขยายและเจรจาต่อรองเกี่ยวกับระบบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ โดยมีจุดมุ่งหมายที่จะรับรองเรื่อง

มือ (instrument) หนึ่ง หรือหลายเครื่องมือ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้มีการจัดการที่จำเป็นเพื่อให้คณะทำงานฯ ได้จัดประชุมสองครั้งก่อนที่จะมีการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8

ข้อมติ ได้ : เชิญให้มีความร่วมมือระหว่างองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ (FAO) องค์การการค้าโลก (WTO) องค์การทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO) และสหภาพสากลเพื่อการคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ (UPOV) กระตุ้นให้ชุมชนมีส่วนร่วม และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมสิ่งที่ภาคีอนุสัญญาฯ เสนอมาเกี่ยวกับองค์ประกอบของระบอบระหว่างประเทศ

ข้อกำหนดเบื้องต้น (TOR) ที่เสนอมาเป็นภาคผนวกสำหรับคณะทำงานด้านการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ รวมถึงข้อกำหนดเกี่ยวกับกระบวนการ, ลักษณะ, ขอบเขต และองค์ประกอบ คณะทำงานฯ ถูกเรียกร้องให้ทำหน้าที่ : ขยายความและเจาะจงต่อเรื่องเกี่ยวกับ ลักษณะ ขอบเขต และองค์ประกอบ ของระบอบการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ โดยมีการวิเคราะห์กฎหมายที่มีอยู่ในปัจจุบัน และตรวจสอบว่าองค์ประกอบที่ระบุมานั้นเป็นส่วนหนึ่งของกฎหมายดังกล่าวหรือไม่ และแก้ไขช่องว่างระหว่างกฎหมายเหล่านี้

ที่ประชุมได้รับทราบวาระบอบระหว่างประเทศ อาจประกอบด้วยหนึ่งเครื่องมือหรือมากกว่า โดยประกอบด้วยหลักการ บรรทัดฐาน กฎ และวิธีการตัดสินใจ ผู้กพันทางกฎหมายหรือไม่ผู้กพันทางกฎหมาย ขอบเขตของระบอบครอบคลุม การเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรม การส่งเสริมและการปกป้อง การแบ่งปันผลประโยชน์และความรู้ที่สืบทอดตามชนบประเพณี การประดิษฐ์คิดค้นและการถือปฏิบัติ โดยสอดคล้องกับมาตรา 8 (j)

รายการองค์ประกอบที่จะต้องได้รับการพิจารณาจากคณะทำงานฯ มีดังนี้

- มาตรการให้หลักประกันว่าจะมี : การวิจัยทางวิทยาศาสตร์ โดยความร่วมมือกัน และแบ่งปันผลจากการวิจัย, แบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการใช้ทรัพยากรพันธุกรรม และวัตถุหรือสารที่แยกออกมา (derivatives) และผลผลิต, ความสอดคล้องตามความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้าของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นที่เป็นผู้ทรงสิทธิในความรู้
- มาตรการป้องกันการเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรมโดยไม่ได้รับอนุญาต
- ประเด็นของวัตถุหรือสารที่แยกออกมา (derivatives)
- เอกสารรับรองต้นกำเนิด / แหล่งที่มา / แหล่งกำเนิดตามกฎหมาย
- ความต้องการให้เปิดเผยการขอสิทธิทรัพย์สินทางปัญญา
- การคุ้มครองสิทธิชุมชนเหนือความรู้ตามชนบประเพณี และกฎหมายจารีตประเพณี
- เครื่องมือที่ให้ความมั่นใจเกี่ยวกับการแบ่งปันผลประโยชน์กับชุมชน
- การติดตามตรวจสอบ การดำเนินงานโดยสอดคล้อง และการบังคับใช้
- การแก้ไขข้อพิพาท และ/หรือข้อโต้แย้ง และ
- องค์ประกอบที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับเครื่องมือ และกระบวนการที่มีอยู่ในปัจจุบัน

เกี่ยวกับมาตรการที่จะสนับสนุนการดำเนินการตามความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า และเงื่อนไขที่ได้รับการตกลงร่วมกัน สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เชิญให้ภาคี : จัดตั้งกลไกระดับชาติ เพื่อให้ความมั่นใจ

ว่าจะมีการดำเนินการโดยสอดคล้อง, หากเป็นที่ต้องการของกฎหมายภายใน โดยมีการขอความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้าจากระดับชุมชน และจัดตั้งกลไกเพื่อเป็นหลักประกันแก่การแบ่งปันผลประโยชน์ในระดับชาติ ให้แก่ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องและชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอให้คณะทำงานฯ หรือถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับใบรับรองระหว่างประเทศเกี่ยวกับถิ่นกำเนิด, แหล่งที่มา, แหล่งกำเนิดทางกฎหมาย และจำแนกประเด็นเกี่ยวกับการเปิดเผยข้อมูลในการขอสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เชิญองค์การทรัพย์สินทางปัญญาแห่งโลก (WIPO) ให้ตรวจสอบประเด็นเกี่ยวกับความสัมพันธ์เชื่อมโยงในเรื่องการเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรม กับการเปิดเผยข้อมูลในการขอสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องประเด็นการดำเนินการโดยสอดคล้อง และเสนอข้อมูลที่รวบรวมได้ให้คณะทำงานฯ พิจารณา

เกี่ยวกับความต้องการเสริมสร้างสมรรถนะ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับรองแผนปฏิบัติการเกี่ยวกับการเสริมสร้างสมรรถนะในเรื่องการเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ แผนปฏิบัติการที่อยู่ในภาคผนวก รวมถึงวัตถุประสงค์ เรื่องที่ต้องการเสริมสร้างสมรรถนะ กลไกสำหรับดำเนินงานเสริมสร้างสมรรถนะ การประสานงาน และบัญชีแนบท้ายเกี่ยวกับแนวทางดำเนินกิจกรรม ดังระบุ

มาตรา 8 (j) : ในวันพฤหัสบดีที่ 12 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณามาตรา 8 (j) (UNEP/CBD/COP/7/7) ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนยินดีต้อนรับร่างแนวทางอัครเว : คอน (Akwe : Kon Guidelines) ที่ประชุมเรียกร้องให้ยอมรับนับถือสิทธิในที่ดินของชุมชนพื้นเมืองและความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (PIC) โดยการประชุมระหว่างประเทศของชนพื้นเมืองว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (IIFB) เน้นว่าไม่ได้อยู่ภายใต้กฎระเบียบแห่งชาติ ผู้เข้าร่วมประชุมสนับสนุนการจัดทำระบบพิเศษเฉพาะ (*sui generis system*) เพื่อคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามชนบประเพณีบนพื้นฐานของกฎหมายจารีตประเพณี และการถือปฏิบัติตามชนบประเพณี ผู้แทนประเทศมาเลเซีย และสหภาพยุโรป (EU) ได้เสนอให้ตัดทิ้งข้อความในอารัมภบทเกี่ยวกับกฎหมายระหว่างประเทศในแง่ของระบบพิเศษเฉพาะด้าน ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบที่จะให้มีการหารือกันอย่างไม่เป็นทางการก่อน

ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศได้ดำเนินการทดลองภาคสนามและการใช้เทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (GURTs) ในการค้า และร้องขอให้คณะทำงานมาตรา 8 (j) พิจารณาผลกระทบทางสังคมและเศรษฐกิจต่อชุมชนพื้นเมืองและชุมชนเกษตรกร ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นความจำเป็นที่จำต้องมีกองทุนที่ได้จากการบริจาคโดยสมัครใจสำหรับการมีส่วนร่วมของชุมชนพื้นเมือง ที่ประชุมเห็นชอบว่าควรให้ความสนใจเป็นพิเศษแก่การให้ทุนสำหรับการมีส่วนร่วมของชุมชนพื้นเมืองจากประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นเกาะขนาดเล็ก ที่ประชุมเสนอหลายหนทางที่จะส่งเสริมการมีส่วนร่วมของชุมชนพื้นเมือง รวมถึงโดยผ่านเครือข่ายของหน่วยงานกลางสำหรับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 8 (j) ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศเน้นความจำเป็นที่จะต้องมีความร่วมมือที่ดีขึ้นระหว่างคณะทำงานมาตรา 8 (j) กับการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์

ในวันอังคารที่ 17 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมหารือเกี่ยวกับเอกสารที่แก้ไขในที่ประชุม ในเรื่องเกี่ยวกับรายงานของคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (GURTs) ที่ประชุมเห็นชอบที่จะให้อ้างถึงแนวทางการป้องกันล่วงหน้า (*precautionary approach*) และประกาศพักหรือ

ห้าม (moratorium) การทดสอบในภาคสนาม (ข้อมติ V/5 วรรค 23) ที่ประชุมได้เห็นชอบต่อเนื้อหาที่ปรองดองแล้วเกี่ยวกับระบบพิเศษเฉพาะ (*sui generis*) ของมาตรา 8 (j) มากกว่าที่จะเป็นกฎหมายระหว่างประเทศ ที่ประชุมได้รับรองและเห็นชอบให้คงข้อความเกี่ยวกับพื้นที่บนบกและในน้ำที่ครอบครองมาแต่ดั้งเดิม โดยชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ สำนักเลขาธิการอนุสัญญาเสนอข้อความเกี่ยวกับการประชุมของคณะทำงานมาตรา 8 (j) ที่จะมีขึ้นในอนาคต ที่ประชุมเห็นชอบให้จัดการประชุมอย่างน้อยหนึ่งครั้งก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 8 โดยย่อหน้านี้อยู่ในวงเล็บ รอคอยความเห็นเกี่ยวกับงบประมาณและกลุ่มเพื่อนประธานจะหารือกันต่อไป

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 เห็นชอบว่าจะมีการประชุมคณะทำงานมาตรา 8 (j) 1 ครั้ง ในระหว่างสมัยประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา ซึ่งจะได้รับเงินสนับสนุนจากงบประมาณกลางและจัดโดยเชื่อมกับคณะทำงานการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ ซึ่งเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมได้รับการเห็นชอบหลังจากแก้ไขดังกล่าวแล้ว

ในพิธีปิดการประชุม สำนักเลขาธิการอนุสัญญาเสนอร่างข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.19/Rev.1) ซึ่งให้ถอดถอนข้อความเกี่ยวกับพื้นที่บนบกและในน้ำที่ถูกใช้หรือครอบครองมาดั้งเดิมโดยชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนคัดค้าน โดยอ้างว่าที่ประชุมคณะทำงานที่ 2 ให้คงไว้ ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์ขอให้คงข้อความไว้โดยเน้นว่ามติของคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ และคณะทำงานล้วนแต่สามารถเปลี่ยนแปลงได้ และเน้นว่าไม่แก้ไข ผู้แทนประเทศนิวซีแลนด์ขอสงวนความเห็นในส่วนที่เกี่ยวกับแนวทางอัครเว : คอน (Akwe : Kon Guidelines)

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.19/Rev.1) สมัชชาภาคีอนุสัญญา ตัดสินใจที่จะจัดการประชุมระหว่างสมัย 1 ครั้ง ให้แก่คณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8 (j) และขอให้เลขาธิการอนุสัญญา เตรียมรายงานความก้าวหน้าว่าด้วยการผสมเรื่องมาตรา 8 (j) เข้าสู่โปรแกรมงานสาระสำคัญ

เกี่ยวกับเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (GURTs) สมัชชาภาคีอนุสัญญาเชิญให้ภาคีเสริมสร้างสมรรถนะเพื่อช่วยเหลือต่อเกษตรกรและชุมชนพื้นเมืองให้สามารถเข้าร่วมในกระบวนการตัดสินใจเกี่ยวกับเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม เชิญให้แสดงความเห็นต่อข้อเสนอแนะของคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยเทคโนโลยีที่จำกัดการใช้พันธุกรรม (GURTs) และกระตุ้นเตือนให้คณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8 พิจารณาผลกระทบทางสังคมเศรษฐกิจที่อาจเกิดขึ้นต่อชุมชนในการประชุมครั้งต่อไป

เกี่ยวกับ**ระยะที่ 1 ของรายงานรวม (composite report)** เกี่ยวกับสถานการณ์และแนวโน้มของความรู้ตามขอบประเพณี สมัชชาภาคีอนุสัญญา กระตุ้นเตือนให้ภาคีและชุมชนให้ข้อมูลข่าวสารผ่านกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาดำเนินงานต่อไป ผ่านการประชุมเชิงปฏิบัติการในระดับภูมิภาคและการรวบรวมข้อมูลข่าวสารเพิ่มเติม

เกี่ยวกับระยะที่ 2 ของรายงาน สมัชชาภาคีอนุสัญญากระตุ้นให้ภาคีสันนับสนุนการศึกษาที่ทำให้ทราบถึงการคุกคามที่มีต่อความรู้ตามชนบประเพณี สมัชชาภาคีอนุสัญญาเรียกร้องให้มีการสนับสนุนทางการเงิน สำหรับงานของทั้งสองระยะ และสำหรับจัดทำแผนปฏิบัติการ ร่างองค์ประกอบของแผนปฏิบัติการที่เป็นภาคผนวก เพื่อธำรงรักษาความรู้ตามชนบประเพณี รวมถึง : กระบวนการติดตามตรวจสอบและรายงานที่ได้ปรับปรุงแล้ว ดัชนีชี้วัด จริยธรรมในการวิจัย และการเสริมสร้างสมรรถนะการให้การศึกษาและฝึกอบรม

เกี่ยวกับแนวทางอัคเว : คอน (Akwe : Kon Guidelines) ที่เป็นภาคผนวกของข้อมติ สมัชชาภาคีอนุสัญญากระตุ้นให้ :

- มีการพิจารณาทบทวนทางกฎหมายและองค์กร/หน่วยงานในเรื่องการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม
- ภาคียอมให้ชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่นมีส่วนร่วมในการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม, ดำเนินการตามขั้นตอนที่จะให้มีความโปร่งใส และจัดให้มีสมรรถนะเงินทุนที่จำเป็น เพื่อให้ความมั่นใจว่ามาตรการต่างๆ ได้รับการอนุมัติ
- ชุมชนร้องขอให้ใช้แนวทางอัคเว : คอน (Akwe : Kon Guidelines) เมื่อมีโครงการพัฒนาในเขตของตน

เกี่ยวกับกลไกการมีส่วนร่วม สมัชชาภาคีอนุสัญญาย้ำว่าให้เชิญชนพื้นเมืองเข้ามามีส่วนร่วมในการประชุมมากขึ้น และขอให้เลขาธิการอนุสัญญารวบรวมข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับการเข้าร่วมของชนพื้นเมืองในอนุสัญญา และการอนุมัติอนุสัญญาในระดับชาติ และสอดคล้องมาตรการที่เป็นไปได้ในทางปฏิบัติเพื่อส่งเสริมการมีส่วนร่วมของชนพื้นเมืองในการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์และการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัชชาภาคีอนุสัญญาตัดสินใจจัดตั้งกลไกกองทุนโดยสมัครใจภายใต้อนุสัญญา เพื่อช่วยเอื้ออำนวยต่อการมีส่วนร่วมของชนพื้นเมือง ให้ลำดับความสำคัญเป็นพิเศษแก่การมีส่วนร่วมจากประเทศกำลังพัฒนาประเทศที่อยู่ระหว่างการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ และประเทศที่เป็นเกาะขนาดเล็ก (SIDS) นอกจากนี้สมัชชาภาคีอนุสัญญายังขอให้เลขาธิการอนุสัญญาพัฒนาบทบาทของหน่วยประสานงานกลางเฉพาะหัวข้อสาระสำคัญ ในกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และเพื่อช่วยในการจัดทำเครือข่ายการสื่อสารสำหรับชุมชน

เกี่ยวกับการจัดทำองค์ประกอบของระบบพิเศษเฉพาะ (*sui generis*) สำหรับคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามประเพณี สมัชชาภาคีอนุสัญญาขอให้เลขาธิการอนุสัญญารวบรวมข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับกฎหมายตามจารีตประเพณี (customary laws) และจัดทำอภิธานศัพท์ (glossary) ของคำที่เกี่ยวข้องกับมาตรา 8 (j) และคณะทำงานว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ และยังขอให้คณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8 (j) โดยดำเนินการร่วมมือกับองค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง

- พิจารณารูปแบบขององค์ประกอบสำหรับระบบพิเศษเฉพาะและจัดให้เป็นประเด็นที่มีความสำคัญลำดับแรก สำหรับคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามประเพณี
- ทบทวนความเกี่ยวข้องและความสามารถในการประยุกต์ใช้แนวทางบอห์นของคณะทำงานมาตรา 8 (j)

- ประเมินวิเคราะห์บทบาทของฐานข้อมูลและการจดทะเบียน และ
- แสวงหาสภาวะซึ่งแม้อยู่ภายใต้การใช้สิทธิทรัพย์สินทางปัญญา (IPR) ก็สามารถเกื้อกูลต่อการบรรลุวัตถุประสงค์ของมาตรา 8 (j) ได้

ภาคผนวกประกอบด้วยร่างองค์ประกอบที่อาจมีได้ เพื่อให้การพิจารณาในการจัดทำระบบพิเศษเฉพาะสำหรับคุ้มครองความรู้ที่สืบทอดตามประเพณี

เกี่ยวกับข้อเสนอแนะของคณะกรรมการถาวรแห่งสหประชาชาติว่าด้วยประเด็นพื้นเมือง (UN Permanent Forum on Indigenous Issues-PFII) ต่ออนุสัญญา สมัชชาภาคีอนุสัญญาขอให้เลขาธิการอนุสัญญาเกื้อกูลการจัดทำรายงานเกี่ยวกับการอนุวัติมาตรา 26 (ชนพื้นเมือง) ของแผนปฏิบัติการสำหรับศตวรรษที่ 21 (Agenda 21) และถ่ายทอดแนวทางอัครเว : คอน (Akwe : Kon Guidelines) ไปยังการประชุมคณะกรรมการฯ ดังกล่าวเป็นสมัยที่ 3

สมัชชาภาคีอนุสัญญา ร้องขอให้คณะทำงานว่าด้วยมาตรา 8 (j) จัดทำร่างองค์ประกอบของข้อถือปฏิบัติทางจริยธรรม เพื่อให้ความมั่นใจว่าได้ให้ความเคารพนับถือมรดกทางวัฒนธรรมของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น สำหรับการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน

ความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร : ในวันพฤหัสบดีที่ 12 กุมภาพันธ์ สำนักเลขาธิการอนุสัญญาเสนอเอกสาร (UNEP/CBD/COP/7/11, 13/Add1 and Add.6 ; and INF /3,4,5,11 and 12) ผู้แทนจากภูมิภาคเอเชียแปซิฟิกขอให้เลขาธิการอนุสัญญาจัดการประชุมกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารสำหรับภูมิภาค

ในวันศุกร์ที่ 13 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้หารือกันถึงกิจกรรมในระดับชาติและภูมิภาค ผู้แทนประเทศภาคีต่างๆ แสดงความวิตกกังวลเกี่ยวกับความไม่เท่าเทียมระหว่างภาคีในเรื่องสมรรถนะทางการสื่อสารในระบบอิเล็กทรอนิกส์ และหน่วยประสานงานกลางแห่งชาติ

ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ได้หารือกันโดยพิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากที่ประชุมผู้แทนสหภาพยุโรป (EU) เรียกร้องให้ยอมให้ความช่วยเหลือระหว่างประเทศ เอกสารดังกล่าวได้รับการแก้ไขเล็กน้อยก่อนเห็นชอบ

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.6) รวมถึงเรื่องกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และระเบียบวิธีการปฏิบัติงานสำหรับคณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการสำหรับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร (CHM's informal advisory committee) ด้วยสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ตัดสินใจที่จะขยายอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการดังกล่าว และพิจารณาบทบาทอำนาจหน้าที่ดังกล่าวในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 9

- เรียกร้องให้ภาคี : ใช้คู่มือกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร (CHM toolkit) เพื่อจัดตั้งหน่วยงานประสานงานกลางและเว็บไซต์ เกื้อกูลทรัพยากรเพื่อการแปล และใช้คำศัพท์ของอนุสัญญาฯ ที่กำหนดให้เพื่อเอื้ออำนวยต่อการปฏิบัติงานระหว่างกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารระดับชาติ
- เชิญให้ภาคีประเทศที่พัฒนาแล้วจัดทำกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารระดับภูมิภาค และช่วยเหลือภาคีประเทศกำลังพัฒนา
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ใช้กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่การทำงานร่วมกันกับพันธมิตรและองค์กรระหว่างประเทศ ปรับปรุงแผนกลยุทธ์ของกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารให้ทันสมัย จัดประชุมเชิงปฏิบัติการในภูมิภาค ปรับปรุงคู่มือกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร จัดทำ web portal เกี่ยวกับความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ
- เรียกร้องให้คณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการสำหรับกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารประเมินผลของการทบทวนกลไกฯ และช่วยเหลือเลขาธิการอนุสัญญาฯ ให้เสริมความแข็งแกร่งแก่บทบาทของกลไกฯ ในการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการและวิทยาศาสตร์
- มีมติให้รับรองระเบียบวิธีการปฏิบัติงานที่เป็นภาคผนวกสำหรับคณะกรรมการฯ ซึ่งรวมถึง : วัตถุประสงค์ ระเบียบวิธีปฏิบัติงาน สมาชิก ประธาน และการประชุม

การสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชน : ในวันศุกร์ที่ 13 กุมภาพันธ์ ภาคีหารือกันเกี่ยวกับการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชน (UNEP/CBD/COP/7/17/Add.4 and INF/10) หลายประเทศเรียกร้องให้สนับสนุนการริเริ่มในระดับชาติและท้องถิ่น โดยเน้นข้อมูลข่าวสารและเอกสารประกอบการหารือในภาษาท้องถิ่น และรับทราบว่าจะสามารถเข้าถึงเครื่องมือทางอินเทอร์เน็ตได้จำกัด องค์กรการศึกษา วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) เน้นการทำให้การสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนบรรจุอยู่ในกลยุทธ์การพัฒนา

ในวันพุธและวันพฤหัสบดีที่ 18 – 19 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมหารือเกี่ยวกับเอกสารการประชุมที่ได้แก้ไขแล้ว รวมถึงการจัดตั้งตำแหน่งด้านการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนในสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ ที่ประชุมเห็นชอบกับเอกสารที่แก้ไขแล้ว

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในการพิจารณาข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.22) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้เชิญภาคีให้พิจารณาความจำเป็นที่ต้องสื่อสารเรื่องเป้าหมายปี ค.ศ. 2010 และจัดให้มีการเชื่อมโยงที่เหมาะสมกับทศวรรษว่าด้วยการให้การศึกษาสำหรับการพัฒนาที่ยั่งยืน (Decade on Education for Sustainable Development) ในการดำเนินงานโปรแกรมการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนระดับชาติ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขออีกให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ

- จัดสรรตำแหน่งเฉพาะการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนในสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ
- จัดประชุมคณะกรรมการที่ปรึกษาอย่างไม่เป็นทางการว่าด้วยการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชน ในการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ ครั้งต่อไป เพื่อจัดทำงานของการสื่อสาร
- การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชน และ
- ดำเนินการทำงานร่วมกันกับโปรแกรมการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนขององค์กรอื่นที่เกี่ยวข้อง รวมถึงอนุสัญญาริโอ

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้เชิญให้มีการสนับสนุนการดำเนินโปรแกรมงานการสื่อสาร การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชน และโปรแกรมการสื่อสาร, การให้การศึกษา และการส่งเสริมความตระหนักแก่สาธารณชนระดับชาติ และร้องขอให้ภาคีช่วยเหลือถือฤกษ์การจัดทำโลกทรรศน์ความหลากหลายทางชีวภาพ (Global Biodiversity Outlook) ฉบับที่ 2

ทรัพยากรและกลไกการเงิน : ในวันศุกร์ที่ 13 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ได้หารือในประเด็นของทรัพยากรและกลไกการเงิน (UNEP/CBD/CBP/7/18, 9, 17/Add.5 and INF/1) รวมทั้งร่างมติ 3 ข้อ ผู้เข้าร่วมประชุมตระหนักถึงความต้องการการสนับสนุนที่ยั่งยืน, ทุนสนับสนุนในระยะยาวทั้งจากภาคเอกชนและสาธารณชน, การใช้ประโยชน์จากทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ, การประสานงานระหว่างผู้บริจาคและความเชื่อมโยงระหว่างแผนด้านความหลากหลายทางชีวภาพกับแผนด้านการพัฒนาของประเทศ ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศเน้นย้ำถึงความต้องกลไกที่มีความยืดหยุ่น และความสอดคล้องระหว่างแนวทางของสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ กับข้อมติของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมได้ให้การรับรองเอกสารที่แก้ไขจากการประชุมโดยไม่มีมติแก้ไข และเห็นชอบให้จัดตั้งกลุ่ม “เพื่อนประชาชน” ขึ้นเพื่อพิจารณาทบทวนข้อความที่ใช้ในร่างข้อมติข้อที่ 3 ในประเด็นที่อ้างถึงการสนับสนุนของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก และในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมเห็นชอบให้นำเสนอร่างมติข้อที่ 3 ต่อไปยังที่ประชุมรวม

ข้อมติเกี่ยวกับทรัพยากรการเงินเพิ่มเติม : ในมติข้อแรก (UNEP/CBD/COP/7/L.24) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ให้การต้อนรับการปรับปรุงพัฒนากองทุนสิ่งแวดล้อมโลก และกระตุ้นให้ภาคี : ดำเนินการเพื่อให้หลักประกันในการอนุมัติโปรแกรมงาน แผนกลยุทธ์ และเป้าหมายที่เกี่ยวข้องอย่างมีประสิทธิภาพ ; และดำเนินงานตาม the Monterrey Consensus ว่าด้วยการเงินเพื่อการพัฒนา สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ยังได้กระตุ้นให้ภาคีศึกษาความเป็นไปได้ในการใช้ประโยชน์จากเครื่องมือด้านการบรรเทาหนี้สิน (debt relief instrument) และเชิญชวนให้ภาคีขยายการผลานประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพเข้าในโปรแกรมการพัฒนาและทุนช่วยเหลือต่าง ๆ และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับการให้ทุนด้านความหลากหลายทางชีวภาพต่อไป

ข้อมติเกี่ยวกับข้อตกลงเพื่อการพิจารณาบททวนประสิทธิภาพของกลไกการเงิน ครั้งที่ 3 :
 ในมติข้อนี้ (UNEP/CBD/COP/7/L.25) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ให้การรับรองแนวทางสำหรับการพิจารณาบททวนประสิทธิภาพของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก ครั้งที่ 3 ซึ่งเป็นภาคผนวกของข้อมติ แนวทางดังกล่าวระบุถึงวัตถุประสงค์, ระเบียบวิธีการ เกณฑ์ และขั้นตอนในการพิจารณาบททวน ที่จะกระทำก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 โดยผู้ประเมินอิสระ และเห็นชอบให้ดำเนินการตามความเหมาะสมเพื่อพัฒนาประสิทธิภาพของกลไกการเงิน หากจำเป็น โดยยึดตามผลการพิจารณาบททวนเป็นหลัก

ข้อมติเกี่ยวกับแนวทางสำหรับกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.25) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เห็นชอบว่ากองทุนสิ่งแวดล้อมโลก ควรจัดสรรทุนสนับสนุนให้แก่ภาคีเป็นประเทศกำลังพัฒนา สำหรับโครงการ, กิจกรรมและโปรแกรมภายในประเทศที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์และความจำเป็นเร่งด่วนของประเทศ และพิจารณาถึงข้อมติของสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ที่เกี่ยวข้อง ข้อมตินี้ยังระบุถึงแนวทางเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับข้อมติจากสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7

การรายงานแห่งชาติ : ในวันศุกร์ที่ 13 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องรายงานแห่งชาติ (UNEP/CBD/COP/7/5/Add 17/Add.2 INF/6, 7 ,8, 9 Add 22) ผู้เข้าร่วมประชุมจากหลายประเทศได้เรียกร้องให้จัดรูปแบบการรายงานของอนุสัญญาต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องให้เข้ากัน ผู้เข้าร่วมประชุมจำนวนหนึ่งเรียกร้องให้รายงานตามเป้าหมายมุ่งผลสัมฤทธิ์ และขอให้มีการกำกับเกี่ยวกับความก้าวหน้าสู่เป้าหมายปี ค.ศ. 2010 แต่บางก็เสนอแนะว่าน่าจะเป็นทางเลือกเพราะว่าต้องใช้ข้อมูลมาก ผู้เข้าร่วมประชุมจากสามสี่ประเทศขอให้มีการพิจารณาในการรายงานและประเมินความก้าวหน้าอื่นที่เป็นทางเลือก หลายประเทศขอให้มีการเสริมสร้างสมรรถนะ และขอให้จัดหาระเบียบวิธีการที่กระชับใช้สำหรับหาทุนทำรายงานแห่งชาติ

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาเอกสารที่แก้ไขจากการประชุม และตกลงที่จะนำข้อความเกี่ยวกับดัชนีชี้วัดการรายงานแห่งชาติออกไป ในที่สุดข้อมติที่แก้ไขแล้วได้รับการรับรอง

ข้อมติขั้นสุดท้าย ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.8) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ขอให้ภาคีเฝ้าอำนวยความสะดวกเตรียมตัวจัดทำรายงานแห่งชาติฉบับที่สาม และขอบริจาคทุนช่วยเสริมสร้างสมรรถนะให้แก่ภาคีในการอนุวัติอนุสัญญาฯ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ได้ร้องขอให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF) เร่งรัดและจัดทำระเบียบวิธีการจัดสรรเงินทุนเพื่อจัดเตรียมรายงานแห่งชาติ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ขอให้ภาคีส่งข้อมูลมากเท่าที่จะทำได้ให้แก่การประเมินการดำเนินงานและความก้าวหน้าสู่เป้าหมายปี ค.ศ. 2010

การรับผิดชอบและการแก้ไข : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานกลุ่มที่ 2 พิจารณาการรับผิดชอบและการแก้ไข (UNEP/CBD/COP/7/3) ที่ประชุมสนับสนุนการจัดประชุมผู้เชี่ยวชาญทางกฎหมายและวิชาการ ซึ่งไม่ได้จัดมาก่อนเนื่องจากไม่มีเงินทุน ที่ประชุมได้เห็นชอบต่อเอกสารที่แก้ไขแล้ว แต่ผู้เข้าร่วมประชุมจากบางประเทศกระตุ้นให้ภาคีจัดหาทุนเพื่อการนี้ ที่ประชุมรวมรับรองข้อมติโดยไม่แก้ไข

ข้อมติขั้นสุดท้าย ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.5) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ขอรับรองอีกครั้งให้สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดประชุมคณะผู้เชี่ยวชาญทางกฎหมายและวิชาการว่าด้วยการรับผิดชอบและการแก้ไข และกระตุ้นเตือนให้ภาคีบริจาคเงินโดยสมัครใจ ตามความจำเป็น เพื่อการนี้

มาตรการแรงจูงใจ : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมพิจารณามาตรการแรงจูงใจ (UNEP/CBD/COP/7/4 And INF/13) ผู้เข้าร่วมประชุมมากมายสนับสนุนข้อเสนอแนะจากคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ ในเรื่องแรงจูงใจที่บิดเบือน ผู้แทนบางประเทศเรียกร้องให้มีความร่วมมือกับธนาคารโลก กองทุนสิ่งแวดล้อมโลกและภาคเอกชน ผู้เข้าร่วมประชุมสามสี่คนขอให้มีการศึกษา และการเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่วิธีปฏิบัติตามธรรมเนียมประเพณี ที่มีผลกระทบทางบวกต่อความหลากหลายทางชีวภาพ ผู้แทนประเทศอาร์เจนตินา ออสเตรเลีย และบราซิล ร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ พิจารณามาตรการแรงจูงใจ ในขณะที่สหภาพยุโรป (EU) ขอให้มีการปรึกษาหารือไม่เป็นทางการเพื่อให้สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับรองข้อมติ ประธานคณะทำงานที่ 2 นาย Verma ยอมให้มีการประชุมปรึกษาหารือดังกล่าว

ในวันพุธที่ 18 กุมภาพันธ์ หลังจากมีการปรึกษาหารือกันอย่างไม่เป็นทางการแล้ว ที่ประชุมพิจารณาสองข้อเสนอ (proposal) ที่ปรองดองคือ หนึ่ง กระตุ้นให้ภาคีใช้ข้อเสนอนี้ในวิถีทาง และเป็นเครื่องมือที่จะจัดหรือลดแรงจูงใจที่บิดเบือนเป็นพื้นฐานเฉพาะกาล และตระหนักถึงความจำเป็นที่ต้องให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ พิจารณาให้ความสำคัญเป็นลำดับต้น ๆ ในการประชุมสมัยที่ 10 อีกหนึ่งข้อเสนอก็คือ ให้สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ รับข้อเสนอว่าด้วยพื้นฐานเบื้องต้น และขอให้มีการพิจารณาทบทวนในการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ สมัยที่ 12 ที่ประชุมตัดสินใจให้มีการหารือกันอย่างไม่เป็นทางการต่อไป

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ กลุ่มประเทศแถบลาตินอเมริกาและแคริบเบียน (GRULAC) ได้ขอให้เสนอคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ ให้ประเมินวิเคราะห์กรณีการลดแรงจูงใจที่บิดเบือน โดยผู้แทนประเทศอาร์เจนตินาปฏิเสธที่จะหารือเรื่องแรงจูงใจทางบวกหากไม่มีการตกลงเรื่องแรงจูงใจที่บิดเบือน ที่ประชุมเห็นชอบที่จะรับรองภาคผนวกที่มีรายการข้อเสนอเป็นร่างให้พิจารณาโดยการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 10 ข้อความเกี่ยวกับแรงจูงใจทางบวกในข้อมติดังคงอยู่ในวงเล็บ

ในวันศุกร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมเห็นชอบให้แก้ไขร่างข้อมติเป็นพิเศษเฉพาะที่แรงจูงใจทางบวกเป็นอย่างอื่นที่มีใช้เงินตรา (non-monetary) คณะทำงานที่ 2 เห็นชอบต่อเอกสารที่ได้แก้ไขในที่ประชุม โดยมีข้อแก้ไขดังกล่าว

ในที่ประชุมรวม ผู้แทนประเทศอาร์เจนตินาเห็นว่า แรงจูงใจที่บิดเบือนมีผลกระทบทางลบต่อทรัพยากรธรรมชาติและเศรษฐกิจ และกล่าวว่าประเทศพัฒนาแล้วไม่ควรถือข้อมตินี้เป็นเหตุให้ชดเชยผลผลิตทางการเกษตร ข้อมติได้รับการรับรองโดยไม่แก้ไข

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.33) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ กระตุ้นให้ภาคีใช้ร่างข้อเสนอที่อยู่ในภาคผนวกเป็นคำแนะนำเฉพาะกาลสำหรับหนทางที่จะลดแรงจูงใจที่บิดเบือน และร้องขอให้คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ พิจารณาแก้ไขต่อไป ในการประชุมสมัยที่ 10 เกี่ยวกับการอนุมัติโปรแกรมงานว่าด้วยมาตรการแรงจูงใจ สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ เชิญให้ภาคีและองค์กรระหว่าง

ประเทศส่งกรณีศึกษาเกี่ยวกับแรงจูงใจทางบวกที่ไม่ใช่เงินตรา สำหรับอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน

สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ร้องขอเลขาธิการอนุสัญญาฯ :

- เตรียมรายงานสังเคราะห์และวิเคราะห์เครื่องมือที่ให้แรงจูงใจทางบวกเพื่อคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ พิจารณา ก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8
- และแสวงหาวิธีการที่มีอยู่แล้วที่ใช้ประเมินค่าความหลากหลายทางชีวภาพ โดยเตรียมรวบรวมเครื่องมือที่ใช้ประเมินค่าที่มีอยู่
- ร่างข้อเสนอที่อยู่ในภาคผนวกสำหรับหนทางที่จะลดแรงจูงใจที่บิดเบือนยังคงอยู่ในวงเล็บ
- ข้อเสนอประกอบด้วยหัวข้อดังต่อไปนี้ : การพิจารณาทั่วไป, การจำแนกระบุนโยบายหรือการถือปฏิบัติที่ทำให้เกิดแรงจูงใจที่บิดเบือน การวางรูปแบบและดำเนินการการปฏิรูปที่เหมาะสมและติดตามตรวจสอบ การบังคับใช้และประเมินวิเคราะห์การปฏิรูป

ความร่วมมือกับอนุสัญญาอื่นๆ : ในวันจันทร์ที่ 16 กุมภาพันธ์ คณะทำงานกลุ่ม 2 พิจารณาความร่วมมือกับอนุสัญญาอื่นๆ (UNEP/CBD/COP/7/9) ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนยินดีต้อนรับพันธมิตรทั่วโลกด้วยความหลากหลายทางชีวภาพที่เสนอมา โดยเห็นว่าอนุสัญญาเป็นผู้นำ และเรียกร้องให้มีการประสานระหว่างภาคส่วนและการประสานงานระหว่างหน่วยงาน ผู้เข้าร่วมประชุมจำนวนหนึ่งถามเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการเป็นพันธมิตร งานที่มอบหมายและลักษณะสถาบัน บางคนเสนอให้ประวิงข้อมติไปจนกว่าประเด็นเหล่านี้จะเป็นที่กระจ่าง ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนเสนอให้สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ย้ำขอให้ผู้แทนอนุสัญญาฯ ได้เป็นผู้สังเกตการณ์ในการประชุมขององค์การการค้าโลก (WTO) ผู้แทนประเทศสวิตเซอร์แลนด์ และอื่นๆ เน้นความจำเป็นที่จะต้องกล่าวถึงประเด็นการดูแลสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศ และองค์การระหว่างรัฐบาลจำนวนหนึ่ง ให้โครงสร้างกิจกรรมและเรียกร้องให้มีความร่วมมือ

ในวันพฤหัสบดีที่ 19 กุมภาพันธ์ ผู้เข้าร่วมประชุมเพิ่มเติมข้อความให้ขอสถานภาพผู้สังเกตการณ์ให้แก่ผู้แทนอนุสัญญาฯ ในการประชุมขององค์การการค้าโลก (WTO) หลังจากหารือกันแล้ว ที่ประชุมได้ตกลงที่จะอ้างถึง “บทบาทผู้นำ” ของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) เกี่ยวกับประเด็นสิ่งแวดล้อมโลก เกี่ยวกับกรอบการดำเนินงานที่ปรับเปลี่ยนได้สำหรับความร่วมมือระหว่างผู้ดำเนินกิจกรรมทั้งหมด เช่น พันธมิตรทั่วโลกด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ที่ประชุมได้ตกลงที่จะร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ตรวจสอบแนวทางที่เป็นไปได้ในอนาคต

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/COP/7/L.23) สมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ ตระหนักถึงบทบาทผู้นำของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติในประเด็นสิ่งแวดล้อม บทบาทของกลุ่มประสานงานร่วม (Joint Liaison Group) สำหรับการประสานงานระหว่างอนุสัญญาอาร์โอ (Rio Conventions) และกลุ่มพันธมิตรว่าด้วยป่าไม้ (CPF) ในประเด็นด้านการป่าไม้ กระตุ้นให้เสริมสร้างความร่วมมือ และลดความไร้ประสิทธิภาพระหว่างอนุสัญญาฯ กับอนุสัญญาอื่นที่เกี่ยวข้อง ขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ เชิญสำนักเลขาธิการของอนุสัญญาฯ ที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพมาหารือเพื่อก่อตั้งกลุ่มประสานงานเพื่อเสริมสร้างความสอดคล้อง ตรวจสอบทางเลือกสำหรับการดำเนินงานที่ยืดหยุ่นระหว่างผู้ดำเนินงานที่เกี่ยวข้องทั้งหมด เช่น พันธมิตรทั่วโลกด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และรายงานต่อ

ที่ประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 8 เกี่ยวกับหนทางที่เป็นไปได้ข้างหน้า ร้องขออีกให้เลขาธิการอนุสัญญายื่นคำขอเป็นผู้สังเกตการณ์อีกครั้งหนึ่ง เพื่อให้เข้าประชุมที่เกี่ยวข้องกับองค์การการค้าโลก และเพื่อแจ้งต่อคณะทำงานว่าด้วยการทบทวนการอนุวัติอนุสัญญา ในส่วนที่เกี่ยวกับงานที่ดำเนินอยู่ในเรื่องความร่วมมือ

การประชุมระดับรัฐมนตรี

ในวันพุธและพฤหัสบดีที่ 18 – 19 กุมภาพันธ์ มีการประชุมระดับรัฐมนตรี ซึ่งมีผู้เข้าร่วมประมาณ 123 คน รวมทั้งรัฐมนตรีและหัวหน้าคณะผู้แทนประเทศต่างๆ ประธานที่ประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 Dato' Seri Law เรียกร้องให้รัฐมนตรีให้คำแนะนำและแรงกระตุ้นทางการเมืองต่อสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 และได้เสนอปฏิญญารัฐมนตรีให้รับรองโดยไม่แก้ไข

Dato' Seri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak รองนายกรัฐมนตรีประเทศมาเลเซีย, นาย Klaus Topfer ผู้อำนวยการบริหารโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) และนาย Hamdallah Zedan เลขาธิการอนุสัญญาได้กล่าวถึงการท้าทายที่จะจัดทำวาระและกรอบการดำเนินงานในภาพรวมเพื่อเสริมสร้างการอนุวัติอนุสัญญา ผู้เชี่ยวชาญนานาชาติสามคนได้สรุปประเด็นการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์, การถ่ายทอดเทคโนโลยี และการประเมินวิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์

รัฐมนตรีหลายท่านแสดงความเห็นสนับสนุนระบอบการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ระหว่างประเทศ บางท่านกล่าวว่าระบอบดังกล่าวควรสร้างมาจากการวิเคราะห์ช่องว่างของระบอบที่มีอยู่ ท่านอื่นๆ เน้นว่าควรเป็นไปได้ในทางปฏิบัติและมีผลบังคับใช้ทางกฎหมาย บ้างก็เน้นว่าการเสริมสร้างสมรรถนะการถ่ายทอดเทคโนโลยีเป็นพื้นฐานของการเสริมสร้างสมรรถนะและการอนุวัติอนุสัญญา และพิรุธว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ รัฐมนตรีท่านหนึ่งแสดงความเสียใจที่ที่ประชุมมิได้แสดงความปลอดภัยในการเมืองที่จะผลักดันในเรื่องทรัพยากรการเงิน

รัฐมนตรีรับทราบว่าการประเมินวิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์เป็นหัวใจของการจัดทำเป้าหมายและดัชนีชี้วัด และการมุ่งสู่เป้าหมายปี ค.ศ. 2010 รัฐมนตรีจากประเทศหนึ่งเน้นว่าการขาดความรู้ทางวิทยาศาสตร์ไม่ควรใช้เป็นเหตุผลที่ดำเนินกิจกรรมล่าช้า บางท่านให้ข้อสังเกตว่าเป็นสิ่งสำคัญมากที่ควรจัดตั้งเครือข่ายพื้นที่คุ้มครอง หลายท่านขอให้ภาคีรับรองโปรแกรมงานที่มุ่งผลสัมฤทธิ์ และจัดตั้งคณะทำงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง รัฐมนตรีหลายท่านเน้นความต้องการให้ผสวนวัตถุประสงค์ของอนุสัญญา เข้าสู่กลยุทธ์การขจัดความยากจน

ปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ได้รับการรับรองด้วยความยินดี โดยมีการแก้ไขความเกี่ยวกับพื้นที่คุ้มครอง ปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ นี้มีสาระสำคัญ ดังนี้

กระตุ้นเตือนรัฐบาลให้สัตยาบันอนุสัญญา และพิรุธว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ยืนยันอีกถึงบทบาทสำคัญยิ่งของชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ทรัพยากรชีวภาพ

ให้คำมั่นว่ารัฐมนตรีจัดทำระบอบระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ ให้คำมั่นว่ารัฐบาลจะผลานการอนุรักษ์ และการใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืนเข้าสู่การพัฒนาทางสังคมและเศรษฐกิจ

กระตุ้นเตือนรัฐบาลให้จัดตั้งเครือข่ายพื้นที่คุ้มครอง และจัดทำดัชนีชี้วัดและแรงจูงใจเพื่อให้มุ่งสู่ยังเป้าหมายปี ค.ศ. 2010

กระตุ้นเตือนให้รัฐบาลดำเนินบทบาทอย่างแข็งขันในการทบทวนการประเมินวิเคราะห์ระบบนิเวศแห่งสหัสวรรษ (Millennium Ecosystem Assessment) และจัดตั้งกลไกหนึ่งสำหรับให้ข้อมูลที่ได้จากการประเมินวิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์อย่างต่อเนื่องแก่นุสัญญาฯ

สร้างและเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่พันธมิตรในการส่งเสริมพื้นที่คุ้มครอง การแบ่งปันผลประโยชน์ พันธกรณีทางทรัพยากรการเงินที่เพิ่มเติม เป็นต้น

สนับสนุนการพัฒนาศูนย์แห่งความเป็นเลิศทางวิชาการเพื่อช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาและประเทศที่อยู่ในระหว่างการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ ในการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ในการจำแนกระบุ และจัดอุปสรรคที่ขัดขวางการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยีสำคัญสำหรับอนุวัตอนุสัญญาฯ

พิธีปิดการประชุม

ในวันที่ 20 กุมภาพันธ์ ประธาน Dato' Seri Law ได้กล่าวเริ่มพิธีปิดการประชุมเมื่อเวลาประมาณ 23.00 น. การล่าช้าเกิดจากการเจรจาต่อรองในเรื่องงบประมาณของกลุ่มหารือไม่เสร็จสิ้น นาย Ines Verleye จากประเทศเบลเยียมรายงานว่ามี 128 ประเทศภาคีที่ได้ส่งตราสาร ซึ่งได้รับการรับรอง 120 ประเทศ ในขณะที่คณะผู้แทนประเทศต่าง ๆ อีก 40 ประเทศ มิได้ส่งตราสาร ประธานได้ประกาศว่ามี 2 ประเด็น ที่ยังคงค้างอยู่ ได้แก่ กฎข้อที่ 14 เรื่องการตัดสินใจ ของกฎของระเบียบวิธีการ และกฎข้อที่ 16a และ 16b เรื่องระดับของเงินบริจาคและงบประมาณของกฎของระเบียบวิชาการทางการเงินซึ่งยังไม่ได้หาข้อยุติ จึงต้องยกไปพิจารณาต่อเนื่องในการประชุมสมัยหน้า

ผู้แทนประเทศกาดารี่ในนามของกลุ่ม G - 77/จีน และประเทศอาร์เจนตินากระตุ้นเตือนภาคีให้พิจารณาประเด็นโดยเฉพาะระดับของการประเมินเงินบริจาคสำหรับประเทศกำลังพัฒนา

ประธานคณะทำงานที่ 1 นาย Hoogeveen และประธานคณะทำงานที่ 2 นาย Verma รายงานความก้าวหน้าและผลของการหารือจากคณะทำงาน ประธาน Dato' Seri Law เสนอรายงานของทั้งสองคณะทำงานให้ที่ประชุมให้การรับรอง รายงานของคณะทำงานที่ 1 (UNEP/CBD/COP/7/L4/Add.1) ได้รับการรับรองและมีการแก้ไขเล็กน้อย และรายงานของคณะทำงานที่ 2 (UNEP/CBD/COP/7/L.4/Add.2) ได้รับการรับรองโดยไม่มีการแก้ไข

ประธานได้เสนอร่างข้อมติเพื่อให้ที่ประชุมรับรอง ผู้แทนประเทศสเปนเสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจด้านความหลากหลายทางชีวภาพแห่งเกาะ (island biodiversity) ขึ้นที่หมู่เกาะคานารี ผู้แทนประเทศเยอรมนีเสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจ เพื่อทบทวนการดำเนินงานภายใต้โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในปี-ไม่ครั้งที่ 2 ผู้แทนประเทศฟินแลนด์เสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจด้านความหลากหลายทางชีวภาพกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ก่อนการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 ผู้แทนประเทศไทยและประเทศสเปน แสดงเจตจำนงขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะทำงานว่าด้วยการเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ ผู้แทนประเทศอิตาลีและประเทศกัวเตมาลาเสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะทำงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครองสองครั้งแรก ผู้แทนประเทศกัวเตมาลาเสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ฯ สมัยที่ 10 และผู้แทนประเทศบราซิล เสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 8 ในปี ค.ศ. 2006 ที่ประชุมได้รับรองกับข้อมติและรับข้อเสนอสองของบราซิล (UNEP/CBD/COP/7/L.35)

ประธาน Dato' Seri Law กล่าวแสดงความยินดีที่โปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง และโปรแกรมงานว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยี ได้รับการรับรอง รวมทั้งการพัฒนาระบบระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงทรัพยากรพันธุกรรมและการแบ่งปันผลประโยชน์ (international ABS regime) และกล่าวปิดการประชุมเมื่อเวลา 13.38 น.

ปฏิญญารัฐมนตรี ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์

พวกเรา รัฐมนตรีผู้รับผิดชอบในการดำเนินงานเพื่ออนาคตอันยั่งยืนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และ พหิวิสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ จากประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกได้ประชุมกัน ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ในโอกาสที่มีการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 และการประชุมภาคีพหิวิสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 :

เตือนภัย ว่าความหลากหลายทางชีวภาพกำลังสูญเสียไปด้วยอัตราเร็วอันไม่เคยมีมาก่อน ดังเป็นผลมาจาก กิจกรรมของมนุษย์

ตระหนัก ว่าวัตถุประสงค์ของอนุสัญญาฯ เสนอปัญหาท้าทายอย่างใหญ่หลวงต่อวิถีปฏิบัติตามแบบธรรมดา และว่าหนทางแก้ไขปัญหามาแบบใหม่ที่ตระหนักถึงลักษณะเชื่อมโยงระหว่างประเด็นปัญหากับวัตถุประสงค์ทั้ง สามของอนุสัญญาฯ จึงเป็นที่ต้องการ เพื่อเอาชนะปัญหาท้าทายหลายประการ

ยืนยันอีก ถึงคำมั่นสัญญาของเราที่จะอนุรักษ์วัตถุประสงค์ทั้งสามประการของอนุสัญญาฯ อย่างมีประสิทธิภาพและ สอดคล้องกันมากยิ่งขึ้น และบรรลุความสำเร็จในการลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพในปัจจุบัน ลงอย่างมีนัยยะสำคัญภายในปี ค.ศ. 2010

ยินดีต้อนรับ การมีผลบังคับใช้ของพหิวิสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ

กระตุ้น รัฐบาลที่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคี ให้ดำเนินการเพื่อให้สัตยาบัน และอนุวัติอนุสัญญาว่าด้วยความ หลากหลายทางชีวภาพ และพหิวิสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ

ยืนยันอีก ถึงบทบาทสำคัญของชุมชนพื้นเมืองและท้องถิ่น ในการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ทรัพยากร ชีวภาพอย่างยั่งยืน

ให้คำมั่นว่า ตนเองมีภาระที่จะตัดสินใจ ในการจัดทำระบอบความตกลงระหว่างประเทศว่าด้วยการเข้าถึงและ การแบ่งปันผลประโยชน์ ที่มีประสิทธิภาพ และสนับสนุนความพยายามในการเสริมสร้างสมรรถนะที่เกี่ยวข้อง

ให้คำมั่นว่า รัฐบาลของเรา มีภาระที่จะประสานการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพและใช้ประโยชน์ องค์ประกอบความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน เข้าสู่การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม

ให้คำมั่นว่า รัฐบาลของเรา มีภาระในการจัดตั้งเครือข่ายพื้นที่คุ้มครองทั้งในทะเลและบนบก และในการ จัดทำดัชนีชีวิตและสร้างแรงจูงใจ เพื่อให้บรรลุถึงเป้าหมาย ปี ค.ศ. 2010 ที่จะลดอัตราการสูญเสียความ หลากหลายทางชีวภาพ

กระตุ้นเตือน รัฐบาลของเรา ให้มีบทบาทอย่างแข็งขันในการพิจารณาทบทวนการศึกษาวิเคราะห์ระบบนิเวศ แห่งสหัสวรรษ (Millennium Ecosystem Assessment) ในระหว่างปี ค.ศ. 2004 และจัดทำกลไกสำหรับดำเนินงานอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้ข้อมูลจากการศึกษาวิเคราะห์ทางวิทยาศาสตร์แก่อนุสัญญาฯ

สร้างและเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้แก่ การเป็นพันธมิตรในทุกระดับ กับผู้ร่วมดำเนินงานภาครัฐและภาคเอกชน เพื่อส่งเสริมพื้นที่คุ้มครอง, การแบ่งปันผลประโยชน์อย่างยุติธรรมและเท่าเทียม, การเสริมสร้างสมรรถนะ, การถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม และการจัดหาให้ทรัพยากรการเงินใหม่และเพิ่มเติมอย่างพอเพียง

กระตุ้นเตือน รัฐบาลของเรา ให้สนับสนุนการจัดตั้งศูนย์แห่งความเป็นเลิศทางวิชาการและแห่งภูมิภาค เพื่อช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนา และประเทศที่กำลังอยู่ในระหว่างการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ ในการแลกเปลี่ยนประสบการณ์

กระตุ้นเตือน รัฐบาลของเรา ให้จำแนกระบุและจัดอุปสรรค ที่มีต่อการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยีที่สำคัญสำหรับการอนุรักษ์ต่อนุสัญญาฯ

การประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 23 – 27 กุมภาพันธ์ 2547 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

การประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ภายใต้อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (COP/MOP – 1) มีขึ้นในระหว่างวันที่ 23 – 27 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2004 ณ กรุงกัวลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย ที่อาคาร Putra World Trade Center มีผู้เข้าร่วมประชุมกว่า 750 คน จากประเทศภาคีพิธีสาร 81 ประเทศ, ประเทศที่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคีพิธีสาร 79 ประเทศ, หน่วยงานต่างๆขององค์การสหประชาชาติ, องค์กรพัฒนาเอกชน, องค์กรระหว่างรัฐบาล, ชุมชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่น, สถาบันการศึกษา และตัวแทนจากภาคอุตสาหกรรม ที่ประชุมได้รับรอง 13 ข้อมติ ที่สำคัญคือข้อมติเกี่ยวกับการนำเข้า, การเสริมสร้างสมรรถนะ และทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ, การดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ (handling, transport, packaging and identification - HTPI) สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม (living modified organisms-LMOs), การแบ่งปันข้อมูลข่าวสาร และหน่วยงานเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ความปลอดภัยทางชีวภาพ, (Biosafety Clearing – House - BCH) , การรับมือและการชดเชยค่าเสียหาย, การปฏิบัติตาม, โปรแกรมงานระยะกลางสำหรับภาคีพิธีสาร, แนวทางสำหรับกลไกการเงิน และงบประมาณ สำหรับค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้นของสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ และโปรแกรมงานว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ

วาระในการประชุมครั้งนี้ เน้นประเด็นเกี่ยวกับการปฏิบัติงาน และองค์กรที่จะเอื้ออำนวยต่อการอนุวัติพิธีสาร ประเด็นท้าทายที่จะต้องเจรจาต่อรองกันมาก ได้แก่ การปฏิบัติตามพิธีสาร (compliance) และ การดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ (HTPI) นอกจากนี้ยังมีประเด็นคือการจัดตั้งคณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตาม (Compliance Committee) และการหารือในรายละเอียดเกี่ยวกับเอกสารที่จะต้องส่งมากับการขนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อเป็นอาหาร อาหารสัตว์ หรืออาหารแปรรูป (LMOs destined for use as food, feed or processing – LMOs – FFPs) การประชุมครั้งนี้วางเป้าหมายให้ประสบความสำเร็จในการวางกรอบการดำเนินงานเพื่ออนุวัติพิธีสาร อย่างมีประสิทธิภาพ นับเป็นก้าวใหญ่ในประวัติศาสตร์ของอนุสัญญาฯ

ความเป็นมา

อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ได้ดำเนินการภายใต้การดูแลของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (United Nations Environment Programme – UNEP) โดยเปิดให้มีการลงนามในอนุสัญญา เมื่อวันที่ 5 มิถุนายน 1992 และมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 29 ธันวาคม 1992 ปัจจุบัน 188 ประเทศ ได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาฯ แล้ว มาตรา 19.3 ของอนุสัญญาฯ กำหนดให้ภาคีพิจารณาในประเด็นว่ามีความจำเป็นต้องมีพิธีสารและวิถีทางที่จะจัดทำพิธีสารหนึ่งเพื่อวางกระบวนการในการขนย้าย ดูแล และใช้ประโยชน์อย่างปลอดภัยซึ่งสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม(LMOs) ซึ่งอาจส่งผลกระทบในทางลบต่อความหลากหลายทางชีวภาพ และองค์ประกอบของความหลากหลายทางชีวภาพ

พิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ได้รับการรับรองในวันที่ 29 มกราคม 2000 และมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 11 กันยายน 2003 ซึ่งเป็นเวลา 90 วันหลังจากได้รับสัตยาบันสารฉบับที่ห้าสิบ พิธีสารฯ กล่าวถึงการขนย้าย ดูแล และใช้ประโยชน์อย่างปลอดภัยซึ่งสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงทางพันธุกรรมซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อความหลากหลายทางชีวภาพ โดยคำนึงถึงสุขภาพของมนุษย์ และเน้นเป็นพิเศษที่ประเด็นการเคลื่อนย้ายข้ามพรมแดน และได้จัดทำกระบวนการสำหรับความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (advance informed agreement – AIA) ในการนำเข้าสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม โดยจงใจสู่สภาพแวดล้อม และผนวกหลักการป้องกันล่วงหน้า และกลไกการจัดการและวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง ปัจจุบันมีภาคีพิธีสาร 87 ประเทศ

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 1 (COP 1) :** การประชุมครั้งแรกของสมัชชาภาคีอนุสัญญามีขึ้นในเดือนพฤศจิกายน – ธันวาคม ค.ศ.1994 ณ กรุงนัสซอ ประเทศบาฮามาส ที่ประชุมได้จัดตั้งคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพขึ้น ซึ่งประชุมที่กรุงมาดริด ในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 1995 ผู้เชี่ยวชาญส่วนใหญ่พอใจให้มีการจัดทำพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ภายใต้อนุสัญญาที่ประชุมได้จัดทำรายการองค์ประกอบของพิธีสารฯ

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 2 (COP 2) :** การประชุมครั้งที่สองของสมัชชาภาคีอนุสัญญามีขึ้นในเดือนพฤศจิกายน ค.ศ. 1995 ณ กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ที่ประชุมมีมติให้จัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ (Open-ended Ad Hoc Working Group on Biosafety – BSWG) เพื่อจัดทำพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ในเรื่องการขนย้าย ดูแล และใช้ประโยชน์สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม(LMOs) โดยเน้นเป็นพิเศษที่ประเด็นการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตดังกล่าวข้ามพรมแดน ที่อาจมีผลเสียต่อความหลากหลายทางชีวภาพ ทั้งนี้เป็นไปตามรายงานมาดริด (Madrid Report)

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 3 (COP 3) :** การประชุมครั้งที่สามของสมัชชาภาคีอนุสัญญา มีขึ้นในเดือนพฤศจิกายน ค.ศ. 1996 ณ กรุงบัวโนส ไอเรส ประเทศอาร์เจนตินา ที่ประชุมได้สนับสนุนการประยุกต์ใช้แนวทางระหว่างประเทศสำหรับความปลอดภัยในเทคโนโลยีชีวภาพของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP)

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 4 (COP 4) :** การประชุมครั้งที่สี่ ของสมัชชาภาคีอนุสัญญามีขึ้นในเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 1998 ณ กรุงบราทิสลาวา ประเทศสโลวาเกีย ที่ประชุมได้มีมติว่าวาระของการประชุมสมัยวิสามัญที่จะจัดขึ้นโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อรับรองพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ จะกล่าวถึงเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการรับรองพิธีสารฯและเตรียมการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 1 (COP/MOP – 1)

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยพิเศษ (Extraordinary COP – EXCOP) :** เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 1999 ณ กรุงคาร์ตาเฮนา ประเทศโคลัมเบีย การเจรจาต่อรองในการประชุมดังกล่าวยังไม่สามารถหาข้อสรุปเกี่ยวกับพิธีสารว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพได้ ที่ประชุมจึงมีมติให้จัดการประชุมอีกครั้ง ประเด็นสำคัญในการประชุมคือ

- ความสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างพิธีสารฯ กับความตกลงอื่นๆ โดยเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับการค้า
- ขอบเขตของพิธีสารฯ
- การประยุกต์ใช้กระบวนการสำหรับความเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า
- เกณฑ์สำหรับการจัดทำเอกสารหลักฐาน และการจำแนกระบุสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยพิเศษ ครั้งที่ 2 (RESUMED EXCOP) :** เมื่อเดือนมกราคม ค.ศ. 2000 ณ นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา ที่ประชุมได้รับรอง พิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ และในข้อมติที่ EM-I/3 ระบุให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยพิธีสารคาร์ตาเฮน่า (Intergovernmental Committee for the Cartagena Protocol on Biosafety – ICCP) เพื่อเตรียมการสำหรับการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 1 และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ เตรียมงานในการจัดทำกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 5 (COP 5) :** เมื่อเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 2000 ที่กรุงไนโรบี ประเทศเคนยา ที่ประชุมได้รับรองแผนการดำเนินงาน และประเด็นเพื่อพิจารณาในการประชุมสมัยที่ 1 และ 2 ของคณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยพิธีสารคาร์ตาเฮน่า ซึ่งมี 67 ประเทศ และประชาคมยุโรป (European Community) ลงนามรับรองพิธีสารฯ

♦ **การประชุมคณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยพิธีสารคาร์ตาเฮน่า สมัยที่ 1 (ICCP 1) :** เมื่อเดือนธันวาคม ค.ศ. 2000 ที่เมืองมอนด์เฟลิเยร์ ประเทศฝรั่งเศส ที่ประชุมได้อภิปรายหารือในประเด็นของกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ, การเสริมสร้างสมรรถนะ ทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ, กระบวนการและขั้นตอนในการตัดสินใจ, กลไกในการปฏิบัติตาม และการดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ (มาตรา 18)

♦ **การประชุมคณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยพิธีสารคาร์ตาเฮน่า สมัยที่ 2 (ICCP 2) :** เมื่อเดือนตุลาคม ค.ศ. 2001 ที่กรุงไนโรบี ประเทศเคนยา ที่ประชุมได้เสนอแนะในประเด็นต่างๆ ต่อไปนี้

- การเผยแพร่ และแบ่งปันข้อมูลข่าวสาร
- การขนย้าย การควบคุมดูแล และการใช้ประโยชน์สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม
- การติดตามตรวจสอบ และการรายงาน
- การเสริมสร้างสมรรถนะ และทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ
- แนวทางสำหรับกลไกการเงิน
- กระบวนการ และขั้นตอนในการตัดสินใจ
- การรับผิดชอบและการชดเชยค่าความเสียหาย
- กลไกในการปฏิบัติตาม
- สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ
- ความร่วมมือกับอนุสัญญาฯ ระหว่างประเทศว่าด้วยการคุ้มครองพืช
- การเตรียมการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 1

♦ **การประชุมคณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยพิธีสารคาร์ตาเฮน่า สมัยที่ 3 (ICCP 3) :** เมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. 2002 ที่กรุงเฮก ประเทศเนเธอร์แลนด์ ที่ประชุมได้รับรองข้อเสนอแนะ สำหรับการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 1 และประเด็นต่าง ๆ เช่นการรับมือตบ และการใช้ค่าเสียหาย, กลไกในการปฏิบัติตาม, กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ, การเสริมสร้างสมรรถนะ, การติดตามตรวจสอบและรายงาน และการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ

♦ **การประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 (COP 7) :** เมื่อวันที่ 9 – 20 กุมภาพันธ์ 2004 ที่กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย ที่ประชุมได้รับรองโปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง, โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา, โปรแกรมงานว่าด้วยการถ่ายทอดเทคโนโลยี และข้อมติเกี่ยวกับโปรแกรมงานพหุระยะ, แผนกลยุทธ์, การเข้าถึงและการแบ่งปันผลประโยชน์ ส่วนข้อมติที่เกี่ยวข้องกับพิธีสารคือกลไกการเงิน, สถานภาพผู้สังเกตการณ์ของสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ ในคณะกรรมการว่าด้วยมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช ขององค์การการค้าโลก (WTO/SPS) และคณะกรรมการว่าด้วยข้อกีดกันทางการค้า (Technical Barriers to Trade – TBT) ขององค์การการค้าโลก และงบประมาณในการดำเนินงาน

รายงานการประชุม

Dato' Seri Law รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสิ่งแวดล้อมของประเทศมาเลเซีย ประธานการประชุม กล่าวเปิดการประชุมอย่างเป็นทางการ และระบุว่าการประชุมครั้งนี้ถือเป็นโอกาสอันดีในการพัฒนา และผลานระบบการขนส่งหรือเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม และการตัดสินใจที่ได้รับแจ้งเกี่ยวกับการนำเข้าสิ่งมีชีวิตดังกล่าว นาย Ahmed Djoghlaif ผู้แทนจากโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ กล่าวว่าพิธีสารฯ จะช่วยสนับสนุนให้การใช้เทคโนโลยีชีวภาพเกิดประโยชน์อย่างแท้จริง และช่วยในการคุ้มครองความหลากหลายทางชีวภาพ และสุขภาพของมนุษย์ จากความเสี่ยงของสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ผู้เข้าร่วมประชุมได้ให้การรับรองระเบียบวาระการประชุมโดยไม่มีการแก้ไข และจัดตั้งคณะทำงานขึ้น 2 กลุ่ม คณะทำงานที่ 1 มีนาย Francois Pythoud ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ เป็นประธาน ส่วนคณะทำงานที่ 2 มีนาย Philemon Yang ประเทศแคนาดา เป็นประธาน

เลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ นาย Hamdallah Zedan กล่าวถึงความสำเร็จของการดำเนินงานในระยะนำร่องของกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ และกระตุ้นให้มีความสนับสนุนการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ต่อมาที่ประชุมได้คัดเลือกสมาชิกของสภาพิธีสารฯ (COP Bureau) ขึ้นใหม่ 5 คน เพื่อทำหน้าที่แทนสมาชิกจากประเทศที่ยังไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ จากภูมิภาคต่าง ๆ คือ นาย Eric Mugurusi ประเทศแทนซาเนีย จากกลุ่มแอฟริกา, นาย Pati Keresoma Liu ประเทศซามัว จากกลุ่มเอเชียและแปซิฟิก, นาย Francois Pythoud ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ จากยุโรปตะวันตกและกลุ่มอื่น ๆ , นาย Erik Schoonejans ประเทศฝรั่งเศส จากกลุ่มสหภาพยุโรป และนาย Sergei Gubar ประเทศยูเครน จากกลุ่มยุโรปกลางและยุโรปตะวันออก สมาชิกคนอื่น ๆ ของสภาดังกล่าว คือ นาย John Ashe ประเทศแอนติกาและบาร์เบโดส, นาย Soumayila Bance ประเทศเบอร์กินา ฟาโซ, นาย

Fernando Castaneda ประเทศโคลัมเบีย, นาย Desh Deepak Verma ประเทศอินเดีย และนาย Gordana Beltram ประเทศสโลวีเนีย

ที่ประชุมรวมได้ประชุมกันในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ และมีการประชุมสรุปในช่วงบ่ายของวันอังคารถึงวันพฤหัสบดี เพื่อพิจารณาบททวนประเด็นต่างๆ ที่ได้ประชุมหารือ รวมทั้งรับฟังคำแถลงจากตัวแทนของภาคอุตสาหกรรม และองค์กรพัฒนาเอกชน ที่ประชุมได้พิจารณาหารือ ในประเด็นต่อไปนี้ :

- กฎระเบียบขั้นตอนในการประชุมภาคีพิธีสารฯ
- กลไกและกระบวนการเพื่อสนับสนุนการตัดสินใจของภาคี เกี่ยวกับการนำเข้า, ติดตามตรวจสอบ และรายงาน
- แนวทางสำหรับกลไกการเงิน
- สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ
- โปรแกรมงานระยะกลาง

และที่ประชุมรวมได้จัดตั้งกลุ่มติดต่อประสานงานด้านงบประมาณ และกลุ่ม “เพื่อนประธาน” เพื่อช่วยพิจารณาในการจัดลำดับประเด็นความสำคัญ และในประเด็นสำหรับกลไกการเงิน

คณะทำงานที่ 1 พิจารณาหารือในประเด็นกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ, การขนย้าย การควบคุมดูแล และการใช้ประโยชน์ และประเด็นอื่นๆที่จำเป็นต่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ ที่ประชุมได้จัดตั้งกลุ่มติดต่อประสานงาน ในประเด็นการจัดทำเอกสาร และเกณฑ์สำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อใช้เป็นอาหาร, อาหารเลี้ยงสัตว์ หรืออาหารแปรรูปต่างๆ ส่วนคณะทำงานที่ 2 พิจารณาในประเด็นการเสริมสร้างสมรรถนะ, กลไกการปฏิบัติตาม, การรับผิดชอบ และการชดเชยต่อความเสียหาย

พิธีปิดการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ 7 มีขึ้นในวันที่ 27 กุมภาพันธ์ หลังจากพิธีปิดการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพสมัยที่ 1 โดยได้มีการพิจารณาข้อคิดจากการประชุมภาคีพิธีสารฯ เกี่ยวกับกลไกการเงิน ส่วนข้อคิดอื่นๆจากการประชุมสมัชชาภาคีพิธีสารฯ ได้รับการรับรอง โดยไม่มีการแก้ไข หรือมีการปรับปรุงแก้ไขเล็กน้อย

การประชุมรวม

กฎระเบียบข้อบังคับ : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้ให้การรับรองร่างข้อคิดเกี่ยวกับกฎระเบียบข้อบังคับและขั้นตอนในการประชุม (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/2) โดยไม่มีการแก้ไข

ข้อคิดขั้นสุดท้าย : ในข้อคิด (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.12) ภาคีพิธีสารฯ :

- รับรองให้ใช้กฎระเบียบข้อบังคับนี้ ภายใต้พิธีสารฯ เว้นแต่ภาคีพิธีสารฯ จะมีมติเป็นอย่างอื่น
- เห็นชอบว่า ในกรณีที่มีผู้ทำหน้าที่สมาชิกสภาพิธีสารฯ (Bureau member) แทนสมาชิกจากประเทศที่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคีพิธีสารฯ นั้น ระยะเวลาในวาระของสมาชิกที่ทำหน้าที่แทน ควรเป็นไปตามระยะเวลาในวาระของสมาชิกจากประเทศที่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคีพิธีสารฯ

กระบวนการตัดสินใจ : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้นำเสนอร่างของกระบวนการและกลไกในการสนับสนุนการตัดสินใจโดยประเทศภาคีผู้นำเข้า (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/4) ผู้แทนจากประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศสนับสนุนให้มีการจำแนกกระบวนการอื่นๆ เพิ่มเติม เพื่อสนับสนุนการตัดสินใจ, การเสริมสร้างสมรรถนะ และการถ่ายทอดเทคโนโลยี ต่อมาในวันพฤหัสบดี ประธาน Dato' Seri Law ได้นำเสนอร่างข้อมติ และที่ประชุมให้การรับรอง โดยให้เพิ่มความเกี่ยวข้องกับความช่วยเหลือทางการเงิน หรือแนวทางอื่นๆ เพื่อช่วยสนับสนุนประเทศภาคีผู้นำเข้าในการตัดสินใจ

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.1) ภาคิพิรียสารฯ เห็นชอบให้ทำการจำแนกกระบวนการและกลไก เพื่อช่วยสนับสนุนในการเสริมสร้างสมรรถนะ ภาควงของข้อมติดังกล่าวจะระบุถึงแนวทางและกระบวนการ เพื่อสนับสนุนการตัดสินใจของประเทศภาคีผู้นำเข้า

ส่วนของแนวทางนั้น ระบุถึงประเด็นต่างๆ ที่สำคัญคือ :

- ภาคิควรประสานความร่วมมือ เพื่อให้หลักประกันว่า ประเทศภาคีผู้นำเข้าสามารถเข้าถึงกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ
- กระบวนการและกลไกต่างๆ ควรเป็นไปตามความต้องการของประเทศภาคีผู้นำเข้า
- ควรมีการอ้างถึงทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ในฐานะกลไกหลักในการสนับสนุนกระบวนการตัดสินใจ

ส่วนของกระบวนการขั้นตอน ระบุว่า :

- หลังจากที่ประเทศภาคีผู้นำเข้า ได้รับการแจ้ง (notification) จากประเทศภาคีผู้ส่งออก หรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแล้ว ควรแสวงหาความช่วยเหลือจากทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญตามความเหมาะสม เพื่อประกอบการตัดสินใจ
- ในกรณีที่ไม่มีใบตอบรับการแจ้ง หรือการตัดสินใจจากประเทศภาคีผู้นำเข้า ซึ่งเป็นประเทศกำลังพัฒนา ประเทศผู้ส่งออกอาจให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ประเทศดังกล่าวตามความเหมาะสม เพื่อช่วยในการตัดสินใจเกี่ยวกับการนำเข้า
- กระบวนการ และกลไกในการตัดสินใจ ควรแยกออกจาก และไม่เกี่ยวข้องกับกระบวนการและกลไกในการปฏิบัติตาม และการแก้ไขปัญหาความขัดแย้ง

การติดตามตรวจสอบและการรายงาน : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้นำเสนอเอกสารเกี่ยวกับการติดตามตรวจสอบและการรายงาน รวมทั้งร่างข้อมติ (UNEP/CBD/COP-MOP/1/10 and INF/9) ที่ประชุมได้รับรองร่างข้อมติโดยไม่มีการแก้ไข

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.12) ภาคิพิรียสารฯ :

- ตระหนักถึงความต้องการเกณฑ์สำหรับการรายงานที่เรียบง่าย โปร่งใส และชัดเจน โดยคำนึงถึงข้อจำกัดของประเทศกำลังพัฒนา และหลีกเลี่ยงความซ้ำซ้อนกับเกณฑ์ของอนุสัญญาฯ

- ร้องขอให้ภาคีใช้ประโยชน์จากรูปแบบสำหรับการรายงานที่เป็นภาคผนวกในข้อนี้
- เสนอแนะให้ภาคีจัดทำรายงานโดยทำการปรึกษาหารือและได้รับข้อมูลข่าวสารจากผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกฝ่าย ตามความเหมาะสม
- เห็นชอบให้ทำการพิจารณาทบทวนรูปแบบ และช่วงระยะเวลาในการรายงานอย่างสม่ำเสมอ
- ร้องขอให้ภาคีจัดส่งรายงานแห่งชาติว่าด้วยการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ ทุก ๆ 4 ปี และส่งรายงานเฉพาะกาล (interim report) ภายใน 2 ปี หลังจากพิธีสารฯ มีผลบังคับใช้

ภาคผนวกของข้อนี้ รวมถึงรูปแบบของรายงานเฉพาะกาลดังกล่าว และระบุว่าให้ส่งรายงานภายในวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2005

สำนักเลขาธิการอนุสัญญา : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาประเด็นงบประมาณสำหรับสำนักเลขาธิการอนุสัญญา และงบประมาณสำหรับโปรแกรมงานว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ ในช่วงปี ค.ศ. 2005 – 2006 ผู้แทนประเทศโคลัมเบียกล่าวสนับสนุนการให้ความสำคัญกับมาตรา 18.2 (การจัดทำเอกสารหลักฐานเกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม) และการจัดตั้งคณะกรรมการว่าด้วยกลไกการปฏิบัติตาม ที่ประชุมได้จัดตั้งกลุ่มติดต่อประสานงานขึ้น เพื่อจำแนกระบุประเด็นการจัดตั้งกองทุนทรัสต์ (Trust Fund) ของพิธีสารฯ และต้นทุนค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ในการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ โดยมี นาย John Ashe เป็นประธาน

ในพิธีปิดการประชุม ผู้แทนประเทศเม็กซิโกเน้นถึงประเด็นของการขาดเงินทุนสำหรับดำเนินกิจกรรมภายใต้ข้อนี้เกี่ยวกับการดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ และข้อนี้เกี่ยวกับการรับผิดชอบ และการแก้ไข ซึ่งภาคีพิธีสารฯ ร้องขอให้มีการจัดสรรเงินทุนภายใต้งบประมาณหลักของพิธีสารฯ เพื่อสนับสนุนกิจกรรมดังกล่าว ผู้แทนประเทศเยอรมนีเสนอขอเป็นเจ้าภาพจัดประชุมเชิงปฏิบัติการว่าด้วยการเสริมสร้างสมรรถนะในการดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ ในปี ค.ศ. 2004 ส่วนกลุ่มสภายุโรป (EC) ร้องขอทุนสนับสนุนสำหรับคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจที่เกี่ยวข้อง

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBO/BS/COP – MOP/1/L.9) ภาคีพิธีสารฯ ได้จัดตั้ง :

- กองทุนทรัสต์สำหรับงบประมาณหลัก จำนวน 2,000,500 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 1,713,700 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2006
- กองทุน voluntary Trust Fund สำหรับการบริจาคเพิ่มเติม เพื่อสนับสนุนกิจกรรมที่ได้รับการอนุมัติแล้ว จำนวน 542,118 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 282,500 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2006
- กองทุน voluntary Trust Fund สำหรับสนับสนุนการมีส่วนร่วม จำนวน 1,672,400 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2005 และ 1,672,400 เหรียญสหรัฐ สำหรับปี ค.ศ. 2006

และอนุมัติเจ้าหน้าที่จำนวน 5 อัตรา สำหรับโปรแกรมงานว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ รวมทั้งมีมติให้นำกฎข้อบังคับทางการเงินของอนุสัญญาฯ มาใช้กับพิธีสารฯ

แนวทางสำหรับกลไกการเงิน : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาร่างข้อมติเกี่ยวกับแนวทางสำหรับกลไกการเงิน (UNEP/CBD/COP – MOP/1/12) ผู้แทนจากหลายประเทศเน้นย้ำถึงความต้องการในการเสริมสร้างสมรรถนะ ผู้แทนประเทศเม็กซิโกร้องขอให้มีการอ้างถึงความเสี่ยง (vulnerability) ของประเทศที่เป็นศูนย์กลางของแหล่งกำเนิด และเป็นศูนย์กลางของความหลากหลายทางพันธุกรรม

ในวันปิดประชุม ผู้แทนประเทศอาร์เจนตินา จีน และชิลี ได้หยิบยกประเด็นความยุ่งยากหรืออุปสรรคสำหรับประเทศที่ต้องการเข้าเป็นภาคีพิธีสาร เนื่องจากการดำเนินงานจัดทำโครงสร้างพื้นฐานที่จำเป็น จะไม่ได้รับความสนับสนุนทางการเงิน แต่ผู้แทนประเทศอิหร่าน สหราชอาณาจักร และสหภาพยุโรป (EU) ไม่เห็นด้วยที่ประชุมรับรองข้อมติโดยการเพิ่มเติมข้อความอ้างอิง ระบุถึงการให้สิทธิแก่ประเทศที่เป็นศูนย์กลางของแหล่งกำเนิด และเป็นศูนย์กลางของความหลากหลายทางพันธุกรรม ในการได้รับเงินทุนสนับสนุนจากกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก และส่งต่อข้อมตินี้ให้แก่สมัชชาภาคีอนุสัญญาสมัยที่ 7

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.7) ภาคีพิธีสารเห็นชอบให้กองทุนสิ่งแวดล้อมโลก ให้ความสนับสนุนทางการเงินแก่ประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นภาคีพิธีสาร และประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสาร (แต่มีเจตจำนงที่ชัดเจนในการจะเข้าเป็นภาคีพิธีสาร) ในการจัดทำกรอบการดำเนินงานด้านความปลอดภัยทางชีวภาพของประเทศ และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพของประเทศภาคีพิธีสาร ยังได้เน้นย้ำถึงความต้องการกิจกรรมที่ยึดตามความจำเป็นเร่งด่วนของประเทศเป็นหลัก, กิจกรรมด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ และการให้ความสนับสนุนต่อโครงการตัวอย่างหรือโครงการต้นแบบเกี่ยวกับกรอบการดำเนินงานด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ รวมทั้งระบุถึงบทบาทของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก ในการดำเนินงานต่าง ๆ ที่สำคัญคือการให้ทุนสนับสนุนการจัดทำกรอบการดำเนินงานทางการบริหาร และทางกฎหมาย, การให้ทุนสนับสนุนการดำเนินงานด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ, การสนับสนุนความช่วยเหลือทางวิชาการ และการใช้ประโยชน์จากเครือข่ายที่เกี่ยวข้อง

โปรแกรมงานระยะกลาง : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาประเด็นของโปรแกรมงานระยะกลาง ผู้แทนจากกลุ่มประเทศลาตินอเมริกาและแคริบเบียน เสนอว่าไม่ควรใช้มาตรการลงโทษ (punitive measure) ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับกลไกการปฏิบัติตาม เพื่อสนับสนุนให้ประเทศต่าง ๆ เข้าเป็นภาคีพิธีสารมากขึ้น ผู้แทนหลายคนจากประเทศกำลังพัฒนาเสนอแนะให้พิจารณาประเด็นทางเศรษฐกิจ-สังคมในการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 2 แทนที่จะเป็นสมัยที่ 4 ผู้แทนจากองค์กรพัฒนาเอกชนแห่งหนึ่งแสดงความเป็นกังวลในการเลื่อนการพิจารณาประเด็นการมีส่วนร่วมของสาธารณชนไปเป็นการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 3 ผู้แทนหลายคนเสนอแนะให้จำแนกระบุประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนก่อนที่จะรับรองโปรแกรมงาน จึงมีการจัดตั้งกลุ่มเพื่อนประชาชนขึ้นเพื่อจำแนกระบุประเด็นดังกล่าว ในวันพฤหัสบดีที่ 26 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้รับรองร่างข้อมติที่ปรับปรุงแล้ว โดยไม่มีการแก้ไขเพิ่มเติม

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.5) ที่ประชุมเห็นชอบให้จัดการประชุมภาคีพิธีสารสมัยที่ 2 และ 3 โดยทิ้งระยะห่างกันไม่เกิน 1 ปี ส่วนการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 4 เป็นต้นไปอาจมีขึ้นทุกปีหรือไม่ก็ได้ ส่วนโปรแกรมงานระยะกลางซึ่งกินเวลาถึงการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 5 และระบุถึงประเด็นต่าง ๆ ที่สำคัญดังนี้

- การประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2 จะพิจารณาในประเด็นการแจ้งเตือน, การจัดการและการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง, การรับมือข้อขัดแย้งและการชดเชยค่าเสียหาย, ประเด็นทางเศรษฐกิจ-สังคม, การเสริมสร้างความตระหนัก และการมีส่วนร่วมของสาธารณชน
- การประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 3 จะพิจารณาในประเด็นการขนย้าย การควบคุมดูแลและการใช้ประโยชน์สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม, หน่วยงานภายใต้พิธีสารฯ, การติดตามตรวจสอบและการรายงาน, การพิจารณา และการประเมินประสิทธิภาพของพิธีสารฯ
- การประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 4 จะพิจารณาในประเด็นการติดตามตรวจสอบ, การรายงาน และการพิจารณาทบทวนการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ
- การประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 5 จะเน้นที่ประเด็นการประยุกต์ใช้กระบวนการของความตกลงเห็นชอบที่ได้แจ้งล่วงหน้า (AIA procedure) และการพิจารณาทบทวนโปรแกรมงาน

คณะทำงานที่ 1

การแบ่งปันข้อมูลข่าวสาร และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ :

ผู้เข้าร่วมประชุมหลายคนระบุว่ากลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งต่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ ที่มีประสิทธิภาพ และร้องขอให้กลไกดังกล่าวเข้าสู่ช่วงระยะของการดำเนินงาน (operational phase) ผู้แทนจากหลายประเทศระบุว่าประเทศกำลังพัฒนาหลายแห่งประสบปัญหาความยุ่งยากในการเข้าถึง และใช้ประโยชน์จากกลไกดังกล่าว จึงเรียกร้องให้มีการฝึกอบรม และเสริมสร้างสมรรถนะที่เกี่ยวข้อง และผู้แทนจากประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศ เรียกร้องให้มีการจัดทำกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารที่ไม่ใช่ทางอินเทอร์เน็ต (non – internet based mechanism) ด้วย ผู้แทนบางประเทศเสนอแนะให้ในกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารฯ มีข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ (unique identifier) สำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ผู้แทนจากเม็กซิโกกล่าวถึงข้อตกลงในการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ ในเขตความตกลงทางการค้าเสรีในภูมิภาคอเมริกาเหนือ (NAFTA)

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.6) ภาคีพิธีสารฯ รับรองให้กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารผ่านจากช่วงระยะนำร่อง เข้าสู่ช่วงระยะของการดำเนินงาน, รับรองรูปแบบสำหรับการดำเนินงาน (อยู่ในภาคผนวก) และสนับสนุนให้ภาคี รัฐบาล และผู้ใช้ประโยชน์กลุ่มอื่นๆ ให้ข้อมูลข่าวสารที่จำเป็นแก่กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารฯ รวมทั้งข้อมูลเกี่ยวกับการตัดสินใจในการนำเข้าหรือส่งออกสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ซึ่งมีขึ้นก่อนที่พิธีสารฯ จะมีผลบังคับใช้

ภาคีพิธีสารฯ ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ :

- จัดทำกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพที่ไม่ใช่ทางระบบอินเทอร์เน็ต
- ศึกษาวิเคราะห์เกณฑ์ในการเสริมสร้างสมรรถนะ และเกณฑ์ทางการเงินสำหรับประเทศกำลังพัฒนา

- รายงานผลการดำเนินงานของกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ในการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 2

การดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม : ที่ประชุมได้พิจารณาในประเด็นดังกล่าวตั้งแต่วันอังคารถึงวันพฤหัสบดี โดยแยกเป็นหัวข้อต่างๆ ที่สำคัญ คือ

การจัดทำเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อเป็นอาหาร อาหารสัตว์ หรืออาหารแปรรูป(LMO – FFPs) มาตรา 18.2 (a) : ภาคีบางประเทศปฏิเสธข้อเสนอแนะที่ให้ระบุถึงชื่อ และสิ่งจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะของสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมไว้ในเอกสารหลักฐาน ภาคีและรัฐบาลส่วนใหญ่เห็นว่าเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม (LMO – FFPs) ควรระบุถึงชื่อสามัญ ชื่อวิทยาศาสตร์ และอาจจะระบุชื่อทางการค้า โดยประเด็นที่มีความจำเป็นเรื่องของชนิด เนื้อหาและรูปแบบของการใช้ตัวจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ

การจัดทำเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อการใช้ประโยชน์ในที่บรรจุ หรือในขอบเขตที่จำกัดไว้ หรือเพื่อนำเข้าสู่ธรรมชาติโดยจงใจ (มาตรา 18.2 (b) และ (c)) : ผู้แทนประเทศญี่ปุ่น และประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีบางประเทศ สนับสนุนให้ใช้เอกสารหลักฐานที่มีอยู่ ส่วนผู้แทนประเทศบราซิล และเม็กซิโก เสนอให้ใช้หลักฐานทางการค้า (commercial invoice) หรือเอกสารหลักฐานอื่น ในประเด็นของการใช้ประโยชน์ในที่บรรจุหรือในขอบเขตที่จำกัดไว้ (contained use) เสี่ยงในที่ประชุมส่วนใหญ่เห็นว่าข้อมูลเพิ่มเติม “ควร” รวมถึงชื่อสามัญ ชื่อวิทยาศาสตร์ ชื่อทางการค้า และระดับชั้นความเสี่ยง (risk class) จากสิ่งมีชีวิตนั้นๆ ส่วนในประเด็นของข้อมูลข่าวสารที่ระบุในเอกสารหลักฐานนั้น ที่ประชุมมีความเห็นไม่ตรงกันในเรื่องระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ ผู้แทนจากหลายประเทศสนับสนุนให้เพิ่มรายละเอียดเกี่ยวกับชื่อสามัญ ชื่อวิทยาศาสตร์ และชื่อทางการค้า

ระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ : ที่ประชุมได้อภิปรายหาหรือเพื่อคัดเลือกระบบการจำแนกระบุที่เหมาะสมที่สุด และประเด็นอื่นๆที่เกี่ยวข้อง และเสนอแนะให้คณะทำงานศึกษาวิเคราะห์ระบบที่มีอยู่ เพื่อให้คำแนะนำแก่ภาคีพิธีสารฯ ถึงความเหมาะสมของระบบดังกล่าว

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP – MOP/1/L.11) แบ่งออกเป็น 4 ส่วน ดังต่อไปนี้

การจัดทำเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม (LMO-FFPs) ภาคีพิธีสารฯ :

- ร้องขอให้ภาคี และรัฐบาลอื่นๆ ให้หลักประกันว่า ในเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม มีข้อความที่ระบุไว้ว่า “ไม่มีในเจตนาในการนำเข้าสู่สิ่งมีชีวิตดังกล่าวเข้าสู่ธรรมชาติ”
- กระตุ้นให้ภาคี และรัฐบาลอื่นๆ กำหนดให้ในเอกสารหลักฐานดังกล่าว ต้องระบุถึงชื่อสามัญ ชื่อวิทยาศาสตร์ และชื่อทางการค้า (หากมี) รวมทั้งรหัสเฉพาะของสิ่งมีชีวิตนั้นๆ (transformation event code หรือ unique identifier code)

- สนับสนุนให้ภาคี และรัฐบาลอื่นๆ กำหนดให้ผู้ส่งออกสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ต้องระบุในเอกสารให้ชัดเจนว่า ในหีบห่อหรือบรรจุภัณฑ์ หรือในการขนส่ง/เคลื่อนย้าย มีสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมอยู่ด้วย โดยระบุถึงชื่อ คุณลักษณะ และรายละเอียดต่างๆ ของสิ่งมีชีวิตดังกล่าว ตามความเหมาะสม
- ร้องขอให้ภาคี และกระตุ้นให้รัฐบาลอื่นๆ ดำเนินมาตรการในการร้องขอ/กำหนดให้มีการใช้เอกสารหลักฐานทางการค้า (commercial invoice) หรือ เอกสารอื่น ๆ ที่กำหนดโดยระบบเอกสารหลักฐานที่มีอยู่ ซึ่งมีความเหมาะสมต่อการใช้เป็นเอกสารสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมเพื่อเป็นอาหาร อาหารสัตว์ หรืออาหารแปรรูป (LMO-FFPs)
- ร้องขอให้ภาคี และกระตุ้นให้รัฐบาลอื่นๆ ดำเนินมาตรการเพื่อให้หลักประกันว่า เอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม จะมีรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่/หมายเลขติดต่อของผู้ส่งออก, ผู้นำเข้า หรือหน่วยงานที่รับผิดชอบ

เลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้รับการร้องขอให้ศึกษาวิเคราะห์ข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประสิทธิภาพของภาคี ในการดำเนินเนินงานภายใต้มาตรา 18.2 (a) ของพิธีสารฯ , มุมมองและข้อเสนอแนะของภาคี เกี่ยวกับเกณฑ์ที่อ้างถึงในประโยคที่ 2 ของมาตรา 18.2 (a) และประสิทธิภาพของภาคีในการใช้ระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ

ภาคีพิธีสารฯ เห็นชอบให้จัดตั้งคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจว่าด้วยการจำแนกระบุเกณฑ์สำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมขึ้น ซึ่งข้อกำหนดการดำเนินงาน (TOR) ระบุว่าคณะผู้เชี่ยวชาญดังกล่าวจะทำการศึกษาวิเคราะห์ประเด็นต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการจำแนกระบุสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม รวมทั้งเอกสารหลักฐาน, ข้อมูลที่ระบุในเอกสารหลักฐาน, รูปแบบและความต่อเนื่องของการใช้ตัวจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ และทำการพิจารณาเทคนิคหรือวิธีการเก็บตัวอย่างและการตรวจจับ (sampling and detection technique) สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อจัดทำร่างข้อมติในประเด็นดังกล่าว เสนอเพื่อพิจารณาในประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2

เอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อใช้ประโยชน์ในที่บรรจุหรือในขอบเขตที่จำกัดไว้ หรือเพื่อนำเข้าสู่ธรรมชาติโดยจงใจ (มาตรา 18.2 (b) และ (c)) : ภาคีพิธีสารฯ ร้องขอให้ภาคีและรัฐบาลอื่นๆ ให้หลักประกันว่าในเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตดังกล่าว จะระบุอย่างชัดเจนถึง

- การเป็น “สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม” (LMOs) รวมทั้งชื่อสามัญ, ชื่อวิทยาศาสตร์ และระบุว่า “เพื่อการใช้ประโยชน์ในที่บรรจุหรือในขอบเขตที่จำกัดไว้”
- ชื่อและที่อยู่/สถานที่ติดต่อของผู้ส่งออก หรือผู้นำเข้า
- เกณฑ์หรือข้อกำหนดในการขนย้าย การควบคุมดูแล และการใช้ประโยชน์อย่างปลอดภัยจากสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม โดยสอดคล้องกับกฎระเบียบข้อบังคับของประเทศผู้นำเข้าและผู้ส่งออก
- อัจระบุชื่อทางการค้า (หากมี), คุณลักษณะต่างๆ, ระดับของความเสถียร, ลักษณะหรือรูปแบบของการใช้ประโยชน์ตามความเหมาะสม

ในกรณีของการนำเข้าสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงทางพันธุกรรมโดยจงใจนั้น ภาคีพิธีสารฯ ร้องขอให้ภาคี และกระตุ้นให้รัฐบาลอื่นๆ ให้หลักประกันว่าเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม จะระบุถึงข้อมูลต่อไปนี้

- ระบุชัดเจนว่าเป็น “สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม” และข้อมูลสิ่งมีชีวิตนั้นๆ เช่น ชื่อวิทยาศาสตร์, ชื่อสามัญ, ข้อมูลการเปลี่ยนแปลงทางพันธุกรรม และ/หรือระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ
- เกณฑ์สำหรับการดูแล การขนย้าย และการใช้ประโยชน์อย่างปลอดภัยจากสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ซึ่งสอดคล้องกับระเบียบข้อบังคับระหว่างประเทศ, กรอบกฎหมายของประเทศ หรือข้อตกลงใด ๆ ระหว่างผู้ส่งออกและผู้นำเข้าที่มีขึ้น
- ชื่อและที่อยู่ของผู้ส่งออกและผู้นำเข้า
- รายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่/หมายเลขติดต่อ เพื่อขอข้อมูลข่าวสารเพิ่มเติม รวมทั้งรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่/หมายเลขติดต่อของบุคคลหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง สำหรับในกรณีฉุกเฉิน
- ข้อความที่ระบุว่า การเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมนั้นๆ เป็นไปตามข้อกำหนด และเกณฑ์ของพิธีสารฯ
- ข้อมูลเพิ่มเติม เช่น ชื่อทางการค้า, ระดับความเสี่ยง และการรับรองสำหรับการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมข้ามพรมแดนเป็นครั้งแรก ตามความเหมาะสม

เลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้รับการร้องขอให้รายงานเกี่ยวกับข้อมูลข่าวสารที่ได้รับจากภาคี รัฐบาลอื่น ๆ และองค์กรระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง ในประเด็นดังกล่าว เพื่อการพิจารณาในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2

ระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ (unique identification system)

ภาคีพิธีสารฯ เชิญชวนให้ภาคีและรัฐบาลประเทศอื่นๆ พิจารณาและนำระบบการจำแนกระบุพืชที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม (ของ OECD) มาประยุกต์ใช้กับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ภายใต้พิธีสารฯ ตามความเหมาะสม และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ทำการพัฒนาหรือธำรงรักษาทะเบียนรหัสการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะ (register of unique identification code) และร้องขอให้ OECD และหน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ริเริ่มหรือดำเนินการ เพื่อทำให้ระบบการจำแนกระบุที่มีลักษณะเฉพาะต่างๆ มีความสอดคล้องกัน

การเสริมสร้างสมรรถนะ

ภาคีพิธีสารฯ ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ จัดการประชุมเชิงปฏิบัติการว่าด้วยการเสริมสร้างสมรรถนะ และการเผยแพร่แลกเปลี่ยนประสบการณ์เกี่ยวกับการดำเนินงานตามมาตรา 18.2 ขึ้น ก่อนการประชุมของคณะผู้เชี่ยวชาญเฉพาะกิจ

ประเด็นอื่น ๆ ในการดำเนินงาน : ที่ประชุมได้อภิปรายเกี่ยวกับประเด็นอื่น ๆ ที่จำเป็นต่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ อย่างมีประสิทธิภาพ (UNEP/CBD/BS/COP/MOP/1/13) ในวันอังคาร และรับรองร่างข้อมติในวันพฤหัสบดีที่ 26 กุมภาพันธ์

ผู้แทนภาคีจากหลายประเทศเสนอให้จำแนกระบุประเด็นการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยงและการจัดการความเสี่ยง ผู้แทนประเทศแทนซาเนียสนับสนุนให้มีการจัดตั้งคณะที่ปรึกษาขึ้นเพื่อศึกษาวิเคราะห์และให้ข้อเสนอแนะในประเด็นทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ ต่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ แต่ผู้แทนจากหลายประเทศไม่เห็นด้วย ส่วนในประเด็นการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมข้ามพรมแดนระหว่างประเทศภาคีกับประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ ผู้แทนจากภาคีพิธีสารฯ หลายประเทศระบุว่าร่างข้อมติควรสนับสนุนให้ประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคี ให้สัตยาบันเข้าเป็นภาคีพิธีสารฯ และมีข้อความที่ระบุถึงการให้หลักประกันในการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.4) ภาคีพิธีสารฯ เห็นชอบให้ใช้กลไกทุกอย่างที่มีอยู่ในการพิจารณาประเด็นทางวิทยาศาสตร์และวิชาการที่เกี่ยวข้องกับพิธีสารฯ ตามความเหมาะสม และจัดทำแนวทางที่จำเป็นต่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ อย่างมีประสิทธิภาพ และ :

- มีมติให้พิจารณาประเด็นความต้องการคณะที่ปรึกษาถาวร (permanent subsidiary body) ขึ้นเพื่อให้ข้อเสนอแนะทางวิทยาศาสตร์และวิชาการ ในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 3
- ร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมข้อมูลและแนวทางเกี่ยวกับการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง และการจัดการความเสี่ยงจากสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อพิจารณาในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2

ภาคผนวกของข้อมติ ระบุถึงแนวทางในการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมข้ามพรมแดนระหว่างประเทศภาคีและประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคี ซึ่งภาคีพิธีสารฯ เสนอแนะว่าภาคีแต่ละประเทศควรจะ :

- สนับสนุนและช่วยเหลือประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคี ให้ทำการตัดสินใจโดยได้รับทราบข้อมูลเกี่ยวกับการนำเข้าสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม
- ให้หลักประกันว่าจะมีการวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยงเมื่อทำการส่งออกสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม ไปยังประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ
- ประยุกต์ใช้กรอบกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับภายในประเทศ, กระบวนการสำหรับความตกลงที่ได้แจ้งล่วงหน้า หรือกระบวนการอื่นๆ ที่เหมาะสม เมื่อนำเข้าสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมจากประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ
- ติดตามตรวจสอบและรายงานเกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรมข้ามพรมแดนไปยังประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ

และสนับสนุนให้ประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ :

- ให้สัตยาบันพิธีสารฯ
- ประสานความร่วมมือกับประเทศภาคีพิธีสารฯ ในการดำเนินงานเพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ของพิธีสารฯ
- ดำเนินการโดยคำนึงถึงข้อกำหนดต่าง ๆ ของพิธีสารฯ (ตามความสมัครใจ) โดยเฉพาะในประเด็นเกี่ยวกับความตกลงที่ได้แจ้งล่วงหน้า, การวิเคราะห์ประเมินความเสี่ยง, การจัดการความเสี่ยง, การดูแล, การขนย้าย, การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ
- เผยแพร่ข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับพิธีสารฯ และความปลอดภัยทางชีวภาพ ให้แก่กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ

- มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเสริมสร้างสมรรถนะเพื่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ อย่างมีประสิทธิภาพ
- แจ้างแก่สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ เกี่ยวกับหน่วยงานกลางแห่งชาติ และหน่วยงานระดับชาติที่ได้รับมอบอำนาจ (competent national authority)

เลขาธิการอนุสัญญาฯ ได้รับการร้องขอให้สนับสนุนช่วยเหลือการมีส่วนร่วมของประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสารฯ

คณะทำงานที่ 2

การเสริมสร้างสมรรถนะ : ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ได้พิจารณาประเด็นการเสริมสร้างสมรรถนะ รวมทั้งแนวทางเฉพาะกาลสำหรับทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ แผนปฏิบัติการ และกลไกการประสานงานในการเสริมสร้างสมรรถนะ เพื่อการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้แทนส่วนใหญ่เรียกร้องในประเด็นต่าง ๆ ที่สำคัญคือ :

- การเสริมสร้างสมรรถนะทางสถาบันที่ครอบคลุมทั่วทุกด้าน
- โครงการภาคสนาม (field project) ที่ตอบสนองต่อความต้องการของประเทศ
- การอ้างอิงศูนย์กลางของแหล่งกำเนิดและความหลากหลายทางพันธุกรรม
- การเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ
- การจำแนกระบบบทบาทขององค์กรพัฒนาเอกชน และภาคเอกชนในการเสริมสร้างสมรรถนะ
- จำนวนของผู้เชี่ยวชาญในทะเบียนรายนามผู้เชี่ยวชาญ โดยคำนึงถึงสัดส่วนของผู้แทนจากแต่ละภูมิภาค ให้มีความสมดุลกัน

ผู้แทนหลายประเทศเสนอให้รวมประเด็นทางเศรษฐกิจ - สังคมเข้าในแผนการดำเนินงาน ส่วนผู้แทนจากองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ ร้องขอให้มีการอ้างอิงถึงประมวลกฎหมายเกี่ยวกับอาหาร (Codex Alimentarius) และอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยการคุ้มครองพืช

ในวันพุธที่ 25 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณาและให้การรับรองเอกสารการประชุมที่ระบุถึงร่างข้อมติที่ปรับปรุงแก้ไขแล้ว และแนวทางเฉพาะกาลเกี่ยวกับบัญชีรายนามผู้เชี่ยวชาญ และพิจารณาเอกสารการประชุมที่ระบุถึงแผนการดำเนินงานและกลไกการประสานงานด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ ผู้แทนกลุ่มประเทศแอฟริกันร้องขอให้มีการเชิญชวนเฉพาะประเทศที่พัฒนาแล้วในการให้ทุนสนับสนุนกิจกรรมการเสริมสร้างสมรรถนะ และคัดค้านการอ้างอิงบทบาทของภาคอุตสาหกรรม ในการสนับสนุนแนวทางการดำเนินงาน ต่อมา มีการจัดตั้งคณะทำงานอย่างไม่เป็นทางการขึ้นเพื่อร่างข้อความในประเด็นเกี่ยวกับศูนย์กลางของแหล่งกำเนิด และศูนย์กลางของความหลากหลายทางพันธุกรรม ในวันปิดการประชุม ที่ประชุมรวมได้รับรองข้อมติเกี่ยวกับการเสริมสร้างสมรรถนะ และบัญชีรายนามผู้เชี่ยวชาญโดยไม่มีการแก้ไข

ข้อคิดว่าการเสริมสร้างสมรรถนะ (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.3) ประกอบด้วยภาคผนวก 5 ข้อ คือแผนปฏิบัติการด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ บทบาทของหน่วยงานต่างๆ ในการสนับสนุนการเสริมสร้างสมรรถนะ ชุดคู่มือสำหรับการปฏิบัติงาน (implementation toolkit), กลไกการประสานงาน และชุดดัชนีชี้วัด สำหรับใช้ติดตามตรวจสอบการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการ ตามลำดับ

ภาคีพิธีสารฯ ให้การรับรองแผนปฏิบัติการที่อยู่ในภาคผนวก และเชิญชวนให้ประเทศภาคีส่งข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนและความต้องการด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ ให้แก่กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ รวมทั้งเชิญชวนให้ใช้ประโยชน์จากชุดคู่มือที่อยู่ในภาคผนวก, กระตุ้นให้ดำเนินการตามกลยุทธ์ของกองทุนสิ่งแวดล้อมโลก (GEF's Initial Strategy) เพื่อช่วยเหลือประเทศต่าง ๆ เตรียมการให้สัตยาบันพิธีสารฯ และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รายงานเกี่ยวกับการดำเนินงาน และประเด็นที่มีความจำเป็นเร่งด่วนและความต้องการด้านการเสริมสร้างสมรรถนะ

ภาคีพิธีสารฯ ให้การรับรองกลไกการประสานงานสำหรับการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการ และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ ขับเคลื่อนกลไกการประสานงานดังกล่าว และรายงานความก้าวหน้าในการดำเนินงานภายในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2 ภาคีพิธีสารฯ ยังได้รับทราบถึงเกณฑ์และดัชนีเบื้องต้นในการติดตามตรวจสอบการดำเนินงาน และร้องขอให้เลขาธิการอนุสัญญาฯ รายงานประสบการณ์จากการดำเนินงานดังกล่าวในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 4

แผนปฏิบัติการว่าด้วยการเสริมสร้างสมรรถนะ ในภาคผนวก I ระบุถึงวัตถุประสงค์, องค์ประกอบหลัก, กระบวนการและขั้นตอน, การดำเนินงานในระดับต่าง ๆ , การติดตามตรวจสอบและการประสานงานและชุดของกิจกรรมต่อเนื่อง (sequencing of activities) ส่วนภาคผนวก II ระบุถึงบทบาทของหน่วยงานต่าง ๆ ในการสนับสนุนการเสริมสร้างสมรรถนะ, ส่วนภาคผนวก III ระบุถึงชุดคู่มือสำหรับการปฏิบัติงาน ภาคผนวก IV ระบุถึงกลไกการประสานงานที่ประกอบด้วยวัตถุประสงค์, หลักแนวทาง, องค์ประกอบและการบริหารงาน และภาคผนวก V ระบุถึงชุดดัชนีชี้วัดเบื้องต้นสำหรับใช้ติดตามตรวจสอบการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการ

ข้อคิดว่าด้วยทะเบียนรายชื่อบุคคลผู้เชี่ยวชาญ (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.2) ภาคีพิธีสารฯ ให้การรับรองแนวทางเฉพาะกาลสำหรับทะเบียนรายชื่อบุคคลผู้เชี่ยวชาญ และสนับสนุนให้ประเทศต่าง ๆ เสนอชื่อผู้เชี่ยวชาญ และปรับปรุงข้อมูลข่าวสารในทะเบียนรายชื่อบุคคลผู้เชี่ยวชาญให้ทันต่อเหตุการณ์ รวมทั้งเห็นชอบให้เริ่มดำเนินการกองทุนที่ได้จากการบริจาคโดยสมัครใจ (voluntary fund) ในระยะนำร่อง ภาคผนวก I ของข้อคิดนี้ คือแนวทางเฉพาะกาลสำหรับทะเบียนรายชื่อบุคคลผู้เชี่ยวชาญ ส่วนภาคผนวก II จะเป็นแนวทางเฉพาะกาลสำหรับกองทุนดังกล่าว (voluntary fund) ในระยะนำร่อง เกี่ยวกับวัตถุประสงค์, การเงิน, การบริหาร, เกณฑ์ และกระบวนการขั้นตอนต่าง ๆ สำหรับการปฏิบัติงานของกองทุน

การปฏิบัติตาม (compliance) : ในวันอังคารที่ 24 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 ได้พิจารณาร่างกระบวนการและกลไกในการปฏิบัติตาม ผู้แทนหลายคนคัดค้านการใช้มาตรการลงโทษ (punitive measure) และการอ้างถึงการสอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งขอให้ลดการอ้างถึงสัดส่วนที่สมดุลระหว่างตัวแทนจากประเทศผู้ส่งออกและประเทศผู้นำเข้า ในคณะกรรมการด้านการปฏิบัติตาม (compliance committee) ออก

คณะทำงานที่ 2 เห็นชอบให้จัดตั้งกลุ่มติดต่อประสานงานขึ้น มีนาย Jurg Bally ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ และนาย Rawson Yonadi ประเทศแทนซาเนีย เป็นประธานร่วม เพื่อจำแนกระบุในประเด็นสำคัญ รวมทั้งมาตรการในการจัดการกับการไม่ปฏิบัติตาม กระบวนการขั้นตอนและหลักการพื้นฐานในการดำเนินงานของคณะกรรมการว่าด้วยปฏิบัติตาม

กลุ่มติดต่อประสานงานประชุมกันตั้งแต่วันอังคารถึงวันพฤหัสบดี โดยอภิปรายหารือในประเด็นการอ้างถึง : การแจ้งเตือนแก่ประเทศภาคีที่ไม่ปฏิบัติตาม, หลักการของความรับผิดชอบร่วมกันแต่ในลักษณะที่แตกต่างกัน, หรือให้ความสำคัญกับความต้องการเฉพาะด้านของภาคีที่เป็นประเทศกำลังพัฒนา และความสมดุลระหว่างจำนวนผู้แทนจากประเทศผู้ส่งออกและประเทศผู้นำเข้าในคณะกรรมการว่าด้วยปฏิบัติตาม

ในวันพฤหัสบดีที่ 26 กุมภาพันธ์ ประธานนาย Bally รายงานว่าที่ประชุมยังไม่ได้ข้อสรุปในประเด็นของการอ้างถึงความรับผิดชอบร่วมกันแต่ในลักษณะที่แตกต่างกัน, การดำเนินงานระหว่างประเทศภาคี และมาตรการในการจัดการกับการไม่ปฏิบัติตาม ในตอนบ่ายวันเดียวกันคณะทำงานที่ 2 ได้รับรองเนื้อหาเกี่ยวกับร่างของกระบวนการขั้นตอนและกลไกในการปฏิบัติตาม ซึ่งจัดทำโดยประธานคณะทำงานที่ 2 นาย Yang และกลุ่ม “เพื่อนประธาน” โดยไม่มีการแก้ไข

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP/MOP/1/L.10) สมัชชาภาคีพิธีสารฯ ได้รับรองกระบวนการและกลไกในการปฏิบัติตาม (อยู่ในภาคผนวก) จัดตั้งคณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตามขึ้น ซึ่งประกอบด้วยผู้แทน 15 คน และจะประชุมกันปีละ 2 ครั้ง เพื่อพิจารณาในประเด็นต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการและกลไกในการปฏิบัติตาม

ภาคผนวกของข้อมติระบุถึงกระบวนการและกลไกในการปฏิบัติตาม ซึ่งแบ่งออกเป็นส่วนตัวต่าง ๆ คือ วัตถุประสงค์, รูปแบบและหลักการพื้นฐาน, กลไกทางสถาบัน, หน้าที่ของคณะกรรมการ, กระบวนการ, ข้อมูลข่าวสารและการปรึกษาหารือ, มาตรการในการส่งเสริมการปฏิบัติตาม และจำแนกระบุกรณีของการไม่ปฏิบัติตาม, การพิจารณาบทลงโทษกระบวนการและกลไกต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

ในส่วนหลักการพื้นฐาน ระบุว่ากระบวนการและกลไกในการปฏิบัติตามควรได้รับการสนับสนุนส่งเสริมและประสานความร่วมมือในการดำเนินงานอย่างเต็มที่ และให้ความสำคัญเป็นพิเศษกับประเด็นความต้องการของประเทศกำลังพัฒนา และอุปสรรคหรือความยากลำบากในการดำเนินงานภายใต้พิธีสารฯ ของกลุ่มประเทศดังกล่าว

ในส่วนของกระบวนการและขั้นตอนระบุว่า คณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตามจะได้รับข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามจากประเทศภาคี ซึ่งได้รับผลกระทบหรืออาจได้รับผลกระทบในประเทศนั้นๆ หรือประเทศภาคีอื่นๆ โดยคณะกรรมการดังกล่าวอาจปฏิเสธข้อมูลข่าวสารที่ไม่มีความสมบูรณ์ (ill – founded submission)

ในส่วนของข้อมูลข่าวสารและการปรึกษาหารือ คณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตามจะพิจารณาข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้อง จากประเทศภาคี, กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ, ภาคีพิธีสารฯ สมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ, คณะที่ปรึกษาต่างๆ ของอนุสัญญาฯ และพิธีสารฯ และองค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง

ในส่วนของการส่งเสริมการปฏิบัติตามและจัดการกับการไม่ปฏิบัติตาม คณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตามอาจรายงานต่อภาคีพิธีสารฯ เกี่ยวกับการไม่ปฏิบัติตามของภาคี และความพยายามของประเทศดังกล่าวในการกลับมาปฏิบัติตาม (return to compliance) ส่วนภาคีพิธีสารฯ อาจพิจารณาประเด็นสมรรถนะในการปฏิบัติตามของภาคี โดยเฉพาะประเทศที่กำลังพัฒนา รวมทั้งสาเหตุ, ประเภท, ระดับ และความถี่หรือความสม่ำเสมอของการไม่ปฏิบัติตาม นอกจากนี้ยังมีมติให้แจ้งเตือนแก่ภาคีที่ไม่ปฏิบัติตาม, ร้องขอให้สำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ รวบรวมและจัดส่งกรณีการไม่ปฏิบัติตามให้แก่กลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารความปลอดภัยทางชีวภาพ และอาจพิจารณามาตรการจัดการในกรณีของการไม่ปฏิบัติตามซ้ำสอง (repeated non-compliance) ในการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 3

การรับผิดชอบและการแก้ไข : ในวันอังคารที่ 24 กุมภาพันธ์ คณะทำงานที่ 2 พิจารณาเอกสารเกี่ยวกับการรับผิดชอบและการแก้ไข (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/9, Add.1 และ INF/5-8) ผู้แทนหลายประเทศสนับสนุนการจัดตั้งคณะทำงานว่าด้วยการรับผิดชอบและการแก้ไข และเสนอแนะให้คณะทำงานดังกล่าวรายงานการดำเนินงานต่อภาคีพิธีสารฯ ผู้แทนประเทศแคนาดา, จีน และประเทศอื่น ๆ เสนอให้คณะทำงานดังกล่าวจัดทำข้อเสนอแนะเกี่ยวกับกระบวนการ และกฎข้อบังคับระหว่างประเทศที่เหมาะสม (หากได้รับการร้องขอจากภาคีพิธีสารฯ) ผู้แทนประเทศสาธารณรัฐเกาหลีร้องขอให้มีชุดของมาตรการชั่วคราวไว้ใช้ จนกว่าจะจัดทำระบอบ/กรอบข้อบังคับสำเร็จ

ในวันพุธที่ 25 กุมภาพันธ์ ที่ประชุมได้พิจารณาเอกสารการประชุมที่ระบุถึงร่างข้อกำหนดเบื้องต้นในการดำเนินงานของคณะทำงานเฉพาะกิจว่าด้วยการรับผิดชอบและการแก้ไข ผู้แทนบางคนคัดค้านข้อความอ้างอิงที่ระบุว่าคณะทำงานดังกล่าวจำเป็นต้องอธิบายถึงแนวคิดในมาตรา 27 ของพิธีสารฯ (การรับผิดชอบและการแก้ไข) ที่ประชุมยังได้ถกเถียงกันในประเด็นแผนการดำเนินงานของคณะทำงานดังกล่าว ในประเด็นที่ว่าควรใช้ถ้อยคำว่าคณะทำงาน “ควรจะ” (shall) หรือ คณะทำงาน “ควรพยายามอย่างสุดความสามารถเพื่อ” (endeavor to) ทำงานให้สำเร็จภายในระยะเวลา 4 ปี ต่อมาในวันพฤหัสบดี ที่ประชุมได้รับรองเอกสารการประชุมโดยมีการแก้ไขเล็กน้อย

ข้อมติขั้นสุดท้าย : ในข้อมติ (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.8) ที่ประชุมภาคีพิธีสารฯ เห็นชอบให้จัดตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจของผู้เชี่ยวชาญทางกฎหมายและวิชาการด้านการรับผิดชอบและการแก้ไขขึ้น ซึ่งจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการ :

- ศึกษาและตรวจสอบข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้อง ซึ่งได้รับจากภาคี รัฐบาล และหน่วยงานอื่นๆ
- พิจารณารายงานจากการประชุมเชิงปฏิบัติการว่าด้วยการรับผิดชอบและการชดเชย
- ปรับปรุงและพัฒนาทางเลือกสำหรับองค์ประกอบของกฎระเบียบและกระบวนการขั้นตอน ซึ่งอาจรวมถึงประเด็นคำจำกัดความและลักษณะของความเสียหาย การวิเคราะห์ประเมินความเสียหายที่เกิดขึ้นกับความหลากหลายทางชีวภาพ และสุขภาพของมนุษย์
- บทบาทและความรับผิดชอบของประเทศภาคีผู้นำเข้าและส่งออก
- กลไกทางการเงิน และประเด็นการอ้างสิทธิ (right to bring claims)

คณะทำงานดังกล่าวจะรายงานการดำเนินงานต่อที่ประชุมภาคีพิธีสารทุกครั้ง และควรจะดำเนินงานต่างๆเสร็จสิ้นภายในปี ค.ศ. 2007 แผนการดำเนินงาน (indicative work plan) ซึ่งเป็นภาคผนวกในข้อมติที่กำหนดให้คณะทำงานฯ ประชุมในปี ค.ศ. 2004 และครั้งต่อไปในช่วงปี ค.ศ. 2005-2007 ขึ้นอยู่กับงบประมาณและปัจจัยอื่นๆ

พิธีปิดการประชุม

ในวันศุกร์ที่ 27 กุมภาพันธ์ ประธานของที่ประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 1 (COP/MOP – 1) Dato' Seri Law ได้กล่าวปิดการประชุม และระบุว่าสภาของการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 (COP – 7 Bureau) จะทำหน้าที่เป็นสภาของการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 2 (COP/MOP – 2) ด้วย ในการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 2 ที่ประชุมได้คัดเลือกสมาชิกสภาของการประชุมขึ้นใหม่ 6 คน เพื่อปฏิบัติหน้าที่แทนสมาชิกจากประเทศที่ยังไม่ได้เข้าเป็นภาคีพิธีสาร ได้แก่ นาย Birthe Ivars จากประเทศนอร์เวย์ นาย Eric Mugurusi จากประเทศแทนซาเนีย นาย Sergey Gubar จากประเทศยูเครน นาย Igor Ferencik จากประเทศสโลวาเกีย นาย Pati Keresoma Liu จากประเทศซามัว และนาย Ahmed Salem จากประเทศตูนิเซีย จนกว่านาย Moustafa Fouda จากประเทศอียิปต์ จะสามารถทำงานได้ เนื่องจากประเทศอียิปต์จะกลายเป็นภาคีของพิธีสาร ในวันที่ 21 มีนาคม 2004 สมาชิกคนอื่นของสภา คือ นาย Philip Buckley จากประเทศไอร์แลนด์ นาง Oyundari Navaan-Yunden จากประเทศมองโกเลีย นาย Dalia Salabarría Fernandez จากประเทศคิวบา และนาย Antonio Matamoros จากประเทศเอกวาดอร์

ผู้รายงานการประชุมคือ นาง Gordana Beltram จากประเทศสโลวีเนีย ได้รายงานเกี่ยวกับตราสารของผู้แทนจากประเทศภาคีที่เข้าร่วมประชุม และระบุว่าควรให้การรับรองแก่ผู้แทน 19 คน ซึ่งมีตราสารไม่ถูกต้องตามระเบียบแบบแผน และที่ประชุมเห็นชอบ

ผู้เข้าร่วมประชุมรับรองข้อมติเกี่ยวกับวันเวลา และสถานที่สำหรับการประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 2 (UNEP/CBD/BS/COP - MOP/1/L.13) โดยแก้ไขข้อความว่าการประชุมดังกล่าวจะมีขึ้นในช่วงไตรมาสที่สองของปี ค.ศ.2005 ซึ่งหากยังไม่มีประเทศใดเสนอขอจัด การประชุมจะมีขึ้น ณ ที่ตั้งของสำนักเลขาธิการอนุสัญญา ที่นครมอนทรีออล ประเทศแคนาดา

ประธานคณะทำงานที่ 1 นาย Pythoud และคณะทำงานที่ 2 นาย Yang ได้นำเสนอรายงานของคณะทำงานทั้ง 2 คณะที่ประชุมให้การรับรองรายงานของคณะทำงานที่ 1 (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.12/Add.2) โดยไม่มีการแก้ไข

ต่อมาที่ประชุมได้คัดเลือกคณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตามพิธีสาร (Compliance Committee) ซึ่งแต่ละกลุ่มภูมิภาคได้เสนอชื่อสมาชิกเพื่อดำรงตำแหน่ง 2 ปี 1 คน และ 4 ปี 2 คน ดังต่อไปนี้: กลุ่มแอฟริกาเสนอชื่อ นาย Bather Kone ประเทศมาลี ดำรงตำแหน่ง 2 ปี, นาง Mary Fosi Mbantenkhu ประเทศแคเมอรูน และนาย Tewolde Berhan Egziabher ประเทศเอธิโอเปีย ดำรงตำแหน่ง 4 ปี กลุ่มลาตินอเมริกาและแคริบเบียน เสนอชื่อ นาย Victor Villalobos ประเทศเม็กซิโก ดำรงตำแหน่ง 2 ปี, นาย Leonard O' Garro ประเทศบาร์บาโดส และ นาย Alvaro Rodriguez ประเทศโคลัมเบีย ดำรงตำแหน่ง 4 ปี กลุ่มยุโรปกลางและยุโรป

ตะวันออก เสนอชื่อนาย Sergey Gubor ประเทศยูเครน ดำรงตำแหน่ง 2 ปี, นาย Biserka Strel ประเทศสโลวาเนีย และนาย Gabor Nechay ประเทศฮังการี ดำรงตำแหน่ง 4 ปี กลุ่มยุโรปตะวันตกและอื่นๆ เสนอชื่อ Birthe Ivars ประเทศนอร์เวย์ ดำรงตำแหน่ง 2 ปี, นาย Jurg Bally ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ และนาย Veit Koester ประเทศเดนมาร์ก ดำรงตำแหน่ง 4 ปี กลุ่มเอเชียและแปซิฟิก เสนอชื่อนาย Netatua Prescott ประเทศตองกา ดำรงตำแหน่ง 2 ปี, นาย Nemat Khansari ประเทศอิหร่าน และนาย Gurdial Singh Nijar ประเทศมาเลเซีย ดำรงตำแหน่ง 4 ปี ที่ประชุมรวมได้คัดเลือกผู้ได้รับการเสนอชื่อทั้ง 15 คน เข้าดำรงตำแหน่งในคณะกรรมการดังกล่าว

ที่ประชุมเห็นชอบในข้อมติต่างๆที่ประธานคณะทำงานที่ 1 และคณะทำงานที่ 2 นำเสนอ และคัดเลือกคณะกรรมการว่าด้วยการปฏิบัติตาม (Compliance Committee) ขึ้น ประกอบด้วยสมาชิก 15 คน จากภูมิภาคต่างๆ รวมทั้งรับรองรายงานการประชุมที่ นาง Beltram ผู้บันทึกการประชุมนำเสนอ (เอกสาร UNEP/CBD/BS/COP-MOP/1/L.12) ผู้แทนจากประเทศออสเตรเลียกล่าวแสดงความผิดหวังที่มุมมองและข้อเสนอแนะจากประเทศที่ไม่ได้เป็นภาคีพิธีสาร ไม่ได้รับการรวมเข้าในกระบวนการตัดสินใจ ผู้แทนประเทศสหรัฐ ระบุถึงความเข้าใจของตนเองที่ว่ามาตรการที่ภาคีพิธีสาร จัดทำขึ้น จะสอดคล้องกับกฎหมายระหว่างประเทศ และข้อกำหนดเกี่ยวกับเอกสารหลักฐานสำหรับสิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม (มาตรา 18.2) นั้นเป็นไปโดยยึดหลักความสมัครใจ ส่วนผู้แทนจากประเทศแคนาดากล่าวขอบคุณภาคีทุกประเทศ สำหรับความพยายามในการให้ความสำคัญกับมุมมองของฝ่ายเสียงข้างน้อย (minority view)

ประธาน Dato' Seri Law กล่าวขอบคุณผู้เข้าร่วมประชุม และระบุว่าการประชุมครั้งนี้ให้กรอบการดำเนินงานที่เป็นพื้นฐานสำหรับการดำเนินงานภายใต้พิธีสาร อย่างมีประสิทธิภาพ การประชุมปิดลงอย่างเป็นทางการเมื่อเวลา 12.30 น.

**สรุปผลการประชุมเชิงปฏิบัติการ
บทบาทของประเทศไทยหลังจากเข้าร่วมประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วย
ความหลากหลายทางชีวภาพ
วันที่ 10 มีนาคม 2547
ณ ห้องบอลรูม B โรงแรมมารวย การ์เด็น กรุงเทพฯ**

เรื่องเดิม

ประเทศไทยได้เป็นภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ในลำดับที่ 188 เมื่อวันที่ 29 มกราคม 2547 และได้เข้าร่วมในการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ 9 - 27 กุมภาพันธ์ 2547 สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) ในฐานะหน่วยงานประสานงานกลางของอนุสัญญา ได้ประสานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อจัดเตรียมความพร้อมให้แก่ผู้แทนประเทศไทย

หลังจากคณะผู้แทนไทยได้เข้าร่วมประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 (COP 7) ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย และการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮนาว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพ สมัยที่ 1 (COP/MOP - 1) สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม พิจารณาแล้วเห็นว่ามีความจำเป็นต้องร่วมกันพิจารณาดำเนินการ จึงได้จัดให้มีการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง บทบาทของประเทศไทยหลังจากเข้าร่วมประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา ทั้งนี้เพื่อร่วมพิจารณาการดำเนินงานตามข้อมติที่ได้จากการประชุม ในวันที่ 10 มีนาคม 2547 ณ โรงแรมมารวย การ์เด็น กรุงเทพฯ

ผู้เข้าร่วมประชุม

ในการประชุมครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมประชุมประกอบด้วยคณะผู้แทนไทย ซึ่งได้เข้าร่วมประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 การประชุมภาคีพิธีสาร สมัยที่ 1 และผู้แทนจากหน่วยงานต่างๆที่เกี่ยวข้อง ทั้งภาครัฐและเอกชน จากสถาบันการศึกษา ได้แก่ กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง, กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช, กรมองค์การระหว่างประเทศ, สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์, กรมประมง, กรมปศุสัตว์, กรมวิชาการเกษตร, ศูนย์วิจัยและควบคุมศัตรูพืชโดยชีวินทรีย์แห่งชาติ, ศูนย์พันธุวิศวกรรมและเทคโนโลยีชีวภาพแห่งชาติ, กรีนพีซเอเชียตะวันออกเฉียงใต้, โครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (UNDP) (COP 7) โดยมี รศ.ดร.อุทิศ กุฏอินทร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์เป็นประธาน ประเด็นหารือการกำหนดบทบาทของประเทศไทยหลักจากการเข้าร่วมการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญา สมัยที่ 7 และ ดร.บรรพต ณ ป้อมเพชร์ ที่ปรึกษาศูนย์วิจัยและควบคุม

สรุปผลการประชุม

1. การกำหนดบทบาทของประเทศไทยหลังจากการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7

1) รศ. ดร. อุทิศ ภูมิอินทร์ ประธานการประชุมได้กล่าวว่าการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 นี้ ได้ย้ำให้ภาคีให้ความสำคัญของการดำเนินงานตามมาตรการ และโปรแกรมงานของอนุสัญญาฯ ซึ่งเป็นการตอบสนองต่อแผนปฏิบัติการจากการประชุมสุดยอดว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยเฉพาะได้กำหนดเป้าหมายให้มีการลดอัตราการสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพภายในปี ค.ศ. 2010 ดังนั้น เมื่อประเทศไทยเข้าเป็นภาคีแล้วควรจะมีการดำเนินการตามมติ และในประเด็นต่าง ๆ เช่น ความหลากหลายทางชีวภาพและการท่องเที่ยว โปรแกรมงานด้านต่าง ๆ ของอนุสัญญาฯ เช่น โปรแกรมงานความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศน้ำในแผ่นดิน โปรแกรมงานพื้นที่คุ้มครอง และโปรแกรมว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูเขา เป็นต้น

2) ที่ประชุม มีความเห็น ดังนี้

2.1) ประเทศไทยควรเร่งรัดการอนุรักษ์อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ โดยเฉพาะข้อมติการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาฯ สมัยที่ 7 ได้แก่ การอนุรักษ์โปรแกรมงานของอนุสัญญาฯ ได้แก่ โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของภูเขา โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของป่าไม้ โปรแกรมงานว่าด้วยพื้นที่คุ้มครอง โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของระบบนิเวศแหล่งน้ำในแผ่นดิน โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของพื้นที่แห้งแล้งและพื้นที่กึ่งชื้น โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางการเกษตร โปรแกรมงานว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง

2.2) เพื่อให้การอนุรักษ์อนุสัญญาฯ เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และสัมฤทธิ์ผล เห็นควรให้มีการดำเนินงานดังนี้

- ให้มีการปรับปรุงองค์ประกอบคณะกรรมการระดับชาติให้ครอบคลุมทุกหน่วยงาน
- ให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการ / อนุกรรมการ / คณะทำงาน ด้านความหลากหลายทางชีวภาพในหน่วยงานโดยมีผู้บริหารระดับรองอธิบดีในแต่ละหน่วยงานเป็นประธาน
- ให้หน่วยงานที่รับผิดชอบดำเนินงานจัดทำกิจกรรม / โครงการ พร้อมงบประมาณที่มีความจำเป็นในการอนุรักษ์อนุสัญญาฯ และไม่ใช่งานประจำ เสนอมายังสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

2.3) เนื่องจากในปัจจุบัน การอนุรักษ์อนุสัญญาฯ ขับเคลื่อนโดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยฝ่ายความหลากหลายทางชีวภาพ จึงเห็นควรมอบหมายให้สำนักงานฯ ทำหน้าที่เป็นหน่วยงานประสานงานกลางของอนุสัญญาฯ (National Focal Point) ต่อไป

โดยให้มีการปรับปรุงโครงสร้างและอัตรากำลังของฝ่ายความหลากหลายทางชีวภาพให้เหมาะสมสามารถรองรับการดำเนินงานได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

2.4) ตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้กล่าวในการประชุมระดับรัฐมนตรีว่าประเทศไทยขอเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม คณะที่ปรึกษาทางวิทยาศาสตร์ วิชาการ และเทคโนโลยี และคณะทำงานเฉพาะกิจใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง ขอให้สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในฐานะหน่วยประสานงานกลาง ประสานงานติดต่อกับสำนักเลขาธิการอนุสัญญาฯ และนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขออนุมัติจัดประชุมซึ่งคาดว่าจะจะเป็นในปี พ.ศ. 2548 และของงบประมาณการจัดประชุม

2. การกำหนดบทบาทของประเทศไทยหลังจากการประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าว่าด้วยความปลอดภัยทางชีวภาพสมัยที่ 1

1) ดร. บรรพต ณ ป้อมเพชร์ ประธานการประชุมได้กล่าวว่า การประชุมภาคีพิธีสารคาร์ตาเฮน่าฯ ครั้งนี้ เป็นการประชุมภาคี ครั้งแรก หลังจากพิธีสารมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 11 กันยายน 2546 เป็นต้นมาที่ประชุมได้รับรองมติ 13 ข้อ ที่สำคัญคือมติเกี่ยวกับการนำเข้า การเสริมสร้างสมรรถนะ และทะเบียนรายชื่อผู้เชี่ยวชาญ การดูแล การขนย้าย การบรรจุหีบห่อ และการจำแนกระบุ (HTPI) สิ่งมีชีวิตที่ได้รับการดัดแปลงพันธุกรรม การแบ่งปันข้อมูลข่าวสาร และกลไกการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร ด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ การรับมือข้อพิพาท และการชดเชยค่าเสียหาย การปฏิบัติตามโปรแกรม การดำเนินงานระยะกลางสำหรับภาคีพิธีสารฯ แนวทางสำหรับกลไกการเงิน และงบประมาณสำหรับโปรแกรมงานด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ

2) ที่ประชุมได้ร่วมกันให้ข้อคิดเห็นและมีความเห็นดังนี้

2.1) เร่งรัดให้ประเทศไทยเข้าเป็นภาคีของพิธีสารฯ ก่อนการประชุมภาคีพิธีสารฯ สมัยที่ 2 ในปี 2548 เนื่องจากพิธีสารฉบับนี้มีสถานะเป็นกฎหมายระหว่างประเทศ แม้ว่าประเทศไทยจะไม่ได้เป็นภาคีแต่ก็มีพันธกรณีที่ต้องปฏิบัติตาม และให้สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เป็นหน่วยประสานงานกลางของพิธีสารฯ (National Focal Point) ต่อไป

2.2) จัดทำกรอบการดำเนินงานระดับชาติเพื่อความปลอดภัยทางชีวภาพ (National Biosafety Framework)

2.3) สร้างเสริมสมรรถนะของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และการจัดทำกลไกข้อมูลข่าวสาร ด้านความปลอดภัยทางชีวภาพ และทบทวนกฎระเบียบของประเทศในเรื่องของการแจ้งล่วงหน้า และกระบวนการตัดสินใจในการนำเข้าสิ่งมีชีวิตที่ดัดแปลงพันธุกรรม การจัดทำเอกสารหลักฐานที่เกี่ยวข้อง สิ่งมีชีวิตที่ดัดแปลงพันธุกรรม ซึ่งอาจมีผลกระทบต่อการค้าและสิ่งแวดล้อมของประเทศ

แผนงาน/งบประมาณของหน่วยงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในการอนุรักษ์และ
รักษาความหลากหลายทางชีวภาพ

วัตถุประสงค์

1. เพื่อรักษาภาพพจน์ และชื่อเสียงของประเทศไทยในเรื่องความร่วมมือระหว่างประเทศ เพื่ออนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ
2. เพื่อเสริมสร้างศักยภาพและสมรรถนะของประเทศไทยให้สามารถดำเนินการตามพันธกรณี และโปรแกรมงานของอนุสัญญา ได้อย่างเป็นระบบและมีประสิทธิภาพ

เป้าหมาย

ลดอัตราสูญเสียความหลากหลายทางชีวภาพให้ได้ภายในปี พ.ศ. 2553

แผนงานและงบประมาณ

พันธกรณี/โปรแกรมงาน	หน่วยงานรับผิดชอบ	งบประมาณ (ล้านบาท)		
		2548	2549	รวม
1. การสร้างเสริมสมรรถนะระดับชาติในเรื่องกลไกเผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร, กรอบการดำเนินงานความปลอดภัยทางชีวภาพ, กฎระเบียบการเข้าถึงทรัพยากรชีวภาพและการแบ่งปันผลประโยชน์, อนุกรมวิธาน	สผ.	14	14	28
	กษ.	5	5	10
	ปม.	5	5	10
	ปศ.	11.5	11.5	23
	ทช.	5	5	10
รวม		40.5	40.5	81
2. โปรแกรมงานพื้นที่คุ้มครอง	อส.	5	5	10
รวม		5	5	10
3. โปรแกรมงานความหลากหลายทางชีวภาพระบบนิเวศแห่งภูเขา	อส.	10	10	20
รวม		10	10	20
4. โปรแกรมงานความหลากหลายทางชีวภาพในระบบนิเวศน้ำในแผ่นดิน	ปม.	6	6	12.0
รวม		6	6	12.0
5. โปรแกรมงานความหลากหลายทางชีวภาพทางทะเลและชายฝั่ง	ทช.	20	34	54
รวม		20	34	54

กิจกรรม/โปรแกรมงาน	หน่วยงานรับผิดชอบ	งบประมาณ (ล้านบาท)		รวม
		2548	2549	
6. ดำเนินความร่วมมือระหว่างประเทศในการเป็นเจ้าภาพจัดประชุม	สผ.	50	-	50
รวม		50	-	50
รวมทั้งสิ้น		141.5	95.5	237

คำย่อ :

- สผ. สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- กษ. กรมวิชาการเกษตร
- ปม. กรมประมง
- ปศ. กรมปศุสัตว์
- ทช. กรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง
- อส. กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช